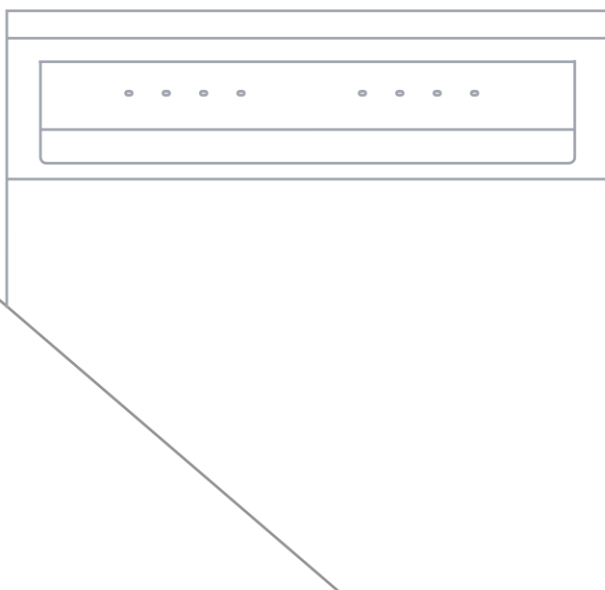


CANDY

Upute za upotrebu perilice posuđa

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



HR

Informacije u vezi sigurnosti	2
Upute za ugradnju	6
Opis proizvoda.....	14
Upravljačka ploča.....	15
Program	18
Prva upotreba.....	19
Prijedlozi za punjenje.....	20
Podешavanje pranja	21
Odgođeni početak rada	23
Zaključavanje gumba	24
Postavke	25
Sustav za omekšavanje vode	26
Deterdžent.....	28
Sredstvo za ispiranje	30
Svakodnevna uporaba.....	31
Održavanje.....	34
Rješavanje problema	38
Kodovi grešaka.....	41
Test standarda.....	42
Tehnički podaci.....	43

Namjena

Uređaj je dizajniran za kućnu upotrebu unutar kuće ili u sličnim primjenama kao što su kuhinjski prostori za osoblje u radnim okruženjima, kuće na farmi, klijenti u hotelima, motelima ili drugim stambenim okruženjima te u okruženjima koja nude noćenje i doručak. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.

Promjene ili preinake uređaja nisu dopuštene. Nenamjerna upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na jamstvena potraživanja.

Standardi i direktive

Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve svih važećih EC direktiva s odgovarajućim usklađenim standardima koji sadrže oznaku CE.

Pročitajte i spremite ovaj vodič

Pri upotrebi perilice posuđa pridržavajte se osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

Općenito

- ▶ Informacije u ovom priručniku moraju se poštivati kako bi se smanjio rizik od požara ili eksplozije ili kako bi se spriječila materijalna šteta, ozljede ili gubitak života.
- ▶ Perilicu posuđa koristite samo za predviđenu funkciju opisanu u ovom priručniku.
- ▶ Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - prostori za blagovanje unutar trgovina, ureda ili drugih radnih prostora
 - seoske kuće
 - za klijente u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenog okruženja
 - Okruženja koja nude noćenje i doručak.
- ▶ Koristite samo deterdžente ili sredstva za ispiranje koja se preporučuju za upotrebu u kućnoj perilici posuđa i držite ih izvan dohvata djece. Proverite je li dozator deterdženta prazan nakon završetka svakog programa pranja.
- ▶ Prilikom umetanja predmeta za pranje, pronađite oštre predmete kako ne bi oštetili perilicu posuđa. Oštre noževe umetnite s podignutom ručkom kako biste smanjili opasnost od porezotina.
- ▶ Ne dirajte ploču filtra u podnožju perilice posuđa tijekom ili neposredno nakon upotrebe jer može biti vruća.
- ▶ Nemojte rukovati perilicom posuđa osim ako su sve ploče u kućištu pravilno postavljene.
- ▶ Nemojte mijenjati kontrole.

- ▶ Nemojte zloupotrebjavati, sjediti ili stajati u ili na vratima ili stalku za posuđe perilice posuđa.
- ▶ Vrata se ne smiju ostavljati u otvorenom položaju jer se tako povećava opasnost od spoticanja.
- ▶ Nemojte se naslanjati na preklopne držače za šalice ili ih koristiti kako biste podržali svoju tjelesnu težinu.
- ▶ Kako biste smanjili rizik od ozljeda, nemojte dopustiti djeci da se igraju u ili na perilici posuđa.
- ▶ U određenim uvjetima vodikov plin može se pojaviti u sustavu grijača tople vode koji se ne koristi dva tjedna ili više. **PLINOVITI VODIK JE EKSPLOZIVAN.** Ako sustav tople vode nije korišten tijekom tog razdoblja, prije upotrebe perilice otvorite sve slavine za toplu vodu i pustite da voda teče iz svake nekoliko minuta. Tako će se osloboditi nakupljeni plinoviti vodik. Budući da je plin zapaljiv, nemojte pušiti ili koristiti otvoreni plamen tijekom te radnje.
- ▶ Uklonite vrata dijela za pranje pri uklanjanju ili stavljanju izvan upotrebe stare perilice.
- ▶ Neki deterdženti za pranje posuđa jako su lužnati. Mogu biti iznimno opasni ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima te držite djecu podalje od perilice posuđa kad su vrata otvorena.
- ▶ Perilica posuđa mora se koristiti s postavljenom pločom filtra, filtrom i prskalicama. Pogledajte odjeljak „Održavanje“ kako biste mogli prepoznati te dijelove.
- ▶ Ako perilicu posuđa ne koristite dulje vrijeme, isključite električno napajanje i dovod vode.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora.
- ▶ Posuđe nemojte umetnuti tako da nije moguće zatvoriti vrata.
- ▶ Kućanski uređaji nisu namijenjeni djeci. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute za upotrebu uređaja na siguran način te razumiju opasnosti povezane s tom upotrebom. Djecu se nadzire da se ne igraju uređajem.
- ▶ Ako koristite sredstvo za čišćenje perilice posuđa, preporučujemo da odmah nakon toga pokrenete program pranja deterdžentom kako biste spriječili pojavu oštećenja.
- ▶ Perilica posuđa namijenjena je za pranje uobičajenog kućanskog pribora. Predmeti koji su kontaminirani benzinom, bojom, čelikom, ostacima željeza, korozivnim, kiselim ili lužnatim kemijskim tvarima ne smiju se prati u perilici posuđa.
- ▶ Ne perite plastične predmete ako nisu označeni kao sigurni za perilicu posuđa ili slično tome. Provjerite preporuke proizvođača za neoznačene plastične predmete.
- ▶ Izbjegavajte pranje spremnika sa zalijepljenim naljepnicama. Naljepnice uklonjene tijekom ciklusa pranja mogu oštetiti sustav za pranje

Ugradnja

- ▶ Perilicu posuđa prije upotrebe ugradite i smjestite u skladu s uputama za ugradnju. Ako s perilicom posuđa niste dobili upute za ugradnju, možete ih naručiti tako da nazovete ovlaštenog serviseru ili ih preuzmete s našeg lokalnog web-mjesta navedenog na stražnjoj strani.
- ▶ Ugradnju i servis mora izvesti obučeni i ovlašteni servisni tehničar tvrtke Haier.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti obučeni i ovlašteni serviser tvrtke Haier ili kvalificirani trgovac kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Pobrinite se da je perilica posuđa pričvršćena na susjedne ormariće pomoću priloženih nosača. U suprotnom proizvod može biti nestabilan, što može uzrokovati oštećenje ili ozljede.
- ▶ Nemojte rukovati uređajem ako je oštećen, neispravan, djelomično rastavljen ili sadrži dijelove koji nedostaju ili su slomljeni, uključujući oštećeni kabel napajanja ili utikač.
- ▶ Nemojte čuvati ili koristiti benzin i druge zapaljive pare i tekućine u blizini perilice posuđa.
- ▶ Spojite se propisno projektiran, zaštićen i dimenzioniran strujni krug kako biste izbjegli električno preopterećenje.
- ▶ Provjerite je li kabel napajanja postavljen tako da ga nije moguće nagaziti, spotaknuti se o njega ili ga na drugi način izložiti oštećenju ili naprezanju.
- ▶ Ne postavljajte i ne čuvajte perilicu posuđa na mjestima na kojima će biti izložena temperaturama ispod nule ili nepovoljnim vremenskim uvjetima.
- ▶ Nemojte upotrebljavati produžni kabel ili prijenosni električni utični uređaj (npr. višestruku utičnicu) za spajanje perilice na izvor napajanja.
- ▶ Uređaj se mora uzemljiti. U slučaju neispravnosti ili kvara, uzemljenje će smanjiti rizik od električnog udara pružanjem putanje s najmanjim električnim otporom protoku struje.
- ▶ Uređaj je opremljen kabelom koji ima vodič za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje. Utikač priključite u odgovarajuću utičnicu koja je ugrađena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama. Nepravilno spajanje vodiča za uzemljenje opreme može dovesti do opasnosti od električnog udara. Ako niste sigurni je li uređaj propisno uzemljen, obratite se kvalificiranom električaru ili obučenom i ovlaštenom servisnom tehničaru tvrtke Haier.
- ▶ Nemojte mijenjati utikač isporučen uz uređaj. Ako ne odgovara utičnici, obratite se obučenom i podržanom servisnom tehničaru tvrtke Haier.
Ako je perilica posuđa ugrađena kao trajno spojen uređaj, taj uređaj mora biti spojen na uzemljeni metalni, trajni sustav ožičenja ili vodič za uzemljenje opreme mora biti izveden s vodičima strujnog kruga i spojen na priključnicu za uzemljenje opreme ili kabel uređaja.

Održavanje

- ▶ Prije čišćenja ili održavanja isključite uređaj s napajanja.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja isključite utikač, a ne kabel napajanja ili spoj kabela kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Nemojte popravljati ili zamjenjivati nijedan dio uređaja ili pokušavati servisirati uređaj, ako to nije izričito preporučeno u ovim uputama za uporabu. Preporučujemo da se obratite obučenom i ovlaštenom servisnom tehničaru tvrtke Haier ili službi za korisnike.
- ▶ Održavajte pod oko uređaja čistim i suhim kako biste smanjili mogućnost klizanja.
- ▶ Držite prostor oko/ispod uređaja bez nakupina zapaljivih materijala kao što su vlakna, papir, krpe i kemikalije.

**UPOZORENJE!**

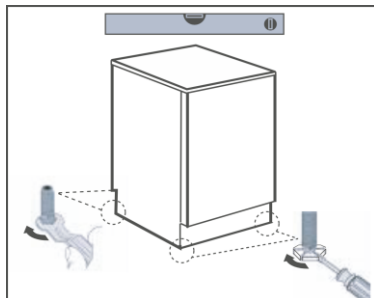
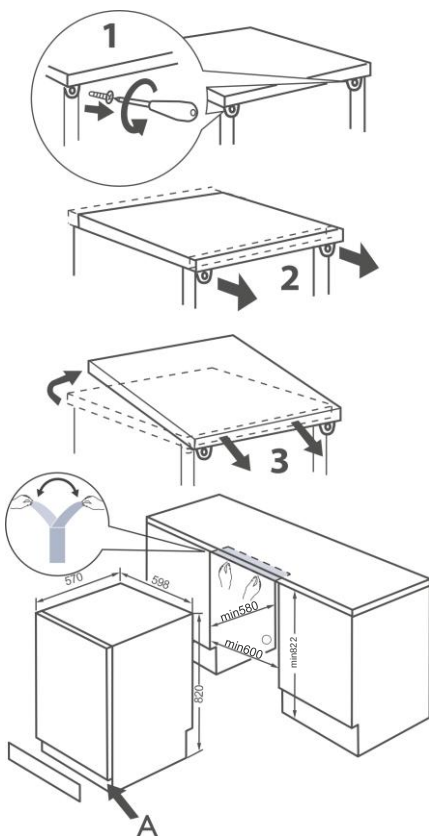
Bilo koju ugradnju smije obaviti samo kvalificirani tehničar, pogledajte odjeljak SIGURNOST.

Samostojeća instalacija

Postavite uređaj na čvrsto tlo. Precizno podesite sve nožice kako biste dobili čvrst, vodoravan položaj.



Vrata i brtve zatvaraju se ispravno samo s ispravnom niveliranim uređajem.

Ugradnja ispod radne površine

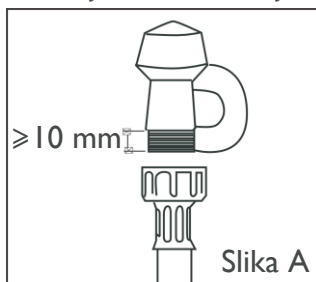
1. Opcija: Uklonite radnu površinu uređaja.
2. Precizno podesite sve nožice kako biste dobili čvrst nivelirani položaj.
3. Zalijepite vodootporna naljepnicu s donje strane radne površine.
4. Pažljivo postavite uređaj u prostor za ugradnju.

**UPOZORENJE!**

Ako se ponovno koristi kao samostojeći uređaj, radna ploča mora se ponovno montirati.

5. Dimenzije udubljenja trebaju biti barem u skladu s dimenzijama na slici.
6. Nakon ugradnje, minimalni razmak između bočne ravnine i ormara je 1 mm, a minimalni razmak između stražnjeg dijela i ormarića je 10 mm. Gornji razmak regulira se podešavanjem nožica.
7. Postavite uređaj pored utora. Provjerite jesu li svi priključci (voda, odvodna voda, električno napajanje) uredno postavljeni i spojeni.
8. Potrebno je dodati pamučna podloga kao što je prikazano na slici A kako bi se osigurao učinak buke

Priključak za svježu vodu

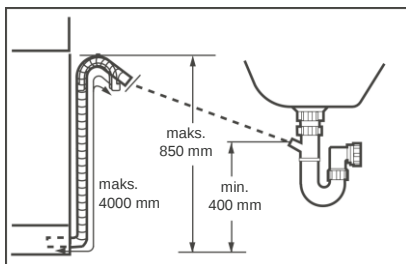


VAŽNO!

- ▶ Uređaj treba spojiti na vodovodnu cijev s pomoću novog dovodnog crijeva. Stara crijeva ne smiju se koristiti.
- ▶ Nemojte skraćivati ulazno crijevo.

1. Vodite računa o zahtjevima za priključak vode.
 - ▶ Perilica ima priključak za vodu s jednim ventilom.
 - ▶ Preporučujemo priključak za hladnu vodu za najbolje performanse i energetske učinkovitost.
 - ▶ Temperatura dolazne vode ne smije prelaziti 25 °C.
2. Vodite računa o dopuštenim krajnjim vrijednostima tlaka vode.
 - ▶ Najniži: 0,3 bara = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Ako je tlak ispod 1 bara, obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.
 - ▶ Najviši: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Ako je tlak iznad 10 bara, potrebno je ugraditi ventil za smanjenje tlaka. Obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.
3. Spojite crijevo za dovod vode na pristupačnu slavinu za vodu s priključkom BSP „3/4” (pogledajte sliku A). Pobrinite se da u dovodnom crijevu nema savijanja koje bi moglo ograničiti protok vode. Za koljeno od 90° potrebna je minimalna visina od 200 mm za krivulju bez presavijanja.
 - ▶ Pobrinite se da je dolazna voda čista. Ako se vodovodne cijevi ne koriste duže vrijeme, pustite vodu da teče kako biste bili sigurni da je bistra bez nečistoća. Ako to ne učinite, crijevo za dovod vode može se začepiti i oštetiti uređaj.
 - ▶ Ako je potrebno, filtrirajte naslage iz cjevovoda s pomoću umetka filtra. Umetak filtra dostupan je u ovlaštenom servisu ili službi za korisnike.
4. Zategnite spojnicu crijeva još pola okretaja nakon kontakta brtvom.
5. Provjerite da priključak ne propušta.

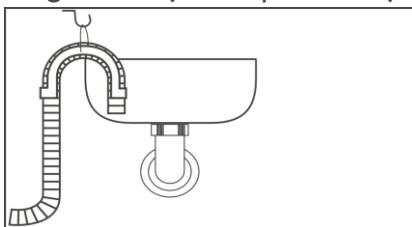
Priključak za odvod vode



Propisno pričvrstite crijevo za odvod vode na cjevovod. Crijevo mora doseći u jednom trenutku visinu između 400 i 850 mm iznad donje crte uređaja.

Produžno crijevo za crijevo za odvod vode ne smije prelaziti ukupnu duljinu od 4 m i mora imati isti promjer kao i crijevo za odvod vode.

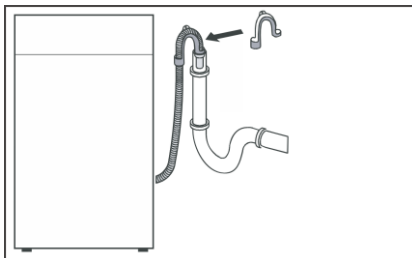
Moguća su sljedeća povezivanja:



Odvodno crijevo na sudoper

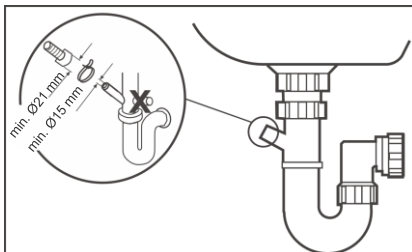
- Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba sudopera odgovarajuće veličine.
- Dovoljno zaštitite U-držač od klizanja.

Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu



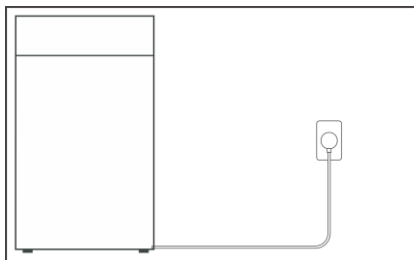
- Unutarnji promjer postolja s otvorom za odzračivanje mora biti minimalno 40 mm.
- Gurnite odvodno crijevo oko 80 mm u cijev za otpadne vode.
- Pričvrstite U-držač i učvrstite ga dovoljno.

Priključak odvodnog crijeva na sudoper



- Prilikom spajanja odvodnog crijeva na odvod sudopera pomoću slavine za odvodno crijevo, provjerite je li odvodno crijevo poduprto do visine stola.
- Pazite da odvodna grana ima minimalni promjer otvora od 15 mm i da je izbušena.

Priključak za električno napajanje



Kao što je prikazano na slici, električno napajanje se spaja na vanjsko dostupno mjesto kroz servisni otvor radi jednostavnog spajanja.

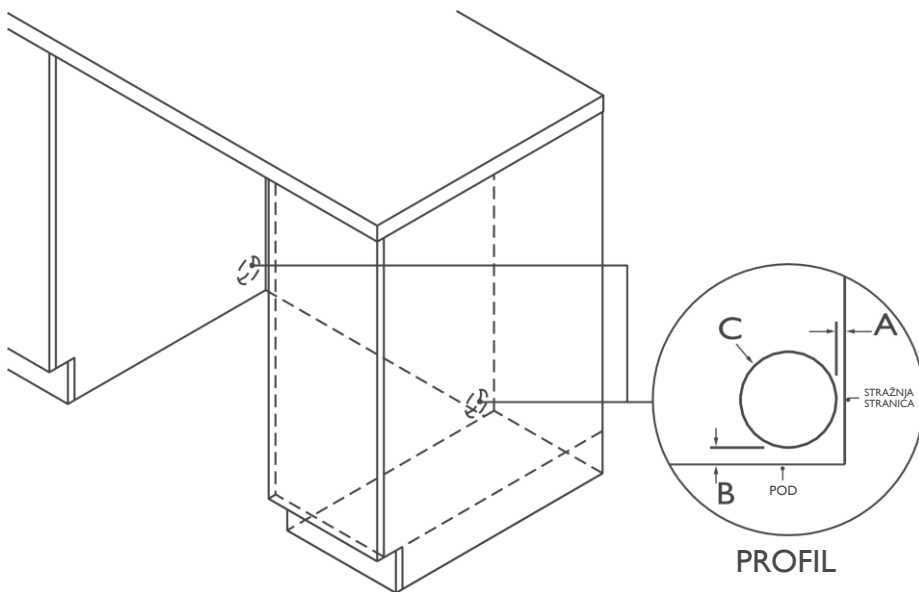


OPREZ!

Obvezno provjerite jesu li svi priključci (električno napajanje, odvod i crijevo za čistu vodu) čvrsti, suhi i da nema curenja.

Pazite da se ti dijelovi nikada ne zgnječe, savijaju ili uvijaju. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni serviser proizvođača ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

Servisni otvor

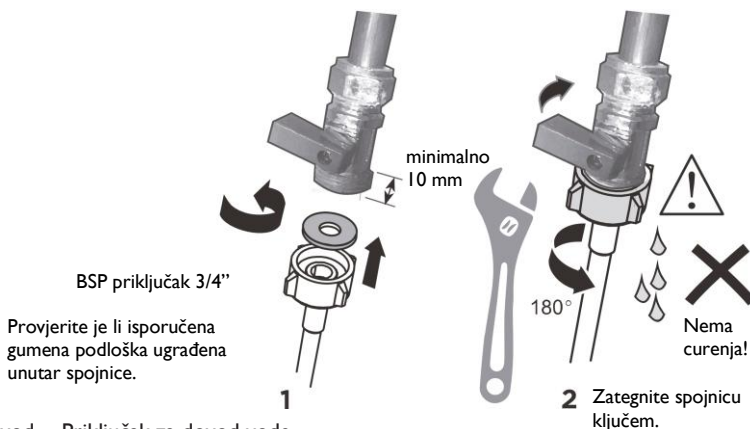


Dimenzije servisnog otvora	mm
A Maksimalna udaljenost između stražnjeg dijela šupljine i servisnog otvora*	15
B Maksimalna udaljenost između poda i servisnog otvora**	50
C Minimalni promjer servisnog otvora	70

* Na temelju dubine ormarića od 580 mm.

** ovisno o podešenosti nožica za niveliranje.

Spojte dovodno crijevo na hladnu vodu



Vodovod -- Priključak za dovod vode

VAŽNO!

- **Uređaj treba spojiti na vodovodnu cijev s pomoću novog dovodnog crijeva. Stara crijeva ne smiju se koristiti.**
- **Nemojte skraćivati ulazno crijevo.**

1. Vodite računa o zahtjevima za priključak vode.

- Perilica ima priključak za vodu s jednim ventilom.
- Preporučujemo priključak za hladnu vodu za najbolje performanse i energetske učinkovitost.
- Temperatura dolazne vode ne smije prelaziti 25 °C.

2. Vodite računa o dopuštenim krajnjim vrijednostima tlaka vode.

- Najniži: 0,3 bara = 3 N/cm² = 0,03 MPa
- Ako je tlak ispod 1 bara, obratite se kvalificiranom vodoinstaleru.
- Najviši: 10 bara = 100 N/cm² = 1 MPa
- Ako je tlak iznad 10 bara, potrebno je ugraditi ventil za smanjenje tlaka. Obratite se kvalificiranom vodoinstaleru.

3. Spojite crijevo za dovod vode na pristupačnu slavinu za vodu s priključkom BSP 3/4". Pobrinite se da u dovodnom crijevu nema savijanja koje bi moglo ograničiti protok vode. Za koljeno od 90° potrebna je minimalna visina od 200 mm za krivulju bez presavijanja.

- Pobrinite se da je dolazna voda čista. Ako se vodovodne cijevi ne koriste duže vrijeme, pustite vodu da teče kako biste bili sigurni da je bistra bez nečistoća. Ako to ne učinite, crijevo za dovod vode može se začepiti i oštetiti uređaj.
- Ako je potrebno, filtrirajte naslage iz cjevovoda s pomoću umetka filtra. Umetak filtra dostupan je u ovlaštenom servisu ili službi za korisnike.

4. Zategnite spojnicu crijeva još pola okretaja nakon kontakta brtvom.

5. Provjerite da priključak ne propušta.

Priključite proizvod



Električni priključak

- Perilica posuđa ne smije biti spojena na električno napajanje tijekom ugradnje. Pobrinite se da su sve kućne instalacije pravilno uzemljene.
- Provjerite nazivnu oznaku (koja se nalazi na lijevoj strani unutarnjih vrata perilice od nehrđajućeg čelika) i provjerite odgovaraju li vrijednosti napona i frekvencije struje u kućanstvu onima na oznaci.
- Umetnite utikač u pravilno uzemljenu utičnicu koja ima prekidač za isključenje.

VAŽNO!

- Uzemljenje uređaja sigurnosni je zahtjev propisan zakonom.
- Ako kabel napajanja nije dovoljno dug da dosegne utičnicu ili utičnica na koju se uređaj mora priključiti nije prikladna za utikač, potrebno je zamijeniti cijeli kabel za napajanje perilice posuđa. To smije učiniti samo ovlašteni tehničar tvrtke Haier. Nemojte mijenjati ili rezati utikač. Nemojte koristiti adapter, produžni kabel ili višestruku utičnicu za spajanje perilice na napajanje jer to može uzrokovati pregrijavanje i opasnost od požara.
- Utičnica u koju je priključena perilica posuđa mora ostati lako dostupna (npr. u susjednom ormaru) čak i kad je uređaj ugrađen. Time ćete osigurati da se perilica može odspojiti s napajanja radi sigurnog čišćenja i održavanja.

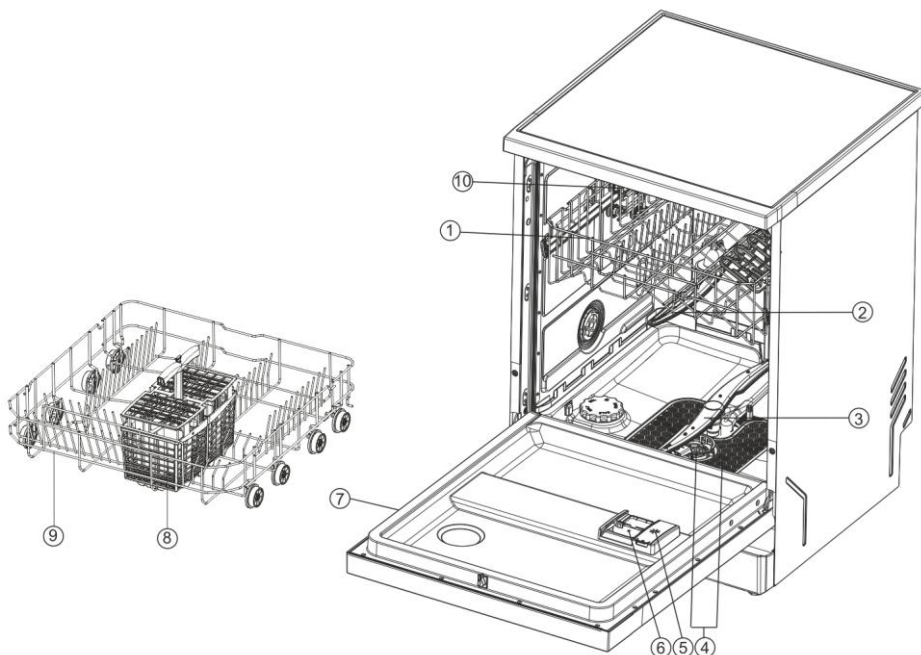
■ Popis za završnu provjeru

Ispunjava instalater

- Provjerite jesu li svi dijelovi ugrađeni.
- Osigurajte da su sve ploče i njihovi dijelovi sigurni i da su provedena završna električna ispitivanja u skladu s lokalnim električnim propisima.
- Provjerite je li perilica posuđa ravna. Ako je potrebno, podesite nožice za izravnavanje. Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, perilica posuđa ne smije biti nagnuta više od 1°. Provjerite s pomoću libele.
- Pobrinite se da je dovodno crijevo za dovod vode opremljeno gumenom podloškom i da je nakon kontakta brtvom zategnuto još pola okretaja.
- Pobrinite se da su izbušene sve čahure ili čepovi u priključku za odvod i da je priključak za odvod izrađen.
- Spojnik odvodnog crijeva ne smije držati težinu viška materijala crijeva. Držite odvodno crijevo što je moguće više izduženo kako biste spriječili da visi. Prekomjernu duljinu odvodnog crijeva treba držati na strani perilice posuđa na petlji.
- Ako spojite odvodno crijevo na spremnik za sudoper, pobrinite se da je visoka petlja najmanje 150 mm viša od spojnice odvodnog crijeva.
- Pobrinite se da se sva ambalaža ili traka koja učvršćuje stalke ukloni iz perilice posuđa.
- Provjerite otvaraju li se i zatvaraju vrata slobodno bez otpora prema susjednom ormaru.
- Provjerite je li električna utičnica dostupna i smještena u susjednom ormaru.
- Provjerite rad perilice posuđa:
Ako se pojavi kod neispravnosti, potražite savjete u odjeljku „Kodovi neispravnosti” u Korisničkom priručniku.

- ▶ Provjerite je li instalater ispunio „Konačni kontrolni popis” u uputama za ugradnju.
- ▶ Pročitajte ovaj vodič, a posebnu pažnju obratite na odjeljak „Sigurnost i upozorenja”.
- ▶ Uklonite svu unutrašnju i vanjsku ambalažu i odgovorno je zbrinite. Reciklirajte stavke koje možete.

Pregled perilice posuđa



- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Gornja košara | 6. Dozator deterdženta |
| 2. Gornja prskalica | 7. Oznaka s nazivnom podacima |
| 3. Donja prskalica | 8. Košara za jedaći pribor/pribor |
| 4. Filtar | 9. Donja košara |
| 5. Dozator sredstva za ispiranje | 10. Prskalica na vrhu |

Dodatna oprema

Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom:



crijevo za ulaz vode (1)



U-držać (1)



Brzi vodič (1)
Upute u vezi
sigurnosti (1)
Jamstveni list (1)



vodootporna
naljepnica (1)



energetska
oznaka (2)



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Ikona UKLJUČENJA/ISKLJUČENJA | 5. Ikona prikaza/indikatora vremena i informacija |
| 2. Sigurnosno zaključavanje | 6. Ikona indikatora polovičnog punjenja |
| 3. Ikona indikatora odgode | 7. Ikona indikatora Auto Door |
| 4. Ikona za odabir programa | 8. Ikona POKRETANJA/RESETIRANJA |

Prikaz vremena i informacija

Tijekom bilo kojeg odabira, zaslon prikazuje povezane podatke kao što su

- ▶ Vrijeme ciklusa programa
- ▶ Vrijeme odgode početka programa
- ▶ Kodovi pogrešaka

Nakon početka rada prikazuje se bez treptanja

- ▶ Preostalo vrijeme u satima početka odgođenog programa, npr. 24H
- ▶ Preostalo vrijeme ciklusa programa u minutama, npr. 1:59

Tijekom rada može se razlikovati zbog lokalnih uvjeta i dnevnog radnog opterećenja.

Ikona indikatora

Pomoć za sol



Ako svijetli indikator: Nema više soli.
Potrebno je dodati sol.

Sredstvo za ispiranje



Ako svijetli indikator: Nema više sredstva za ispiranje. Potrebno je dodati sredstvo za ispiranje.

Opis mogućnosti

Sigurnosno zaključavanje



Držite ikonu pritisnutom 5 sekundi kako biste zaključali ili otključali opciju drugih ikona.

Odgoda



Početak programa možete odgoditi do 24 sata.

Polu punjenja



Podešava program pranja za učinkovitije pranje manje količine posuđa.

Smart Door



Automatsko otvaranje vrata nekoliko centimetara kako bi se omogućila cirkulacija zraka. Poboljšajte učinak sušenja.

Resetiranje



Držite ikonu pritisnutom 5 sekundi kako biste resetirali indikator soli ili ispiranja.

Tablete



Držite ikonu pritisnutom 5 sekundi kako biste aktivirali način rada korisničkih postavki. Zatim možete aktivirati funkciju Tablete. Ova opcija omogućuje vam da optimizirate performanse programa jednostavnim odabirom vrste deterdženta koji želite koristiti.

Glavni program podudara se s dodatnom funkcijom.

PROGRAMI PRANJA	Dodatna funkcija
PRANJE I SUŠENJE 35'	Smart Door, Pola punjenja
59' MIN	Smart Door, Pola punjenja
ECO	Smart Door, Pola punjenja
UNIVERZALNO	Smart Door, Pola punjenja
INTENZIVNO	Smart Door, Pola punjenja
STAKLO	Smart Door, Pola punjenja
PRETPRANJE	-

Perilica posuđa ima niz programa za pranje koji su dizajnirani u skladu s vašim potrebama. Odabir najprikladnijeg ciklusa za svako opterećenje pomoći će vam da postignete najbolje rezultate pri pranju.

Program pranja		Opis programa
P1 PRANJE I SUŠENJE 35'	 35'	Brze mrlje: složenci, umaci, krumpir, tjestenina, riža, pečena ili pržena hrana
P2 59 MIN	 59'	Posuđe koje je prilično zaprljano ili ostaci hrane koji su se osušili preko noći
P3 ECO	 ECO 45°	Za normalno zaprljano posuđe radi optimalne potrošnje vode i energije
P4 UNIVERZALNO	 60°	Najbolje za posuđe koje je prilično zaprljano ili za uklanjanje ostataka hrane koji su se osušili preko noći
P5 INTENZIVNO	 75°	Predviđeno za jako zaprljane lonce, tave i posuđe
P6 STAKLO	 45°	Lagana prljavost: kava, torta, mlijeko, hladna pića, salata, kobasice
P7 PRETPRANJE ¹⁾		Sprječava neugodne mirise i prljavštinu iz posuđa

1). Pomoću ovog programa brzo isperite posuđe. To sprječava da se preostale namirnice vežu za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom.

Posuđe

Kombinacija visokih temperatura i deterdženta u perilici posuđa može oštetiti neke predmete. Ako niste sigurni, pogledajte upute proizvođača ili ih operite ručno.

Pribor za jelo i srebrni pribor za jelo

Odmah nakon upotrebe isperite pribor za jelo i srebrninu kako ne bi došlo do gubitka njegova sjaja. Srebro ne smije doći u dodir s nehrđajućim čelikom, njihovo miješanje može dovesti do pojave mrlja. Izvadite srebrni pribor za jelo iz perilice posuđa i odmah ga ručno posušite.

Aluminij

Aluminij može izbljediti pod utjecajem deterdženta. Stupanj promjene ovisi o kvaliteti deterdženta ili aluminija.

Ostali metali

Željezo i lijevano željezo mogu zahrđati i uprljati druge predmete. Na predmetima od bakra, kositra i mjedi mogu ostati mrlje.

Drveni pribor

Drveni pribor općenito je osjetljiv na toplinu i vodu. Redovita uporaba u perilici posuđa može uzrokovati oštećenje tijekom vremena.

Stakleno posuđe

Većina staklenog posuđa može se sigurno prati u perilici posuđa. Kristalno, vrlo fino i starinsko stakleno posuđe može postati neprozirno i urezano.

Plastika

Neka plastika može promijeniti oblik ili boju pri utjecaju vruće vode. Pogledajte vodič proizvođača. Plastiku sigurnu za upotrebu u perilici posuđa treba postaviti tako da se tijekom pranja ne može prevrnuti i napuniti vodom ili propasti kroz osnovnu policu.

Ukrašeni predmeti

Većina modernih porculanskih predmeta sigurna je za pranje u perilici. Starinski predmeti, predmeti s uzorkom obojenim preko glazure, predmeti sa zlatnim rubovima ili ručno obojeni porculan mogu biti osjetljiviji na pranje u perilici.

Zalijepljeni predmeti

Određena ljepila omekšavaju se ili otapaju pri strojnom pranju.

Tvrdoća vode

Tvrda voda je voda s visokom koncentracijom minerala poput kalcija i magnezija. Može biti štetna za rad perilice posuđa, a dijelovi mogu s vremenom otkazati. Stakleno posuđe prano u tvrdoj vodi s vremenom će postati zamućeno, a posuđe će sadržati mrlje ili će biti prekriveno bijelim slojem. Tvrdoća vode ovisi o geografskoj lokaciji.

Ako živite u području s tvrdom vodom, preporučujemo da postavite omekšivač vode na dovod vode u kućanstvu.

Ako je u vašem domu voda tvrda

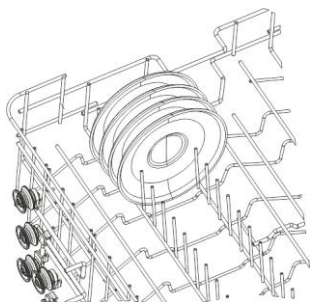
- Pogledajte odjeljak „Preporuke za količinu deterdženta u prahu“.
 - Upotrijebite sredstvo za ispiranje. Preporučujemo da povećate postavku sredstva za ispiranje kako biste poboljšali učinkovitost pranja. Pojednostosti potražite u odjeljku „Postavke“.
- Redovito koristite sredstvo za čišćenje/uklanjanje kamenca u perilici posuđa ili svaki put kada primijetite nakupljanje naslaga kamenca u perilici.

Ako je u vašem domu voda meka ili omekšana

- Nemojte koristiti previše deterdženta.

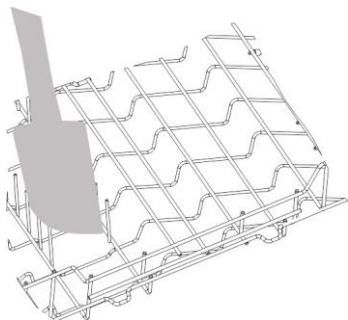
Prilikom punjenja perilice pobrinite se da su predmeti postavljeni tako da voda koja dolazi iz rotirajuće prskalice može doći do svih područja. U suprotnom se učinak pranja smanjuje.

Perilica posuđa može zapamtiti najviše 11 postavki mjesta.



Osigurajte sljedeće

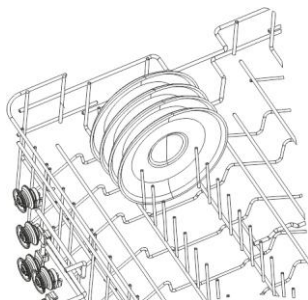
- Slobodno okretanje donje i gornje prskalice.
- Visoki predmeti ne ometaju gornji dio prskalice.
- Stabilnost staklenih i drugi krhkih predmeta.
- Svi otvori posuđa okrenuti su prema dolje.
- Tanjuri su jednako razmaknuti.
- Svi oštri predmeti nalaze se na sigurnom mjestu kako bi se izbjegle ozljede ili oštećenja proizvoda.



Izbjegavajte

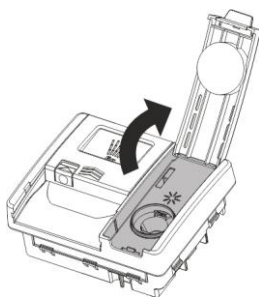
- Pretrpavanje perilice.
- Sve što strši ispod držača i košare može spriječiti okretanje prskalice.
- Ništa ne smije stršati na prednjoj strani perilice posuđa.
- Blokiranje vode od strane nekog predmeta na preklopnim držačima za šalice.

1



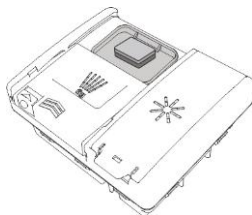
Uklonite sve ostatke hrane iz posuđa prije pažljivog umetanja u perilicu posuđa. Pobrinite se da prskalice nisu zapriječene i da se slobodno okreću.

2



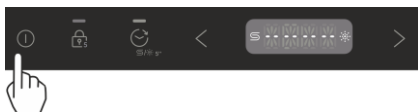
Ako indikator sredstva za ispiranje svijetli, napunite dozator sredstva za ispiranje. Dodatne upute pronaći ćete u odjeljku „Sredstvo za ispiranje”.

3



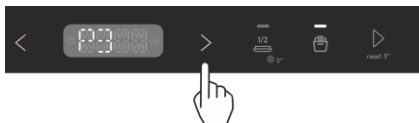
Dodajte deterdžent u dozator i zatvorite poklopac. U dozator deterdženta možete stavljati tablete.

4



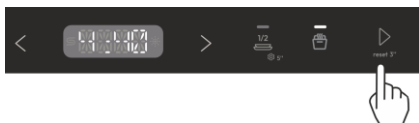
Provjerite je li perilica uključena, pritisnite ①

5



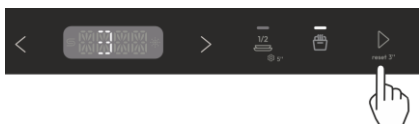
Ako je potrebno, odaberite modifikator pranja.

6



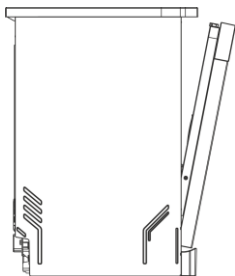
Zatvorite vrata i pritisnite  za pokretanje pranja.

7



Pritisnite i 3 sekunde držite  za otkazivanje.

8

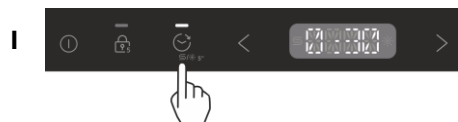


Vrata će se po završetku pranja automatski lagano otvoriti kako bi sušenje bilo brže.* Izvadite posuđe nakon hlađenja kako biste postigli najbolje rezultate.

*Ovu funkciju korisnik može aktivirati ili ne.

Postavite perilicu posuđa da se pokrene kasnije tijekom dana na odabranom programu pranja. ODGOĐENI POČETAK RADA možete postaviti nakon odabira programa i na najviše 24 sata.

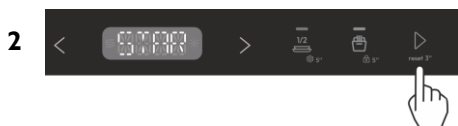
Postavljanje odgođenog početka rada



Dodajte deterdžent i odaberite program pranja te po potrebi modifikator pranja.

Pritisnite  za unos ODGOĐENOG POČETKA RADA i povećajte vrijeme odgode.

*Za 0-4 sata svaki pritisak povećava ili smanjuje za 30 minuta, a za 4-24 svaki pritisak povećava ili smanjuje za 1 sat.

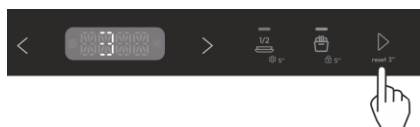


Pritisnite  za potvrdu.

Program pranja započet će nakon odbrojavanja, pod uvjetom da su vrata zatvorena.

*Otvorite vrata kako biste pauzirali ODGOĐENI POČETAK RADA. Za nastavak zatvorite vrata.

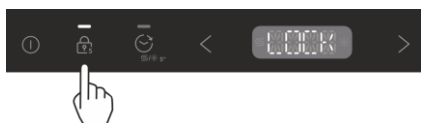
Otkazivanje odgođenog početka rada



Otvorite vrata te pritisnite i 3 sekunde držite  za otkazivanje.

Zaključajte kontrole perilice za potrebe čišćenja ili kako biste spriječili neželjenu upotrebu.

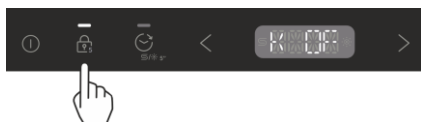
Zaključavanje kontrola



Pritisnite i 5 sekundi držite  kako biste zaključali upravljačke tipke perilice posuđa.

Napomena: Prije zaključavanja upravljačkih tipki pokrenite program. Nakon zaključavanja, druge funkcije neće biti dostupne osim otključavanja i isključivanja.

Otključavanje upravljačkih tipki

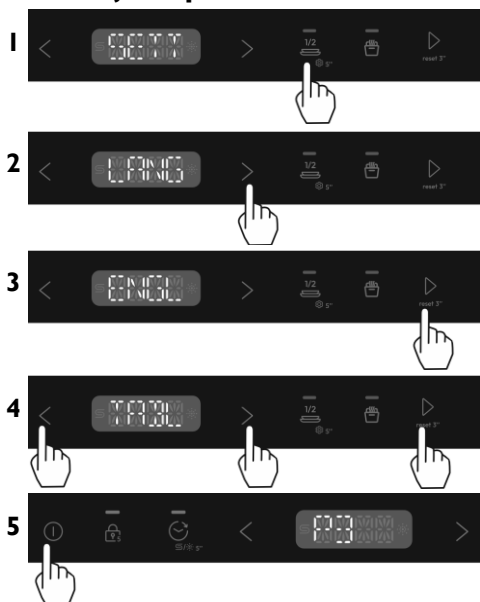


Pritisnite i 5 sekundi držite  za otključavanje.

Prije početka ciklusa pranja možete namjestiti bilo koju od dolje navedenih postavki.

Opcija	Opis	Zadano	Prikaz postavki
JEZIK	Podesite prema sadržaju na sljedećoj stranici.	HRVATSKI	JEZIK
TABLETE	Podesite prema sadržaju na sljedećoj stranici.	NE	TABLETE Uključeno DA Isključeno NE
OMEKŠIVAČ	Podesite prema sadržaju na sljedećoj stranici.	S 5	OMEKŠIVAČ Min.: S 0 Maks.: S 8
SREDSTVO ZA ISPIRANJE	Regulira količinu doziranog sredstva za ispiranje. Dodatne pojedinosti potražite u odjeljku „Sredstvo za ispiranje”.	R 5	SREDSTVO ZA ISPIRANJE Min: R 0 Maks.: R 6
ZVUČNI SIGNALIZATOR	Podešavanje postavki tona. Kad je postavljeno na NE, utišt će se svi tonovi osim upozorenja o grešci.	DA	ZVUČNO UPOZORENJE Uključeno DA Isključeno NE
ZADNJI PUT KORIŠTENO	Funkcija memorije programa, odaberite želite li zapamtiti posljednju uporabu programa.	NE	POSLEDNJA UPORABA Uključeno DA Isključeno NE

Promjena postavke



Pobrinite se da pranje nije u tijeku.

Pritisnite i 5 sekundi držite  za ulazak u izbornik.

Pritisnite  za listanje kroz postavke.

Pritisnite  za odabir izbornika koji želite prilagoditi.

Pritisnite  ili  za podešavanje razine.

Pritisnite  za spremanje postavki.

Pritisnite  za izlaz.

Kako biste osigurali dobre rezultate pranja, perilica posuđa treba meku vodu. Tvrda voda može biti štetna za rad perilice posuđa. S vremenom, stakleno posuđe prano u tvrdoj vodi s vremenom će postati zamućeno, a posuđe će sadržati mrlje ili će biti prekriveno bijelim slojem. Upotreba bijele folije. Upotreba vrlo tvrde vode s vremenom može dovesti do kvara dijelova perilice posuđa. Sol može poboljšati situaciju.

Podešavanje sustava za omekšavanje vode

Količina dozirane soli može se podesiti u fazama S 0 i S 8, ovisno o tvrdoći vode.

1. Saznajte vrijednost tvrdoće vode iz slavine. S time vam može pomoći vodovodna tvrtka.

2. Postavke možete pronaći u tablici tvrdoće vode.

Utvrdite lokalnu tvrdoću vode

Tvrdoća vode				Podešavanje omekšivača vode
Njemački (°dH)	Francuski (°fH)	Mmol/l	Clarke stupnjevi	elektronički
31-50	54 - 89	5,4-8,9	39-63	S 8
22 - 30	38 - 53	3,8-5,3	27-38	S 7
17 - 21	29 - 37	2,9-3,7	21 - 26	S 6
13 - 16	22 - 28	2,2 - 2,8	16 – 20	S 5 1)*
11 - 12	18 - 21	1,8 - 2,1	13 - 15	S 4
9 - 10	15 - 17	1,5 - 1,7	11 - 12	S 3
7 - 8	11 - 14	1,1 - 1,4	8 - 10	S 2
0 - 6	0 - 11	0 - 1,1	0 - 7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Napomena

- 1) Tvornički zadana postavka za praškasti deterdžent.
- 2) Preporučene postavke za kombinirane tablete deterdženta.
- 3) Indikator za sol je isključen.

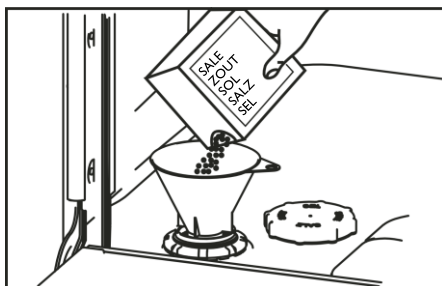
Uporaba posebne soli

Čim indikator niske razine soli zasvijetli na upravljačkoj ploči, sol treba nadopuniti. Prije uključivanja uređaja uvijek napunite posebnu sol. Time se osigurava da se prekomjerna posebna otopina soli odmah ispere i da ne korodira spremnik za ispiranje.

Sol napunite na sljedeći način:

▲ OPREZ

Koristite samo sol za pranje posuđa. Drugi proizvodi mogu oštetiti uređaj! Prosuta sol uzrokuje koroziju. Pokrenite program nakon svakog punjenja.



1. Okrenite čep ulijevo kako biste otvorili spremnik soli.
2. Napunite spremnik za sol 1 litrom vode.
3. Napunite spremnik posebnom solju (voda se prelijeva).
4. Uklonite prosutu sol s otvora.
5. Okrenite čep udesno kako biste zatvorili spremnik soli.

UPOZORENJE: Deterdženti za pranje posuđa izrazito su lužnati. Mogu biti iznimno opasni ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima te držite djecu i nemoćne osobe podalje od perilice posuđa kad je otvorena. Nakon svakog pranja, provjerite je li dozator deterdženta u prahu prazan.

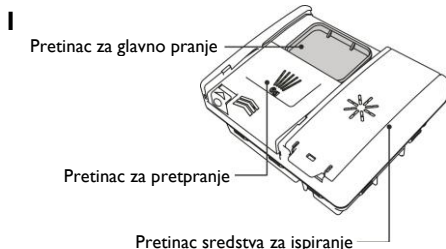
Neprikladni deterdženti

Te vrste deterdženta nisu prikladne i mogu oštetiti perilicu posuđa ili dovesti do servisa koji nije obuhvaćen jamstvom:

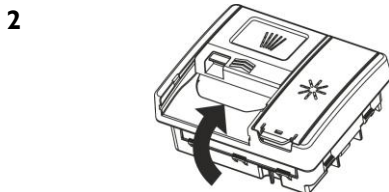
- ▶ Tekućine za pranje ruku
- ▶ Sredstva za pranje rublja
- ▶ Sapuni
- ▶ Sredstva za dezinfekciju

Upotreba deterdženta u prahu

Količine deterdženta u prahu navedene su u tablici „Preporuke za količine deterdženta u prahu“ u nastavku i uputama proizvođača deterdženta.



Provjerite je li dozator prazan i suh. Dodajte deterdžent u prahu ili tablete u dozator deterdženta.



Uklonite višak deterdženta i zatim zatvorite poklopac. Tako će sjesti na svoje mjesto. Ako je potrebno, dodajte još deterdženta u pretinac za pretpranje na vrhu dozatora.

Prilikom pranja jako zaprljanog posuđa u tvrdoj vodi, možda ćete trebati veću količinu deterdženta. Pogledajte odjeljak „Preporuke za količinu deterdženta u prahu“.

Preporuke za količinu deterdženta u prahu

- ▶ Služeći se tablicom u nastavku, odredite optimalnu količinu deterdženta u prahu za svaki program pranja.
- ▶ Ako je u vašem području voda tvrda, možda će biti potrebno više deterdženta.

Program pranja	Pretinac za pretpranje	Pretinac za glavno pranje
P1 PRANJE I SUŠENJE 35' 	Puno	15/25
P2 59 MIN 	Puno	15/25
P3 ECO 	Puno	15/25
P4 UNIVERZALNO 	Puno	15/25
P5 INTENZIVNO 	Puno	15/25
P6 STAKLO 	Puno	15/25
P7 PRETPRANJE 	Nema	Nema

Ako koristite sredstvo za ispiranje, na površini stakla i posuđa neće biti pruga, a metal neće izgubiti sjaj. Preporučujemo da redovito koristite tekuće sredstvo za ispiranje kako biste postigli optimalne rezultate pri sušenju.

Dozator sredstva za ispiranje nalazi se na unutrašnjoj strani vrata pored dozatora deterdženta.

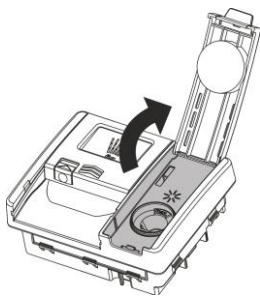
Upotreba sredstva za ispiranje

Količinu sredstva za ispiranje koja se dodaje u svakom pranju možda će trebati prilagoditi stanju vaše vode. Upute potražite u odjeljcima „Postavke“ i „Tvrdoća vode“. Sredstvo za ispiranje nije potrebno ako ga tableta sadrži.



Ako je razina sredstva za ispiranje niska, indikator sredstva za ispiranje na upravljačkoj ploči svijetli kako bi vas podsjetio da napunite dozator.

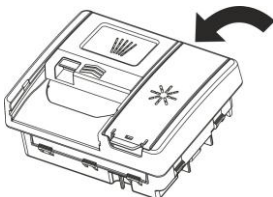
2



Podignite poklopac i ulijte sredstvo za ispiranje u otvor.

Nemojte puniti preko oznake MAX. Pazite da se ne prolije po vratima ili spremniku s deterdžentom.

3



Zatvorite poklopac tako da sjedne na mjesto.

Odmah očistite sve što vam se slučajno prolije po perilici posuđa ili spremniku s deterdžentom. Proliveno sredstvo za ispiranje može stvoriti preveliku količinu pjene. Servis povezan s tim pogreškama nije obuhvaćen jamstvom.

Napunite košare

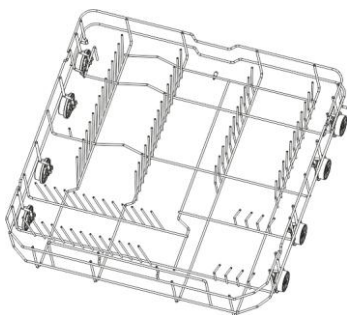


Na osjetljivim čašama i porculanu provjerite jesu li otporne na pranje u perilici posuđa.

- ✖ Ne stavljajte u uređaj predmete od drveta, trube, aluminija, kositra i bakra.
- ✖ Ne stavljajte u uređaj predmete koji mogu upiti vodu (spužve, krpe za kućanstvo).
- ▶ Uređaj koristite samo za pranje predmeta koji se mogu prati u perilici posuđa.
- ▶ Uklonite preostale namirnice s posuđa.
- ▶ Omekšajte zagorjele namirnice na predmetima prije pranja.
- ▶ Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i tave) s otvorom prema dolje.
- ▶ Stavite predmete s dubokim udubljenjima u nagnut položaj.
- ▶ Pomiješajte žlice s drugim priborom za jelo kako biste spriječili njihovo spajanje.
- ▶ Pobrinite se da pribor za jelo i posuđe ne spajaju zajedno i da postoji razmak između svakog predmeta.
- ▶ Pazite da naočale ne dodiruju druge naočale.
- ▶ Stavite male predmete u košaru za pribor za jelo.
- ▶ Stavite lagane predmete u gornju košaru. Pazite da se predmeti ne pomiču.
- ▶ Prije pokretanja programa provjerite mogu li se prskalice slobodno kretati.

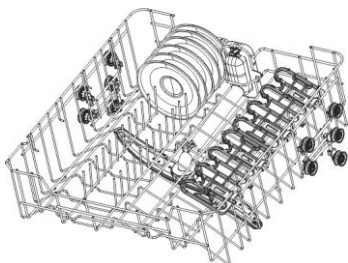


Ako se tijekom izvođenja programa čuju zvukovi zveckanja: Provjerite jesu li posuđe i stakleni pribor u čvrstom položaju.



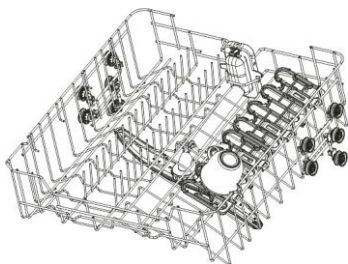
U donju košaru stavite jako zaprljane predmete (kao što su lonci i tave ili tanjuri za večeru). Snažniji mlaz prskalice pruža bolji rezultat pranja posuđa.

Gornje košare



Gornja košara namijenjena je držanju predmeta poput čaša, šalica, tanjura, tanjura, malih zdjela i plitkih posuda.

Sklopivi držači za čaše



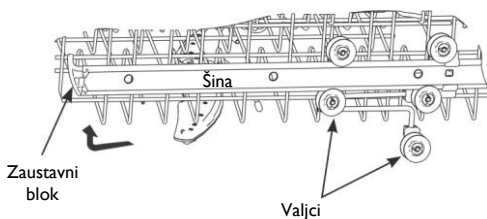
Podesite visinu na prikladnu razinu ili tako da se može preklapanjem prilagoditi kako biste napravili mjesta za druge predmete. Koristite ureze da biste učvrstili stalke čaša za vino.

Preklop i potpora mogu se postići okretanjem.

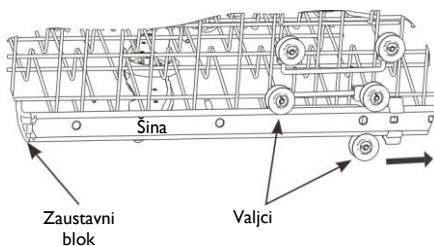
Podešavanje gornje košare.

Prije podešavanja visine, provjerite je li košara prazna.

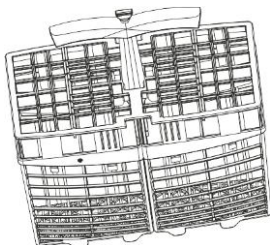
Uklonite:



Vratite na mjesto:

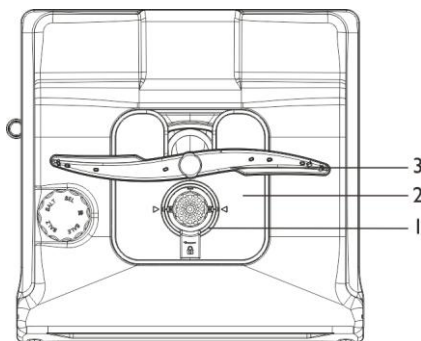


Košara za jedaći pribor/pribor



Koristite košaru da biste učvrstili pribor za jelo. Stavite pribor za jelo i pribor u košaru kako biste ga učvrstili.

Odspojite perilicu s izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije čišćenja ili održavanja.



Značajke

1 Filtar

2 Ploča filtra

3 Donja prskalice

Nije prikazano: gornje i prskalice na vrhu

Čišćenje površina

Obrišite vlažnom krpom i osušite krpom bez vlakana. Ne preporučujemo upotrebu sljedećih sredstava za čišćenje jer mogu oštetiti površine:

Plastični ili nehrđajući čelični jastučići za čišćenje

► Agresivna, sredstva za čišćenje kućanstava u obliku otapala

► Kisela ili lužnata sredstva za čišćenje

Tekućine za pranje ruku ili sapun

► Sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika ili lakovi

► Sredstva za pranje rublja ili dezinfekciju

Čišćenje filtra, prskalice i ploče filtra

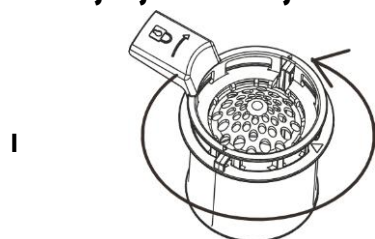
Preporučujemo da jednom mjesečno uklonite i očistite odvodni filter i ploču filtra ili kada na njima uočite tragove hrane. Prskalice koje se često koriste trebaju se rjeđe čistiti. Donju i gornju prskalicu protresite kako biste uklonili nakupljene materijala, operite ih u vrućoj, a zatim isperite u čistoj vodi.

Perilica posuđa mora se koristiti s pravilno postavljenom pločom filtra, odvodnim filtrom i prskalicama. Ako koristite sredstvo za pranje posuđa ili sredstvo za uklanjanje kamenca, pogledajte upute proizvođača.

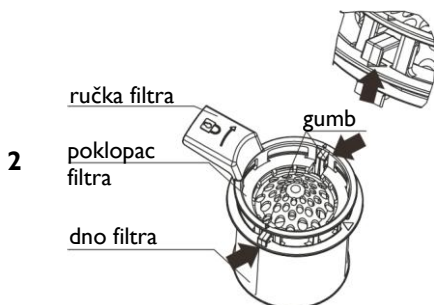
Dugotrajno nekorištenje

Ako perilicu posuđa nećete koristiti neko vrijeme, preporučujemo da isključite napajanje i dovod vode, ostavljajući je u čistom stanju i praznu s odškrinutim vratima. Preporučujemo da u perilicu ulijete 3 čaše vode prije njene prve upotrebe nakon dužeg vremena. To pomaže u podmazivanju komponenti koje su se možda isušile tijekom nekorištenja.

Uklanjanje i čišćenje filtra

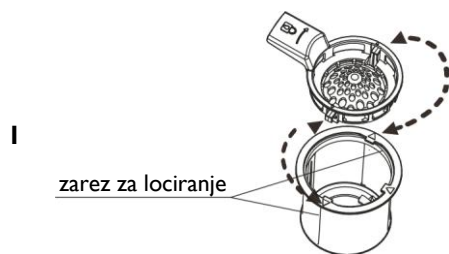


Okrenite filtar ulijevo kako biste ga otpustili. Uklonite ga podizanjem.



Okrenite ručku filtra ulijevo kako biste ga otpustili. Podignite za uklanjanje s ploče filtra. Odvojite poklopac filtra od dna koristeći gumbe za otpuštanje i podizanjem. Lagano uklonite ploču filtra iz spojnica za lociranje na stražnjoj strani odvoda. Ne pokušavajte ukloniti filtar silom jer to može dovesti do njegova oštećenja. Očistite pod vrućom vodom i temeljito isperite.

Zamjena filtera:



1. Poravnajte poklopac filtra sa zarezom na dnu filtra za jednu stranu.

2. Pritisnite tipku za pričvršćivanje poklopca filtra ispod ureza za lociranje dna filtra za druge strane.

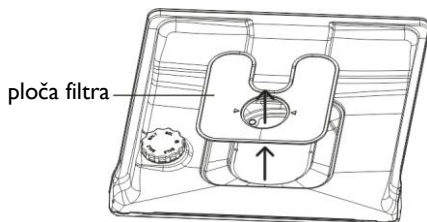
3. Ploču filtra utaknite ispod spojnica za lociranje na stražnjoj strani odvoda i čvrsto je gurnite natrag na kopče. Pobrinite se da je ploča filtra poravnata s podnožjem perilice posuđa.

4. Vratite odvodni filtar u podnožje perilice posuđa. Zakrenite ručku filtra udesno kako bi sjeo mjesto.



Vratite odvodni filtar u podnožje perilice posuđa. Zakrenite dvaput udesno da sjedne na mjesto.

Uklanjanje i čišćenje ploče filtra

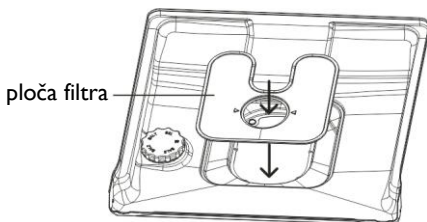


ploča filtra

Nakon uklanjanja filtra, pažljivo podignite ploču filtra prema gore i van.

Očistite pod vrućom vodom i temeljito isperite.

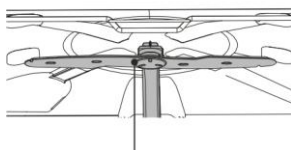
Zamjena ploče filtra



ploča filtra

Ploču filtra utaknite ispod spojnice za lociranje na stražnjoj strani odvoda i čvrsto je gurnite natrag na mjesto. Pobrinite se da je ploča filtra poravnata s podnožjem perilice posuđa.

Čišćenje gornje prskalice

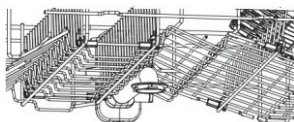


prskalica na vrhu

Nemojte uklanjati najvišu prskalicu radi čišćenja. Očistite malom četkicom s plastičnim vlaknima.

Ako je jako zaprljana ili začepljena, upotrijebite sredstvo za pranje posuđa / sredstvo za uklanjanje kamenca. Slijedite upute proizvođača.

Čišćenje gornje prskalice

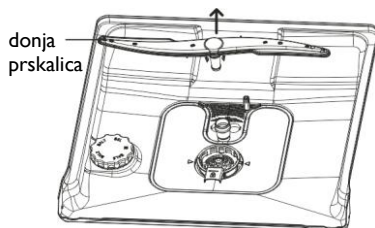


— matica za fiksiranje
— gornja prskalica

Kako biste uklonili srednju prskalicu, otpustite maticu za fiksiranje okretanjem udesno.

Temeljito isperite prskalicu pod tekućom vodom, a zatim je vratite na mjesto.

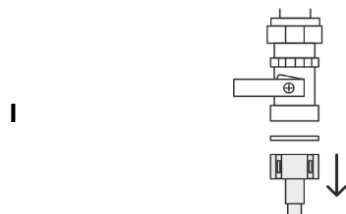
Čišćenje donje prskalice



Donju prskalicu uklonite tako da je podignete s podnožja perilice posuđa. Temeljito isperite prskalicu pod tekućom vodom, a zatim je vratite na mjesto. Provjerite okreće li se prskalica slobodno nakon ponovne ugradnje.

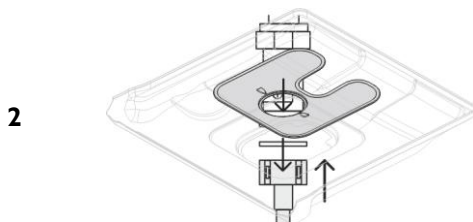
Priprema za zimske uvjete (hladne klime)

Ako je perilica posuđa ugrađena u području hladne klime gdje temperature padaju ispod nule, preporučujemo da je pripremite za zimske uvjete.



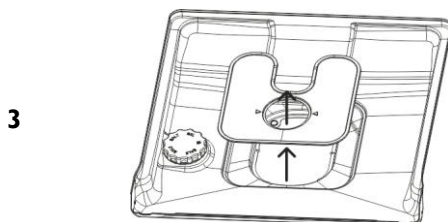
Isključite dovod vode.

Odspojite odvodna crijeva iz odvodne cijevi sudopera i dovodne cijevi vode iz ventila za vodu.



Ispustite vodu iz crijeva, dovodne cijevi i ventila za vodu pomoću kante ili posude za prikupljanje vode.

Ponovno spojite dovodnu cijev za vodu na ventil za vodu i crijeva na odvodnu cijev sudopera.



Uklonite odvodni filter i ploču filtra. Spužvom uklonite svu preostalu vodu ispod prije nego izvršite zamjenu.

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
Perilica posuđa ne može se pokrenuti	Nema napajanja.	Provjerite je li perilica posuđa uključena i je li uključen zidni prekidač napajanja.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Zatvorite vrata.
	> reset 3" nije pritisnut.	Pritisnite > reset 3" .
	Slavina za vodu nije uključena.	Provjerite je li voda spojena i uključena.
Donja prskalica okreće se s poteškoćama	Blokirano cjedilo u crijevu za dovod vode.	Provjerite cjedilo i po potrebi ga očistite - nalazi se na mjestu gdje se crijevo za dovod vode pričvršćuje za slavinu.
	Rupe u prskalici začepljene su malim predmetima ili česticama hrane.	Očistite prskalicu. Upute ćete pronaći u odjeljku „Održavanje“.
	Pretinac za deterdžent je prepunjen.	Uklanjajte deterdžent dok nije moguće zatvoriti poklopac.
	Dozator deterdženta začepljen je ostacima deterdženta.	Obrišite dozator vlažnom krpom. Osušite dozator prije dodavanja deterdženta.
Poklopac dozatora deterdženta ne može se zatvoriti	Pretinac je bio vlažan prilikom punjenja deterdžentom.	Obrišite dozator vlažnom krpom. Osušite dozator prije dodavanja deterdženta.
	Pribor blokira otvaranje dozatora deterdženta.	Uvjerite se da veliki pribor nije postavljen tako da onemogućuje otvaranje poklopca spremnika kad su vrata perilice zatvorena.
Ostaci deterdženta zaglavljani su u dozatoru	Začepljen je priključak za odvod.	Provjerite ima li zapriječena u priključku za odvod.
	Odvodno crijevo je uvijeno, savijeno ili začepljeno.	Pregledajte odvodno crijevo i izravnavajte ga ako je potrebno.
	Pumpa se zaglavila.	Nazovite ovlaštenu servisnu centar tvrtke Haier ili službu za korisnike.
	Začepljen je jedan ili više filtara.	Očistite filtre. Upute ćete pronaći u odjeljku „Održavanje“.
Voda ostaje u perilici posuđa nakon završetka pranja	To je normalno. Zaslon ostaje uključen iako su gumbi onemogućeni.	Nije potrebna nikakva radnja.
	Nepropisna količina ili vrsta korištenog deterdženta.	Pogledajte odjeljak „Deterdžent“ ili pročitajte upute proizvođača deterdženta.
Zaslon trepće dok su zaključani gumbi	Previše jaja u perilici.	Povećajte količinu deterdženta.
	Prevelika doza sredstva za ispiranje.	Smanjite dozu sredstva za ispiranje.
Pojava pjene		

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
	Nije obrisano proliveno sredstvo za ispiranje.	Obrišite svo proliveno sredstvo za ispiranje odmah nakon prolijevanja.
Zvuk kucanja ili zveckanja tijekom pranja	Prskalica udara o posuđe.	Pauzirajte pranje i promijenite raspored posuđa. Pogledajte odjeljke „Podešavanje“ i „Prijedlozi za punjenje“.
	Posuđe je nepravilno naslagano.	Odaberite program pranja koji odgovara posuđu u perilici. Pogledajte odjeljak „Programi pranja“.
	Neodgovarajući program pranja za odabrano posuđe.	Namočite posuđe.
	Ostaci hrane zapekli su se na stijenkama.	Provjerite ometa li neki predmet pomicanje prskalice.
	Krak za prskanje ne može se okretati,	Pogledajte odjeljak „Prijedlozi za punjenje“.
	Nepravilno napunjena košara/držač.	Pogledajte odjeljak „Održavanje“.
	Pločica filtra ili filter nisu pravilno postavljeni.	Pogledajte odjeljke „Programi pranja“ i „Deterdžent“.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan pretinac.	Ostružite sve ostatke hrane s posuđa prije umetanja u perilicu.
	Prekomjerna količina hrane nije uklonjena s posuđa prije stavljanja u perilicu.	Koristite samo deterdžent u prahu ili tablete namijenjene za kućne perilice posuđa.
	Neprikladan deterdžent.	Preporučene količine navedene su u odjeljku „Deterdžent“. Možda ćete ih morati prilagoditi posuđu u perilici i tvrdoći vode.
Nečisto posuđe	Nema dovoljno deterdženta.	Očistite prskalice. Upute ćete pronaći u odjeljku „Održavanje“.
	Rupe za prskanje su začepljene.	Očistite filtre. Upute ćete pronaći u odjeljku „Održavanje“.
	Filtri su blokirani.	Prije stavljanja u perilicu, isperite plastične posude i/ili dodajte još deterdženta.
Plastični su predmeti promijenili boju (npr. mrlja od umaka od rajčice)	Nema dovoljno deterdženta, posuđe nije prethodno isprano.	Druga mogućnost - program za ispiranje nakon umetanja posuđa može smanjiti njegovu zamrljanost.
Perilica se iznenada zaustavila tijekom pranja	Prekid napajanja električnom energijom ili vodom.	Provjerite napajanje i opskrbu vodom.

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
Na čašama za posuđe ostaju bijele mrlje koje izgledaju poput tragova mlijeka	Nema dovoljno deterdženta.	Preporučene količine navedene su u odjeljku „Deterdžent“. Možda ćete ih morati prilagoditi tvrdoći vode.
	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte odjeljak „Sredstvo za ispiranje“.
	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte odjeljak „Sredstvo za ispiranje“.
Posuđe i pribor za jelo nisu se osušili	Predmeti su prerano izvađeni.	Nakon završetka programa pranja, ostavite vrata odškrinuta i pričekajte nekoliko minuta kako bi se ubrzalo sušenje.
	Dozator sredstva za ispiranje je prazan. (Indikatori sredstva za ispiranje svijetle.)	Dodajte sredstvo za ispiranje. Pogledajte odjeljak „Sredstvo za ispiranje“.
Čaše su izbljeditjele	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte odjeljak „Sredstvo za ispiranje“.
Mrlje od čaja ili tragovi ruža nisu u potpunosti uklonjeni	Nema dovoljno deterdženta.	Preporučene količine navedene su u odjeljku „Deterdžent“. Možda ćete ih morati prilagoditi posudu u perilici.
	Temperatura pranja je preniska.	Odaberite program pranja za jako zaprljano posuđe. Informacije potražite u odjeljku „Programi pranja“.
Tragovi hrđe na priboru za jelo	Pribor za jelo nije dovoljno otporan na hrđu.	Ručno ih operite.
Čaše su zamućene i bez boje, kao da su obložene mlijeком	Problem s tvrdom vodom.	Povećajte količinu deterdženta.
	Čaše nisu prikladne za pranje u perilici posuđa.	Ručno ih operite.
Tragovi vode na čašama i priboru za jelo	Preniska razina sredstva za ispiranje ili postavka doze.	Provjerite ima li sredstva za ispiranje u dozatoru. Ako je potrebno, povećajte postavku sredstva za ispiranje ili koristite program pranja s višom temperaturom. Informacije potražite u odjeljku „Sredstvo za ispiranje“.
Indikator soli svijetli.	Nema soli za omekšavanje.	Do kraja napunite spremnik posebnom solju.

Kodovi grešaka

Kodovi grešaka na zaslonu

Slijedite upute u nastavku za rješavanje problema.

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
E10 Nema vode	Slavina za vodu nije uključena.	Provjerite je li voda spojena i uključena. Dodirnite za ponovno pokretanje perilice posuđa.
	Nedovoljan tlak vode.	Provjerite tlak vode u kućanstvu.
	Cijev za dovod vode je uvijena ili savijena, zbog čega do perilice posuđa ne dolazi dovoljna količina vode ili voda uopće dolazi.	Provjerite crijevo za dovod vode i poravnajte ga ako je potrebno. Dodirnite za ponovno pokretanje perilice posuđa.
E30 Curenje	U uređaju curi voda.	Zatvorite slavinu za vodu.
	Ulazni ventil za vodu je otvoren i blokiran.	Isključite uređaj s napajanja.
	Odvodnja je blokirana.	Kontaktirajte servis.

Program pranja	Eco
Količina deterdženta u prahu	22 g glavno pranje
Doza sredstva za ispiranje	R0-R6, R5 (zadano)
Maksimalan broj postavki mjesta	14
Podešavanje visine gornje košare	Provjerite je li gornja košara u svojem najnižem položaju

Preporučeni obrasci punjenja



Gornja košara



Donja košara

Naziv ili zaštitni znak dobavljača:	Candy
Adresa dobavljača ^(b) :	CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italija
Identifikator modela:	CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	CFP 4D9F0W-80
Nazivni kapacitet ^(a) (ps)	14	Dimenzije u cm	Visina	84,7
			Širina	59,8
			Dubina	60,0
EEI ^(a)	49,9	Razred energetske učinkovitosti ^(a)	[D] ^(c)	
Indeks učinkovitosti čišćenja ^(a)	1,121	Indeks učinkovitosti sušenja ^(a)	1,061	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu] na temelju programa Eco uz punjenje hladnom vodom. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu upotrebe uređaja.	0,849	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu] na temelju programa Eco. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu upotrebe uređaja i tvrdoći vode.	11,0	
Trajanje programa ^(a) (h:min)	4:05	Vrsta	[samostojeći]	
Emisije akustične buke u zraku ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Razred zračno prenosive emisije buke ^(a)	[C](c)	
Način rada Isključeno (W)	0,50	Način stanja pripravnosti (W)	0,50	
Odgodoeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	4,00	Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2,00	

Minimalno trajanje dobavljača jamstva^(b): 24

Dodatne informacije: -

Pronađena je poveznica za web-mjesto dobavljača s informacijama iz točke 6. Dodatka II uredbe Komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b)

^(a) za program Eco.

^(b) promjene ovih stavki neće se smatrati relevantnima za svrhe članka 4. stavka. 4. Uredbe (EU) 2017/1369.

^(c) Ako baza podataka proizvoda automatski generira konačni sadržaj ove ćelije, dobavljač ne smije unijeti te podatke.

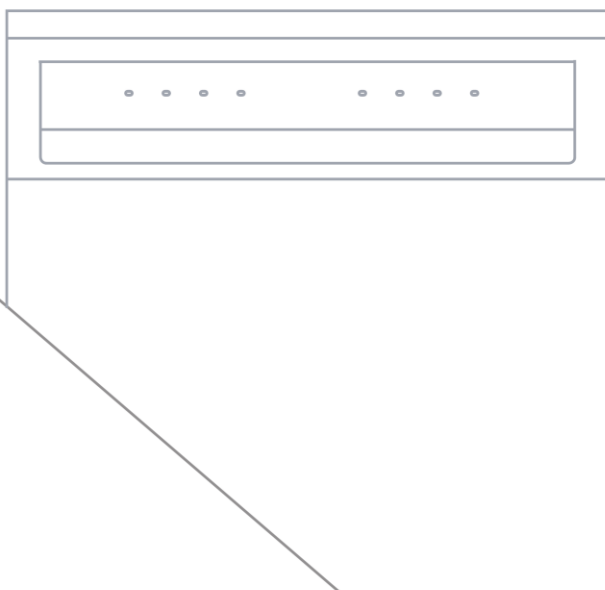
Informacije koje treba uključiti u tehničku dokumentaciju

PARAMETAR	JEDINICA	VRIJEDNOST
Potrošnja energije programa Eco (EPEC) zaokružena na tri decimale	kWh/ciklus	0,849
Potrošnja energije standardnog programa (SPEC) zaokružena na tri decimale	kWh/ciklus	1,700
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	—	49,9
Potrošnja vode tijekom programa Eco (EPWC) zaokružena na jednu decimalu	l/ciklus	11,0
Indeks učinkovitosti čišćenja (I_c)	—	1,121
Indeks učinkovitosti sušenja (I_D)	—	1,061
Trajanje programa Eco (T_t) zaokruženo na najbližu minutu	h:min	4:05
Potrošnja energije dok je uređaj isključen (P_o) zaokružena na dva decimalna mjesta	W	0,50
Potrošnja energije u stanju pripravnosti (P_{sm}) zaokružena na dva decimalna mjesta	W	0,50
Prikazuju li se informacije u načinu stanja pripravnosti?	—	Ne
Potrošnja energije u stanju pripravnosti (P_{sm}) u umreženom stanju pripravnosti (ako je primjenjivo) zaokružena na dva decimalna mjesta	W	/
Potrošnja energije u načinu odgođenom početku rada (P_{ds}) (ako je primjenjivo) zaokružena na dva decimalna mjesta	W	4,00
Emisije akustične buke u zraku	dB(A) re 1 pW	49

CANDY

Navodila za uporabo pomivalnega stroja

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



SL

Varnostne informacije	47
Navodila za namestitev	51
Opis izdelka	59
Nadzorna plošča.....	60
Program.....	63
Prva uporaba	64
Predlogi za nalaganje.....	65
Nastavitev pomivanja.....	66
Zakasnitev zagona	68
Zaklepanje tipk.....	69
Možnosti.....	70
Sistem za mehčanje vode.....	71
Detergent.....	73
Sredstvo za izpiranje.....	75
Vsakodnevna uporaba	76
Vzdrževanje	79
Odpravljanje težav	83
Kode napak.....	86
Preskus standardov.....	87
Tehnični podatki	88

Predvidena uporaba

Aparat je zasnovan za domačo uporabo v stanovanju ali podobno uporabo, na primer v čajnih kuhinjah za zaposlene v delovnem okolju, na domačijah, za uporabo strank v hotelih, motelih ali drugih namestitvah in pri ponudnikih nočitev z zajtrkom. Ni namenjen za komercialno ali industrijsko uporabo. Ne uporabljajte ga za namene, za katere ni zasnovan.

Aparata ni dovoljeno spreminjati ali prilagajati. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izniči garancijo.

Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES in ustreznih usklajenih standardov, ki določajo oznako CE.

Ta priročnik preberite in shranite

Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

Splošno

- ▶ Informacije v tem priročniku je treba upoštevati, da se zmanjša nevarnost požara ali eksplozije oziroma prepreči materialna škoda, telesne poškodbe ali izguba življenja.
- ▶ Pomivalni stroj uporabljajte samo za predviden namen, opisan v tem priročniku.
- ▶ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v podobne namene, kot npr.:
 - v čajnih kuhinjah v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na domačijah;
 - za stranke v hotelih, motelih in drugih namestitvah;
 - v prenočiščih z zajtrkom.
- ▶ Uporabljajte samo detergente ali sredstva za izpiranje, priporočljiva za uporabo v gospodinskem pomivalnem stroju, in jih hranite nedosegljive otrokom. Po zaključku vsakega programa pomivanja preverite, ali je dozirnik detergenta prazen.
- ▶ Pri nalaganju predmetov za pomivanje poiščite ostre predmete, da ne bi poškodovali pomivalnega stroja, in naložite ostre nože z ročajem navzgor, da zmanjšate tveganje uresnin.
- ▶ Med uporabo ali takoj po njej se ne dotikajte filtrirne plošče v podstavku pomivalnega stroja, saj je lahko vroča.
- ▶ Pomivalnega stroja ne uporabljajte, razen če so vse plošče ohišja pravilno nameščene.
- ▶ Ne pritiskajte gumbov brez razloga.
- ▶ Ne zlorabljajte, sedite, stojite v ali na vratih ali stojalu pomivalnega stroja.
- ▶ Vrata ne smejo ostati v odprtem položaju, saj bi se lahko spotaknili.

- ▶ Ne naslanjajte se na zložljiva stojala za skodelice in jih ne uporabljajte za podporo svoje telesne teže.
- ▶ Za zmanjšanje tveganja poškodb ne dovolite otrokom, da se igrajo v ali na pomivalnem stroju.
- ▶ Pod določenimi pogoji se vodikov plin lahko proizvaja v sistemu grelnika tople vode, ki se ni uporabljal dva tedna ali več. **VODIKOV PLIN JE EKSPLOZIVEN.** Če sistema tople vode niste uporabljali toliko časa, kot je navedeno, pred uporabo pomivalnega stroja vklopite vse pipe za vročo vodo in pustite, da voda teče iz njih več minut. S tem se bo sprostil ves nakopičen vodikov plin. Ker je plin vnetljiv, v tem času ne kadite in ne uporabljajte odprtega plamena.
- ▶ Kadar želite odstraniti star pomivalni stroj ali ga zavreči, odstranite vrata in jih položite v predel za pomivanje.
- ▶ Nekateri detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Pri zaužitju so lahko izredno nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke stran od pomivalnega stroja, ko so vrata odprta.
- ▶ Pomivalni stroj je treba uporabljati z nameščeno filtrirno ploščo, odtočnim filtrom in razpršilnimi rokami. Navedeni deli so opredeljeni v razdelku »Vzdrževanje«.
- ▶ Če pomivalnega stroja ne boste uporabljali dlje časa, izklopite elektriko in zaprite dovod vode.
- ▶ Otroci ne smejo čistiti aparata in na njem ne smejo izvajati vzdrževalnih del brez ustreznega nadzora.
- ▶ Pazite, da posode ne naložite tako, da bi preprečevala zapiranje vrat.
- ▶ Gospodinjski aparati niso predvideni za uporabo s strani otrok. Otroci, mlajši od 8 let, naj bodo odmaknjeni od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja. Otroci morajo biti pod nadzorom in se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Če uporabljate čistilo za pomivalni stroj, priporočamo, da takoj po uporabi zaženete program pomivanja z detergentom, da preprečite morebitno škodo.
- ▶ Pomivalni stroj je namenjen pomivanju običajnih kuhinjskih pripomočkov. Predmetov, ki so kontaminirani z bencinom, barvo, jelkom ali ostanki železa oziroma jedkimi, kislimi ali alkalnimi kemikalijami, v pomivalnem stroju ne smete pomivati.
- ▶ Plastičnih predmetov ne pomivajte, razen če so označeni kot primerni za pomivanje v pomivalnem stroju ali enakovredni. Za plastične predmete, ki niso označeni, preverite priporočila proizvajalca.
- ▶ Ne perite posod, na katere so nalepljene nalepke. Nalepke, ki se odlepijo med ciklom pomivanja, lahko poškodujejo sistem pomivanja.

Namestitev

- ▶ Ta pomivalni stroj je treba pred uporabo montirati in namestiti v skladu z navodili za namestitev. Če s pomivalnim strojem niste prejeli navodil za namestitev, jih lahko naročite tako, da pokličete svojega pooblaščenega serviserja ali pa jih prenesete z našega lokalnega spletnega mesta Haier, ki je navedeno na hrbtni strani.
- ▶ Namestitev in servisiranje mora izvesti serviser, ki je usposobljen in priznan s strani družbe Haier.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser, je usposobljen in priznan s strani družbe Haier, ali usposobljena strokovna oseba, da se prepreči nevarnost.
- ▶ Prepričajte se, da je pomivalni stroj s priloženimi nosilci pritrjen v kuhinjsko omarico. V nasprotnem primeru je izdelek lahko nestabilen kar povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.
- ▶ Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, okvarjen, delno razstavljen ali če manjkajo ali so zlomljeni deli, vključno s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem.
- ▶ V bližini pomivalnega stroja ne shranjujte ali uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih hlapov in tekočin.
- ▶ Za preprečitev električne preobremenitve priključite na napajanje z ustrezno nazivno vrednostjo, zaščito in močjo.
- ▶ Poskrbite, da je napajalni kabel nameščen tako, da ne boste stopali nanj, se spotaknil obenj ali ga izpostavili poškodbam ali obremenitvam na drug način.
- ▶ Pomivalnega stroja ne nameščajte ali shranjujte na mestu, ker bi bil izpostavljen temperaturam pod lediščem ali vremenskim vplivom.
- ▶ Za priključitev pomivalnega stroja na napajanje ne uporabljajte podaljška ali prenosne električne vtičnice (npr. razdelilnika).
- ▶ Aparat mora biti ozemljen. V primeru nepravilnega delovanja ali okvare bo ozemljitev zmanjšala tveganje električnega udara z zagotovitvijo poti najmanjšega upora električnega toka.
- ▶ Aparat je opremljen s kablom, ki ima vodnik za ozemljitev opreme in ozemljitveni vtič. Vtič mora biti priključen v ustrezno vtičnico, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi zakoni in predpisi. Nepravilna povezava vodnika za ozemljitev opreme lahko povzroči nevarnost električnega udara. Če ste v dvomih, ali je aparat pravilno ozemljen, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali serviserjem, ki je usposobljen in priznan s strani družbe Haier.
- ▶ Ne spreminjajte vtiča, ki je priložen aparatu; če ne ustreza vtičnici, se obrnite na serviserja, ki je usposobljen in priznan s strani družbe Haier, ali usposobljenega električarja. Če je pomivalni stroj nameščen kot trajno priključen aparat, mora biti aparat priključen na ozemljeno kovino, trajni sistem ožičenja, ali pa mora biti napeljan vodnik za ozemljitev opreme s prevodniki tokokroga in priključen na priključek za ozemljitev opreme ali vodnik na aparatu.

Vzdrževanje

- ▶ Aparat pred čiščenjem ali vzdrževanjem izključite iz napajanja.
- ▶ Pri odklopu aparata povlecite za vtič namesto za napajalni kabel ali priključek kabla, da preprečite poškodbe.
- ▶ Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela aparata, razen če je to izrecno priporočeno v tem priročniku. Priporočamo, da se obrnete na serviserja, ki je usposobljen in priznan s strani družbe Haier, ali na službo za pomoč strankam.
- ▶ Tla okoli aparata naj bodo čista in suha, da zmanjšate možnost zdrsa.
- ▶ Na območju okoli/pod aparatom ne sme biti gorljivih materialov, kot so vlakna, papir, krpe in kemikalije.



POZOR!

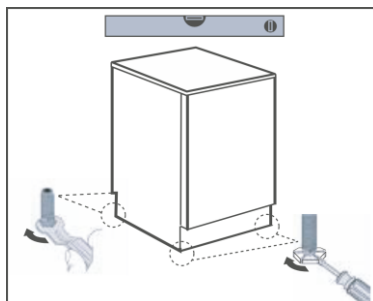
Vsako namestitev lahko izvede le usposobljen tehnik. Glejte razdelek VARNOST.

Prostostoječa namestitev

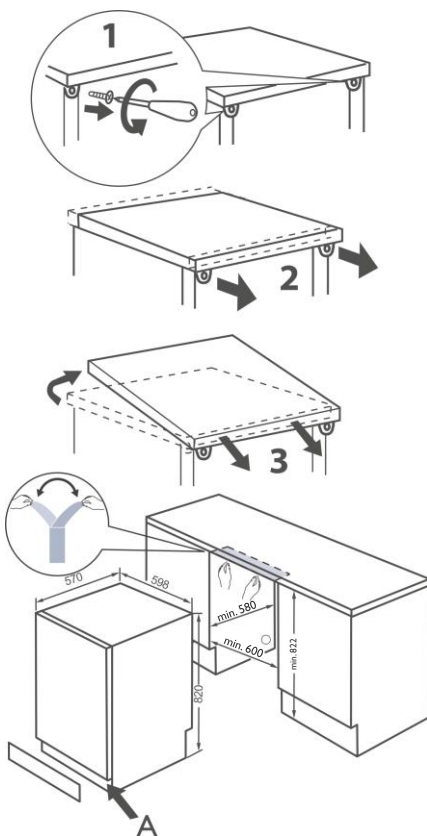
Aparat namestite na trdna tla. Natančno nastavite vse noge, da pridobite trden, vodoraven položaj.



Vrata aparata se pravilno zaprejo in zatesnijo le, če je aparat ustrezno poravnan.



Namestitev pod delovni pult



1. Neobvezno: Odstranite delovno površino aparata.
2. Natančno nastavite vse noge, da pridobite trden, vodoraven položaj.
3. Na spodnjo stran delovnega pulta nalepite vodoodporna nalepko.
4. Aparat previdno namestite v vdolbino.

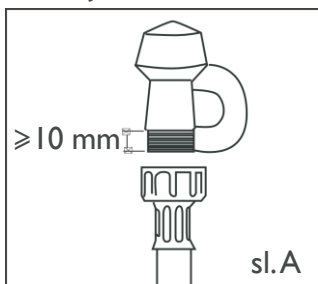


POZOR!

Če boste aparat ponovno uporabljali kot prostostoječi aparat, je treba delovni pult ponovno namestiti.

5. Dimenzije vdolbine se morajo vsaj ujemati z dimenzijami na sliki.
6. Po namestitvi je najmanjša reža med stransko ploščo in omarico 1 mm, najmanjša reža med zadnjo stranjo in omarico pa 10 mm. Zgornjo režo lahko uravnate s prilagajanjem nog.
7. Aparat postavite poleg reže. Prepričajte se, da so vsi priključki (voda, odtok, napajanje) lepo nameščeni in priključeni.
8. Za zagotovitev učinka zmanjševanja hrupa je treba na dno namestiti bombažno blazinico, kot je prikazano na sliki A.

Priključitev na svežo vodo

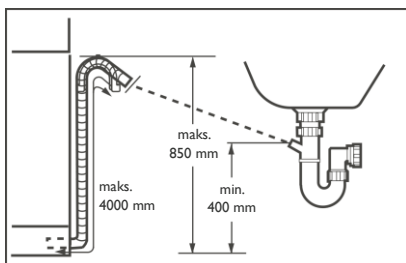


POMEMBNO!

- ▶ Napravo je treba priključiti na vodovod z uporabo nove dovodne cevi za vodo. Stare cevi ne smejo biti uporabljene.
- ▶ Ne skrajšajte dovodne cevi.

1. Upoštevajte zahteve za priključitev vode.
 - ▶ Pomivalni stroj ima enojni priključek za vodo.
 - ▶ Priporočamo priključek za hladno vodo za najboljše delovanje in energetska učinkovitost.
 - ▶ Temperatura dotočne vode ne sme biti višja od 25 °C.
2. Upoštevajte dovoljene skrajne vrednosti tlaka vode.
 - ▶ Najnižje: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Če je tlak nižji od 1 bara, se obrnite na usposobljenega vodovodarja.
 - ▶ Najvišji: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Če je tlak nad 10 barov, je treba namestiti ventil za zmanjšanje tlaka. Obrnite se na usposobljenega vodovodarja.
3. Priključite cev za dovod vode na dostopno vodno pipo s priključkom BSP 3/4" BSP (glejte sl.A). Prepričajte se, da v dovodni cevi ni pregiba, ki bi lahko omejil pretok vode. Za upogib 90° je potrebno najmanj 200 mm višine, da krivulja ne bo ovirana.
 - ▶ Prepričajte se, da je dovodna voda čista. Če vodne cevi niso bile uporabljene dlje časa, pustite, da voda teče, dokler se ne zbistri in očisti nečistoč. Če tega ne storite, se lahko cev za dovod vode zamaši in poškoduje napravo.
 - ▶ Po potrebi uporabite filtrirni vložek filtriranje usedlin iz cevovoda. Filtrirni vložek lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali službi za pomoč strankam.
4. Privijte spojko cevi še za polovico obrata po stiku s tesnilom.
5. Prepričajte se, da priključek ne pušča.

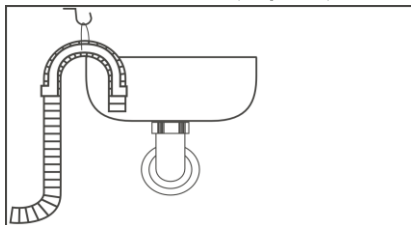
Priključitev na odtok



Odtočno cev pravilno pritrdite na cevovod. Cev mora v eni točki doseči višino med 400 in 850 mm nad dnom aparata.

Podaljšek odtočne cevi za vodo ne sme biti daljši od skupaj 4 m in mora biti enakega premera kot odtočna cev za vodo.

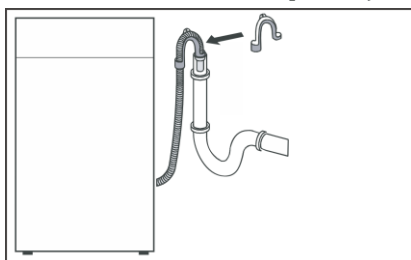
Možne so naslednje priključitve:



Odtočna cev v umivalnik

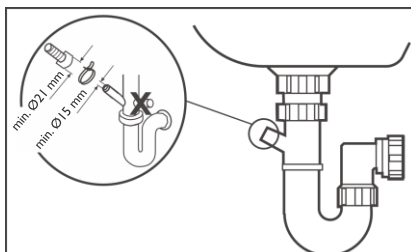
- ▶ Odtočno cev z U-nosilcem obesite čez rob pomivalnega korita ustrezne velikosti.
- ▶ U-nosilec dovolj zaščitite pred zdrsom.

Odtočna cev na priključek cevi za odpadno vodo



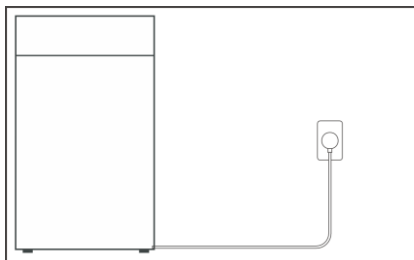
- ▶ Notranji premer odtočne cevi s prezračevalno odprtino mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Odtočno cev vstavite približno 80 mm v cev za odpadno vodo.
- ▶ Pritrdite U-nosilec in ga ustrezno pritrdite.

Odtočna cev na priključek umivalnika



- ▶ Pri priključitvi odtočne cevi na odtočni zbiralnik s čepom odtočne cevi poskrbite, da je odtočna cev podprta do višine pulta.
- ▶ Prepričajte se, da ima odtočni čep najmanjši premer luknje 15 mm in da je bila izvrtana.

Priključitev na elektriko



Kot je prikazano na sliki, se napajalni kabel priključi na zunanje dostopno mesto skozi inštalacijsko luknjo, kar olajša priključitev.

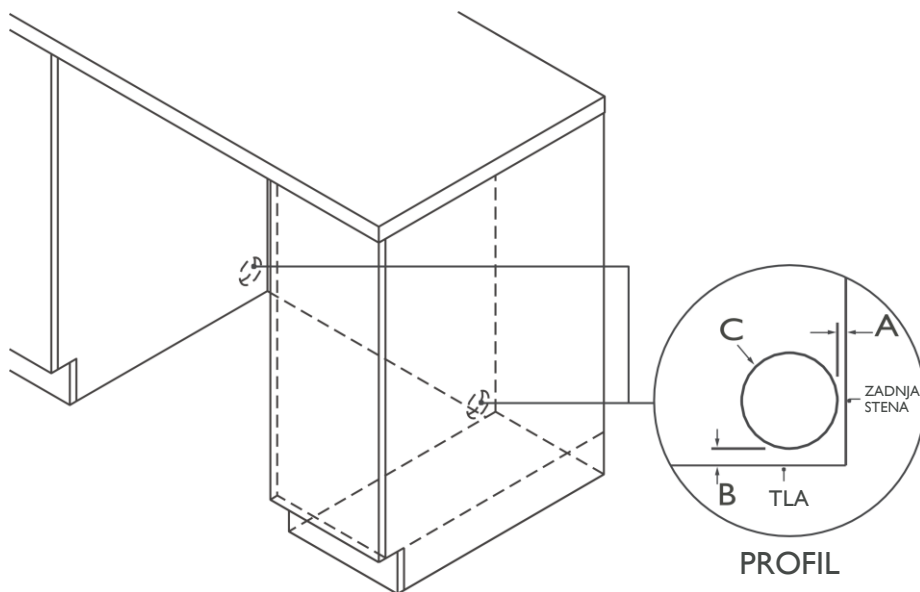


POZOR!

Vedno poskrbite, da so vsi priključki (napajanje, odtok in cev za svežo vodo) čvrsti, suhi in ne puščajo.

Pazite, da teh delov nikoli ne zmečkate, prepognete ali zvijete. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser proizvajalca ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.

Inštalacijska luknja

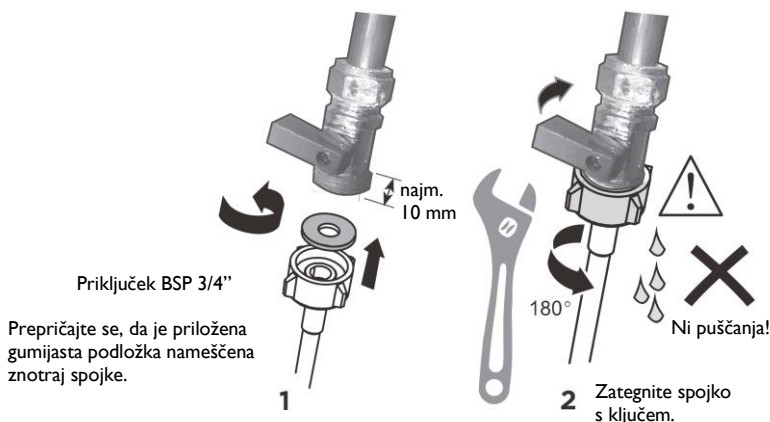


Dimenzije inštalacijske luknje	mm
A Največja razdalja med zadnjim delom votline in inštalacijsko luknjo*	15
B Največja razdalja med tlemi in inštalacijsko luknjo**	50
C Najmanjši premer inštalacijske luknje	70

* na podlagi globine omarice 580 mm.

** odvisno od nastavitve izravnalnih nog.

Priključite dovodno cev na hladno vodo



Vodovod -- Priključek za dovod vode

POMEMBNO!

- **Napravo je treba priključiti na vodovod z uporabo nove dovodne cevi za vodo. Stare cevi ne smejo biti uporabljene.**
- **Ne skrajšajte dovodne cevi.**

1. Upoštevajte zahteve za priključitev vode.

- Pomivalni stroj ima enojni priključek za vodo.
- Priporočamo priključek za hladno vodo za najboljše delovanje in energetske učinkovitost.
- Temperatura dotočne vode ne sme biti višja od 25 °C.

2. Upoštevajte dovoljene skrajne vrednosti tlaka vode.

- Najnižje: 0,3 bara = 3 N/cm² = 0,03 MPa
- Če je tlak nižji od 1 bara, se obrnite na usposobljenega vodovodarja.
- Najvišji: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Če je tlak nad 10 barov, je treba namestiti ventil za zmanjšanje tlaka. Obrnite se na usposobljenega vodovodarja.

3. Priključite cev za dovod vode na dostopno vodno pipo s priključkom BSP 3/4". Prepričajte se, da v dovodni cevi ni pregiba, ki bi lahko omejil pretok vode. Za upogib 90° je potrebno najmanj 200 mm višine, da krivulja ne bo ovirana.

- Prepričajte se, da je dovodna voda čista. Če vodne cevi niso bile uporabljene dlje časa, pustite, da voda teče, dokler se ne zbistri in očisti nečistoč. Če tega ne storite, se lahko cev za dovod vode zamaši in poškoduje napravo.
- Po potrebi uporabite filtrirni vložek filtriranje usedlin iz cevovoda. Filtrirni vložek lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali službi za pomoč strankam.

4. Privijte spojko cevi še za polovico obrata po stiku s tesnilom.

5. Prepričajte se, da priključek ne pušča.

Priključite izdelek



Električna povezava

- Pomivalni stroj med namestitvijo ne sme biti priključen na električno napajanje. Prepričajte se, da so vse gospodinjske napeljave pravilno ozemljene.
- Preverite nazivno oznako (ki se nahaja na levi strani notranjih vrat pomivalnega stroja iz nerjavečega jekla) in se prepričajte, da napetostne in frekvenčne vrednosti za tok v hiši ustrezajo tistim na oznaki.
- Vtič vstavite v pravilno ozemljeno vtičnico, ki ima odklopno stikalo.

POMEMBNO!

- Ozemljitev naprave je varnostna zahteva, ki jo določa zakon.
- Če napajalni kabel ni dovolj dolg, da bi dosegel vtičnico ali vtičnica, na katero mora biti naprava priključena, ni primerna za vtič, je treba zamenjati celoten napajalni kabel pomivalnega stroja. To lahko stori samo pooblaščen tehnik podjetja Haier. Ne spreminjajte ali prerežite vtiča. Za priklop pomivalnega stroja na napajanje ne uporabljajte adapterja, podaljška ali večizhodne električne plošče, saj lahko to povzroči pregrevanje in nevarnost požara.
- Vtičnica, v katero je priključen pomivalni stroj, mora biti zlahka dostopna (npr. v sosednji omarici), tudi ko je naprava nameščena. S tem zagotovite, da je pomivalni stroj mogoče izključiti iz napajanja za varno čiščenje in vzdrževanje.

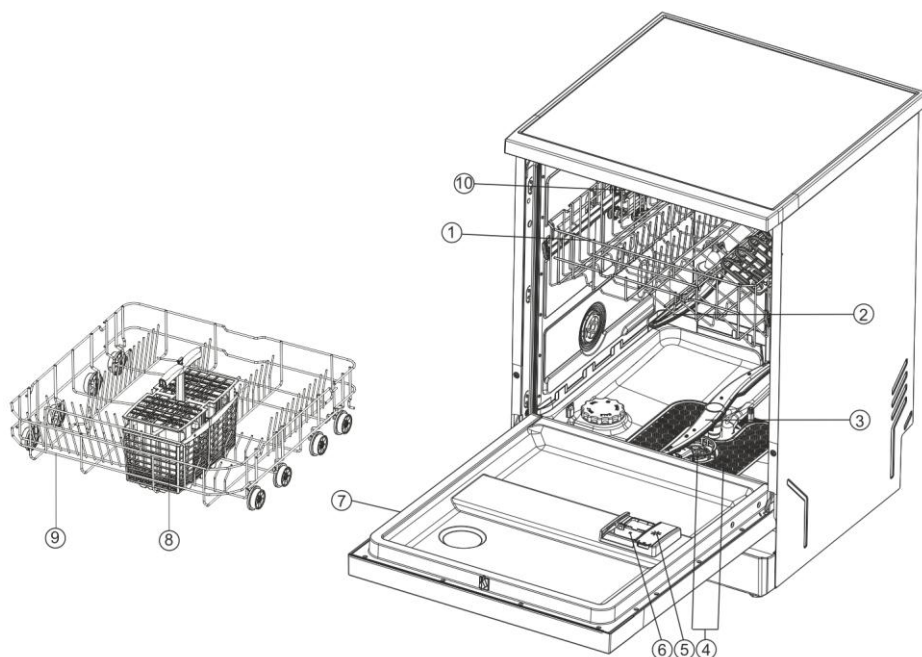
■ Končni kontrolni seznam

Izpolni monter

- Preverite, ali so nameščeni vsi deli.
- Prepričajte se, da so vse plošče in njihovi deli varni in da je bilo opravljeno končno električno testiranje v skladu z lokalnimi električnimi predpisi.
- Preverite, ali je pomivalni stroj poravnan. Po potrebi rahlo prilagodite nogice za poravnavo. Za zagotovitev optimalnega delovanja pomivalni stroj ne sme biti nagnjen za več kot 1°. Preverite z vodno tehtnico.
- Prepričajte se, da je v dovodni cevi do dovoda vode nameščena gumijasta podložka in da je po stiku s tesnilomategnjena še za polovico.
- Prepričajte se, da so bili izvrtani vse blokade ali vtiči v odtočnem priključku in da je bil izveden odtočni priključek.
- Priključek odtočne cevi ne sme podpirati teže odvečnega materiala cevi. Odtočna cev naj bo čim bolj iztegnjena, da se ne bi povešala. Morebitni presežek odtočne cevi je treba hraniti na visoki zanki na strani pomivalnega stroja.
- Če priključite odtočno cev na odtok umivalnika, se prepričajte, da je visoka zanka vsaj 150 mm višja od priključka odtočne cevi.
- Prepričajte se, da je iz pomivalnega stroja odstranjena vsa embalaža ali trak, ki pritruje vodila.
- Preverite, ali se vrata prosto odpirajo in zapirajo, ne da bi se dotaknile sosednje omarice.
- Preverite, ali je električna vtičnica dostopna in nameščena v sosednji omarici.
- Preverite delovanje pomivalnega stroja:
Če se prikaže koda napake, nasvet poiščite v razdelku »Kode napak« v uporabniškem priročniku.

- ▶ Prepričajte se, da je monter izpolnil »Končni kontrolni seznam« v navodilih za montažo.
- ▶ Preberite ta priročnik, pri čemer upoštevajte predvsem razdelek »Varnost in opozorila«.
- ▶ Odstranite vso notranjo in zunanjo embalažo ter jo odgovorno zavržite. Reciklirajte predmete, ki jih lahko.

Pregled pomivalnega stroja



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Zgornja košara | 6. Dozirnik detergenta |
| 2. Zgornja razpršilna roka | 7. Oznaka ocene |
| 3. Spodnja razpršilna roka | 8. Košara za jedilni pribor/
kuhinjske pripomočke |
| 4. Filter | 9. Spodnja košara |
| 5. Dozirnik sredstva
za izpiranje | 10. Zgornja razpršilna roka |

Dodatna oprema

Preverite dodatno opremo in literaturo v skladu s tem seznamom:



Cev za dovod vode



U-nosilec (I)



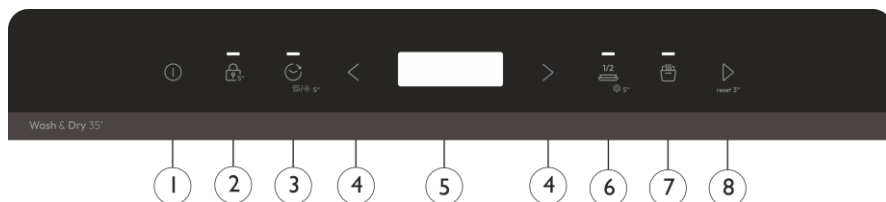
Hitri vodnik (I)
Varnostni vodnik (I)
Garancijski list (I)



Vodoodporna
nalepka (I)



Energijski
nalepki (2)



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Ikona za VKLOP/IZKLOP | 5. Prikaz časa in informacij/ikona indikatorja |
| 2. Otroška ključavnica | 6. Ikona indikatorja polovične obremenitve |
| 3. Ikona indikatorja zakasnitve | 7. Ikona indikatorja Auto Door |
| 4. Ikona za izbiro programa | 8. Ikona za ZAGON/PONASTAVITEV |

Prikaz časa in informacij

Med izbiranjem se na zaslonu prikazujejo povezane informacije, kot so:

- ▶ Čas cikla programa
- ▶ Čas zakasnitve zagona programa
- ▶ Kode napak

Po začetku delovanja se prikazujejo brez utripanja

- ▶ Preostali čas v urah do zagona programa z zakasnitvijo, npr. 24 H
- ▶ Preostali čas cikla programa v urah + minutah, npr. 1:59

Med delovanjem se lahko spreminja zaradi lokalnih razmer in dnevne delovne obremenitve.

Ikona indikatorja

Sol



Če zasveti indikator: ni soli.
Dodati je treba sol.

Sredstvo
za izpiranje



Če zasveti indikator: ni sredstva za izpiranje.
Dodati je treba sredstvo za izpiranje.

Opis možnosti

Otroška ključavnica

Držite ikono 5 sekund, da zaklenete
ali odklenete možnost drugih ikon.

Zakasnitev



Zagon programa lahko zakasnite za največ
24 ur.

Polovična
obremenitev



Prilagodi program pomivanja
za učinkovitejše pranje manjših količin.

Smart Door



Samodejno odprete vrata za nekaj centimetrov,
da omogoči kroženje zraka. Izboljša učinek
sušenja.

Ponastavitev



Ikono držite pritisnjeno 5 sekund,
da ponastavite indikator soli ali izpiranja.

Tablete



Držite ikono 5 sekund, da aktivirate način
uporabniških nastavitev. Nato lahko aktivirate
funkcijo Tablete. Ta možnost vam omogoča,
da optimizirate delovanje programa tako,
da preprosto izberete vrsto detergenta,
ki ga želite uporabiti.

Glavni program se ujema z izbirno funkcijo.

PROGRAM ZA POMIVANJE	Dodatna funkcija
POMIVANJE IN SUŠENJE 35'	Smart Door, Polovična obremenitev
59' MIN	Smart Door, Polovična obremenitev
ECO	Smart Door, Polovična obremenitev
UNIVERZALNO	Smart Door, Polovična obremenitev
INTENZIVNO	Smart Door, Polovična obremenitev
STEKLO	Smart Door, Polovična obremenitev
PREDPRANJE	—

Ta pomivalni stroj ima številne programe pomivanja, ki ustrezajo vašim potrebam. Z izbiro najprimernejšega cikla za vsako količino boste zagotovili najboljše rezultate pomivanja.

Program pomivanja	Opis programa
P1 POMIVANJE IN SUŠENJE 35'	 35' Sprijeta umazanija: jedi iz pečice, omake, krompir, testenine, riž, pražena ali ocvrta hrana
P2 59 MIN	 59' Uporabljajte za precej umazano posodo ali posodo, na kateri so se čez noč zasušili ostanki
P3 ECO	 45° Običajno umazana posoda za optimalno porabo vode in energije
P4 UNIVERZALNO	 60° Najboljše za precej umazano posodo ali za odstranitev ostankov hrane, ki so se čez noč zasušili.
P5 INTENZIVNO	 75° Zasnovan za močno umazane lonce, ponve in posodo
P6 STEKLO	 45° Rahlo umazano: kava, torta, mleko, hladni napitki, solata, klobase
P7 PREDPRANJE ¹⁾	 Preprečuje vonjave in umazanijo posode

1). Ta program uporabite za hitro izpiranje posode. To preprečuje, da bi se ostanki hrane prijeli na posodo in da bi se iz aparata širili neprijetni vonji. S tem programom ne uporabljajte detergenta.

Posoda

Kombinacija visokih temperatur in detergenta za pomivalni stroj lahko nekatere predmete poškoduje. Če ste v dvomih, glejte navodila proizvajalca ali jih pomijte ročno.

Jedilni pribor in srebrni pribor

Jedilni pribor in srebrni jedilni pribor takoj po uporabi sperite, da preprečite nastanek madežev. Srebro ne sme priti v stik z nerjavečim jeklom; mešanje navedenega lahko povzroči obarvanje. Srebrni jedilni pribor takoj vzemite iz pomivalnega stroja in ga ročno posušite.

Aluminij

Detergent lahko povzroči izgubo sijaja aluminija. Stopnja spremembe je odvisna od kakovosti detergenta ali aluminija.

Druge kovine

Železo in lito železo lahko zarjavi in obarva druge predmete. Baker, kositer in medenina ponavadi puščajo sledi.

Lesena posoda

Lesena posoda je na splošno občutljiva na toploto in vodo. Redna uporaba v pomivalnem stroju lahko sčasoma povzroči poslabšanje.

Steklovina

Večina steklovine je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju. Kristalna, zelo fina in starinska steklovina se lahko okruši in postane motna.

Plastika

Nekateri plastični predmeti lahko v vroči vodi spremenijo obliko ali barvo. Glejte navodila proizvajalca. Plastiko, ki je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju, je treba obtežiti, da se med pomivanjem ne prevrne in napolni z vodo ali pade skozi spodnje stojalo.

Okrašeni predmeti

Večina sodobne posode iz porcelana je varna za pranje v pomivalnem stroju. Starinski predmeti, ki imajo vzorec naslikan nad glazuro, zlate robove ali ročno poslikan porcelan, so lahko bolj občutljivi na strojno pomivanje.

Lepljeni predmeti

Nekatera lepila se zmehčajo ali raztopijo v pralnem stroju.

Trdota vode

Trda voda je voda z visoko koncentracijo mineralov, kot sta kalcij in magnezij. To je lahko škodljivo za delovanje vašega pomivalnega stroja in deli lahko sčasoma odpovejo. Steklovina, ki jo pomivate v trdi vodi, bo sčasoma postala motna, ali pa se bodo na posodi pojavili madeži ali prevleka iz belega filma. Trdota vode se razlikuje glede na geografsko lokacijo.

Če živite na območju s trdo vodo, priporočamo, da v dovod gospodinjske vode namestite mehčalec vode.

Če je v vašem domu trda voda

- Glejte »Priporočila za količino detergenta v prahu«.
- Uporabite sredstvo za izpiranje. Priporočamo, da povišate nastavev sredstva za izpiranje, da izboljšate učinkovitost pomivanja. Podrobnosti najdete v razdelku »Možnosti«.

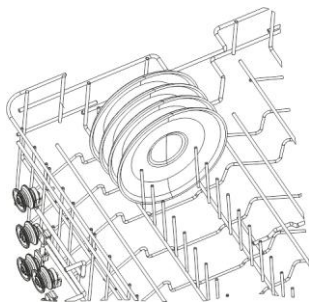
Redno uporabljajte čistilo/sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna iz pomivalnega stroja oziroma ga uporabite vedno, ko v pomivalnem stroju opazite nabiranje vodnega kamna.

Če je v vašem domu mehka ali zmehčana voda

- Izogibajte se uporabi prevelike količine detergenta.

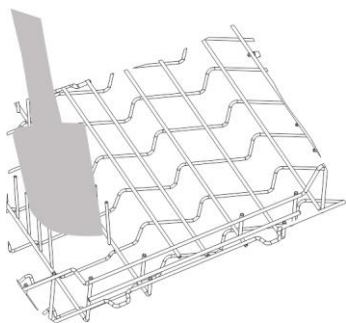
Pri nalaganju pomivalnega stroja se prepričajte, da so predmeti nameščeni tako, da lahko voda, ki prihaja iz vrteče se razpršilne roke spodaj, doseže vsa območja. V nasprotnem primeru se bo zmanjšala učinkovitost pomivanja.

Vaš pomivalni stroj lahko sprejme največ 11 pogrinjkov.



Zagotovite naslednje

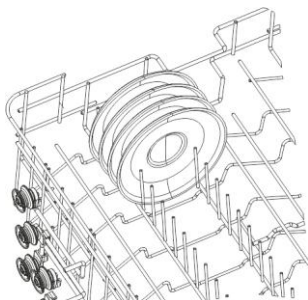
- Spodnja in zgornja razpršilna roka se lahko neovirano vrtita.
- Visoki predmeti ne ovirajo zgornje razpršilne roke.
- Steklo in drugi krhki predmeti so stabilni.
- Vse odprtine posode so obrnjene navzdol.
- Krožniki so enakomerno razporejeni.
- Vsi ostri predmeti so varno nameščeni, da se izognete telesnim poškodbam ali poškodbam izdelka.



Izogibajte se naslednjemu

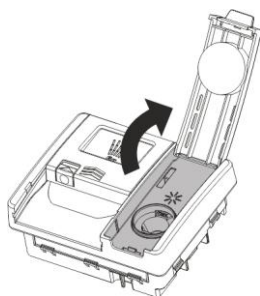
- Prekomerna napolnitev.
- Kakršne koli izbokline pod stojali in košaro, ki lahko preprečijo vrtenje razpršilne roke.
- Morebitne izbokline na sprednji strani pomivalnega stroja.
- Blokiranje vode zaradi kakršnih koli predmetov na zložljivih policah za kozarce.

1



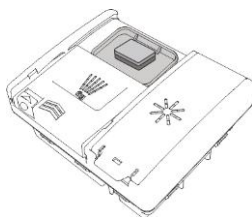
Odstranite vse ostanke hrane iz posode in jo previdno naložite v pomivalni stroj. Prepričajte se, da razpršilne roke niso ovirane in se neovirano vrtijo.

2



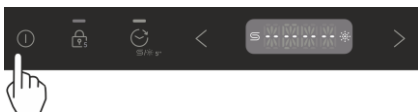
Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite dozirnik sredstva za izpiranje. Za dodatna navodila glejte »Sredstvo za izpiranje«.

3



Dodajte detergent v dozirnik in zaprite pokrov. Tablete lahko vstavite v dozirnik detergenta.

4



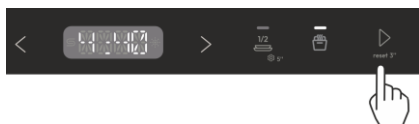
Prepričajte se, da je pomivalni stroj vklopljen, nato pritisnite ①

5



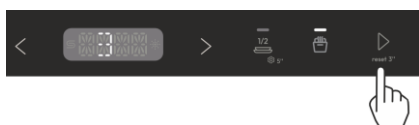
Po potrebi izberite modifikator pomivanja.

6



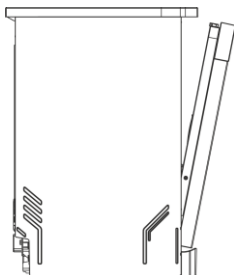
Zaprte vrata in pritisnite  za zagon pomivanja.

7



Če želite preklicati, pritisnite in 3 sekunde pridržite .

8

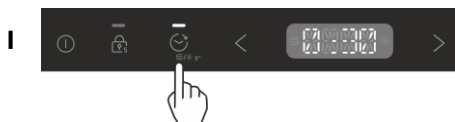


Po pomivanju se vrata samodejno rahlo odprejo, kar pomaga pri sušenju.*
Za najboljše rezultate posodo vzemite iz pomivalnega stroja, ko se ohladi.

*To funkcijo lahko uporabnik aktivira ali ne.

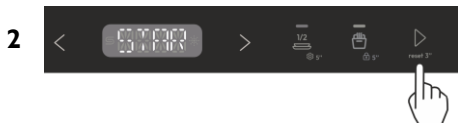
Nastavite pomivalni stroj, da se zažene pozneje v dnevu, in zaženite izbrani program pomivanja. ZAKASNITEV ZAGONA lahko vklopite potem, ko izberete program pomivanja, in jo nastavite na največ 24 ur.

Nastavitev zakasnitve zagona



Dodajte detergent in izberite program pomivanja, po potrebi pa tudi modifikator pomivanja. Pritisnite , da odprete možnost ZAKASNITEV ZAGONA, in podaljšajte čas zakasnitve.

*Zakasnitev od 0-4 ur se z vsakim pritiskom podaljša ali skrajša za 30 minut, zakasnitev od 4-24 ur pa za 1 uro.

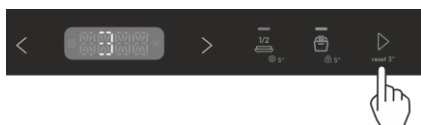


Za potrditev pritisnite .

Če so vrata zaprta, se bo program pomivanja začel ob koncu odštevanja.

* Za začasno prekinitev ZAKASNITVE ZAGONA odprite vrata. Za nadaljevanje zaprite vrata.

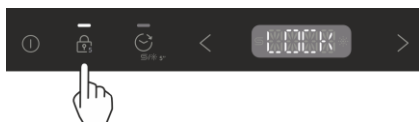
Preklic zakasnitve zagona



Odprite vrata in pritisnite ter 3 sekunde pridržite , da prekličete.

Zaklepanje upravljalnih elementov pomivalnega stroja pred čiščenjem ali za preprečitev nenamerne uporabe.

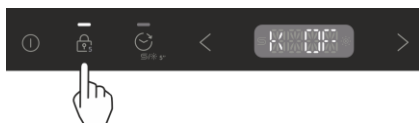
Zaklepanje upravljalnih elementov



Pritisnite in 5 sekund pridržite , da zaklenete upravljalne elemente pomivalnega stroja.

Opomba: program zaženite pred zaklepanjem upravljalnih elementov. Po zaklepanju funkcije niso na voljo, razen odklepanja in izklopa.

Odklepanje upravljalnih elementov

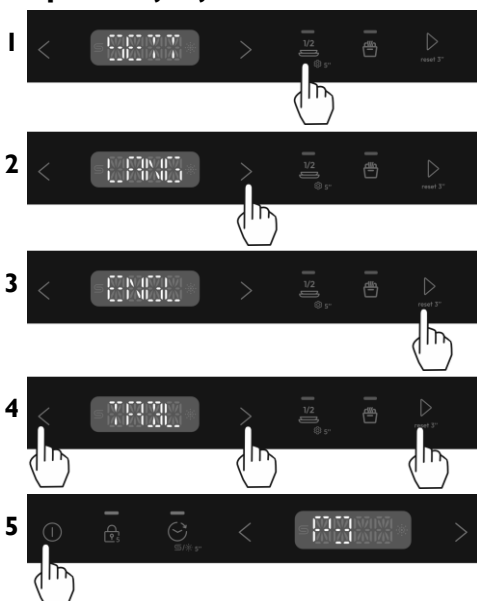


Pritisnite in 5 sekund pridržite , da odklenete upravljalne elemente.

Pred začetkom cikla pomivanja lahko prilagodite katerokoli od spodnjih nastavitev.

Možnost	Opis	Privzeto	Prikaz nastavitve
JEZIK	Nastavite v skladu z naslednjo stranjo.	SLOVEN- ŠČINA	JEZIK
TABLETE	Nastavite v skladu z naslednjo stranjo.	NE	TABLETE Vključeno DA Izključeno NE
MEHČALEC VODE	Nastavite v skladu z naslednjo stranjo.	S 5	MEHČALEC najmanj: S 0 Največ: S 8
SREDSTVO ZA IZPIRANJE	Nadzoruje količino uporabe sredstva za izpiranje. Za dodatne podrobnosti glejte »Sredstvo za izpiranje«.	R 5	SREDSTVO ZA IZPIRANJE najmanj: R 0 Največ: R 6
BRENČALO	Prilagajanje nastavitve zvočnih signalov. Ko je možnost NE, bodo vsi zvočni signali utišani, razen opozoril na napake.	DA	BRENČALO Vključeno DA Izključeno NE
NAZADNJE UPORAB- LJENO	Funkcija pomnilnika programa; izberite, ali si želite zapomniti nazadnje uporabljen program.	NE	NAZADNJE UPORABLJENO Vključeno DA Izključeno NE

Spreminjanje nastavitve



Prepričajte se, da pomivanje ni v teku. Pritisnite in 5 sekund pridržite da odprete meni.

Pritisnite , da se pomaknete po nastavitvah.

Pritisnite , da izberete meni, ki ga želite prilagoditi.

Pritisnite ali , da prilagodite raven. Pritisnite , da shranite nastavitve.

Pritisnite za izhod.

Da bi zagotovili dobre rezultate pomivanja, je za pomivalni stroj potrebna mehka voda. Trda voda lahko škoduje delovanju vašega pomivalnega stroja. Sčasoma bo steklena posoda, oprana v trdi vodi, postala motna, posoda pa bo popacana ali prekrita z belim filmom. Uporaba belega filma. Uporaba zelo trde vode lahko sčasoma povzroči okvaro delov pomivalnega stroja. Sol lahko izboljša situacijo.

Nastavitev sistema za mehčanje vode

Količino doziranje soli lahko nastavite v stopnjah S 0 in S 8, odvisno od trdote vaše vode.

1. Izvedite več o vrednosti trdote vode iz pipe. Pri tem vam bo pomagalo vaše vodovodno podjetje.

2. Nastavitev lahko najdete v tabeli trdote vode.

Ugotovite lokalno trdoto vode

Trdota vode				Nastavitev mehčalca vode
Nemška (°dH)	Francoska (°fH)	Mmol/l	Stopinje Clarke	elektronsko
31–50	54–89	5,4–8,9	39–63	S 8
22–30	38–53	3,8–5,3	27–38	S 7
17–21	29–37	2,9–3,7	21–26	S 6
13–16	22–28	2,2–2,8	16–20	S 5 1)*
11–12	18–21	1,8–2,1	13–15	S 4
9–10	15–17	1,5–1,7	11–12	S 3
7–8	11–14	1,1–1,4	8–10	S 2
0–6	0–11	0–1,1	0–7	S 1 2)*
–	–	–	–	S 0 3)*

* Opomba

- 1) Tovarniško privzeta nastavitev za detergent v prahu.
- 2) Priporočena nastavitev za kombinirani detergent v tabletah.
- 3) Indikator za sol je izklopljen.

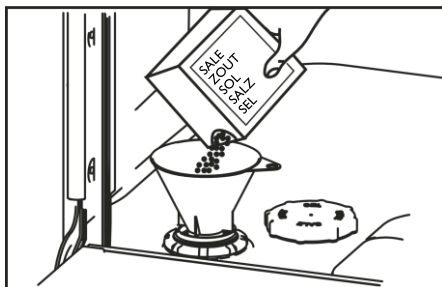
Uporaba posebne soli

Takoj, ko se na nadzorni plošči prižge kazalnik za nizko vsebnost soli, je treba dosuti sol. Pred vklopom naprave vedno dosujte posebno sol. S tem se bo prekomerna količina raztopine s posebno soljo takoj izprala in ne bo povzročila rjavenja posode za izpiranje.

Dosujte sol na naslednji način:

▲ POZOR

Uporabljajte samo sol za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo! Vsako razlitje soli povzroči rjavenje. Po vsakem polnjenju zaženite program.



1. Obrnite pokrovček v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo za sol.
2. Vlijte 1 liter vode v posodo za sol.
3. Rezervoar napolnite s posebno soljo (prelivanje vode).
4. Odstranite razsuto sol z območja odpiranja.
5. Obrnite pokrovček v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.

OPOZORILO: Detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Pri zaužitju so lahko izredno nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke stran od pomivalnega stroja, ko je ta odprt. Po vsakem pomivanju preverite, ali je dozirnik detergenta v prahu prazen.

Neprimerni detergenti

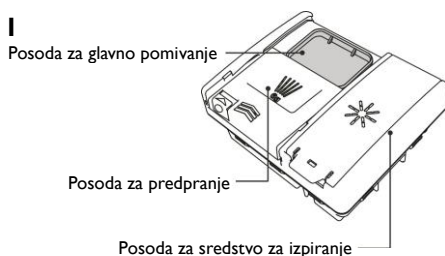
Te vrste detergentov niso primerne in lahko poškodujejo vaš pomivalni stroj ter privedejo do servisnega klica, ki ni zajet v garancijo:

- ▶ Tekočine za ročno pomivanje posode
- ▶ Detergenti za perilo
- ▶ Mila
- ▶ Razkužila

Uporaba detergenta v prahu

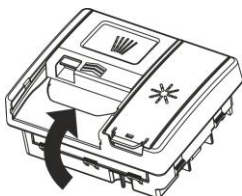
Glede količin detergenta v prahu glejte naslednjo tabelo »Priporočila za količino detergenta v prahu« in navodila proizvajalca detergenta.

1



Preverite, ali je dozirnik prazen in suh. V dozirnik detergenta dodajte detergent v prahu ali tablete.

2



Odstranite odvečni detergent in nato zaprite pokrov. S klikom se bo zataknil na ustrezno mesto.

Če je potrebno, v posodo za predpranje na vrhu dozirnika dodajte dodaten detergent.

Pri pomivanju močno umazane posode v trdi vodi bo morda potrebna večja količina detergenta. Glejte »Priporočila za količino detergenta v prahu«.

Priporočila glede količine detergenta v prahu

- ▶ S pomočjo spodnje tabele ugotovite optimalno količino detergenta v prahu za posamezni program pomivanja.
- ▶ Če je na vašem območju trda voda, bo morda potrebna večja količina detergenta.

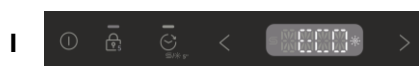
Program pomivanja	Posoda za predpranje	Posoda za glavno pomivanje
P1 POMIVANJE IN SUŠENJE 35'  35'	Polno	15/25
P2 59 MIN  59'	Polno	15/25
P3 ECO  ECO 45°	Polno	15/25
P4 UNIVERZALNO  60°	Polno	15/25
P5 INTENZIVNO  75°	Polno	15/25
P6 STEKLO  45°	Polno	15/25
P7 PREDPRANJE 	Brez	Brez

Sredstvo za izpiranje preprečuje nastanek madežev na steklu in posodi ter obarvanje kovine. Za optimalne rezultate sušenja priporočamo redno uporabo tekočega sredstva za izpiranje.

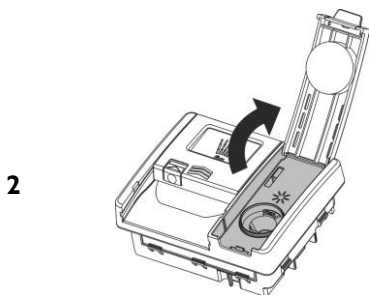
Dozirnik sredstva za izpiranje je na notranji strani vrat poleg dozirnika detergenta.

Uporaba sredstva za izpiranje

Količino sredstva za izpiranje, ki se dozira pri vsakem pomivanju, morate morda prilagoditi vašim vodnim pogojem. Za navodila glejte »Nastavitve« in »Trdota vode«. Če tableta že vsebuje sredstvo za izpiranje, slednje ni potrebno.

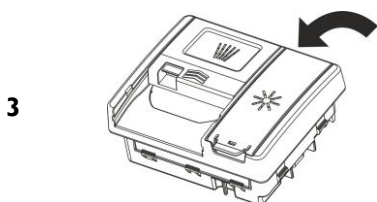


Ko je raven sredstva za izpiranje nizka, zasveti indikator sredstva za izpiranje na nadzorni plošči, ki vas opomni, da napolnite dozirnik.



Dvignite pokrov in v odprtino nalijte sredstvo za izpiranje.

Ne napolnite prek črte MAX. Pazite, da sredstva ne polijete po vratih ali posodi za detergent.



Zaprte pokrov in poskrbite, da se zaskoči.

Vsako nenamerno razlitje v pomivalni stroj ali posodo za detergent je treba takoj očistiti. Razlito sredstvo za izpiranje lahko povzroči prekomerno penjenje. Servisni klic v zvezi s temi napakami ni zajet v garancijo.

Naložite košare

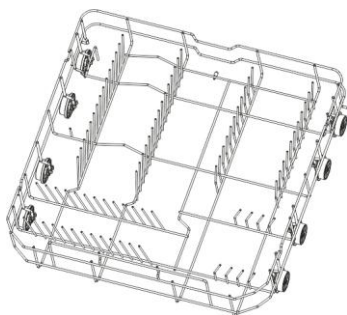


Prepričajte se, da so občutljivi kozarci in porcelan označeni kot primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.

- ✖ V aparat ne vstavljajte predmetov iz lesa, roženine, aluminija, kositra in bakra.
- ✖ V aparat ne vstavljajte predmetov, ki lahko absorbirajo vodo (gobice, gospodinjske krpe).
- ▶ Aparat uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- ▶ Odstranite ostanke hrane s posode.
- ▶ Prismojeno hrano pred pomivanjem zmehčajte.
- ▶ Votle predmete (skodelice, kozarce in ponve) vstavite z odprtino, obrnjeno navzdol.
- ▶ Predmete z globokimi vdolbinami postavite v poševni položaj.
- ▶ Pomešajte žlice z drugim jedilnim priborom, da se ne bodo sprijele.
- ▶ Prepričajte se, da se jedilni pribor in posoda ne dotikajo in da je med vsemi predmeti razmik.
- ▶ Prepričajte se, da se kozarci ne dotikajo drugih kozarcev.
- ▶ Majhne predmete vstavite v košaro za jedilni pribor.
- ▶ Lahke predmete postavite v zgornjo košaro. Prepričajte se, da se predmeti ne premikajo.
- ▶ Pred zagonom programa se prepričajte, da se razpršilne roke lahko neovirano premikajo.

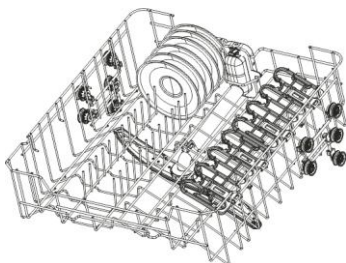


Če med izvajanjem programa slišite žvenketanje: preverite, ali so posoda in kozarci v trdnem položaju.



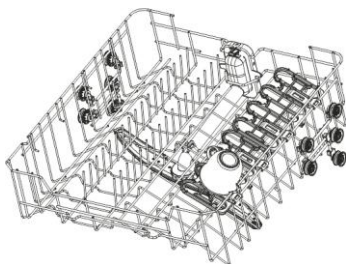
Zelo umazane predmete (kot so lonci in ponve ali krožniki) postavite v spodnjo košaro. Močnejši brizgalni curek zagotavlja boljši rezultat pomivanja posode.

Zgornje košare



Zgornja košara je zasnovana za predmete, kot so kozarci, skodelice, majhni krožniki, krožniki, majhne skledice in plitve ponve.

Zložljiva stojala za skodelice

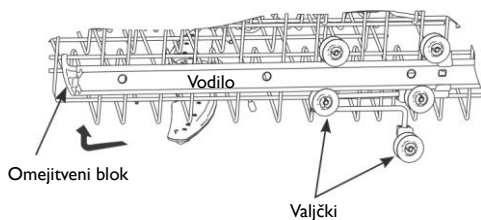


Ustrezno prilagodite višino ali zložite, da naredite prostor za druge predmete. Stebla kozarcev za vino podprite z utori. S prevračanjem nastavkov zagotovite njihovo zlaganje ali zagotavljanje podpore.

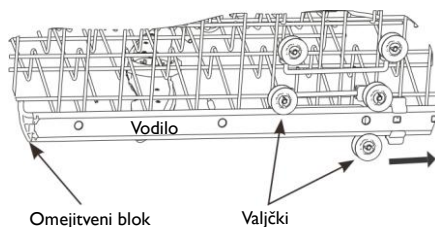
Nastavljanje zgornje košare.

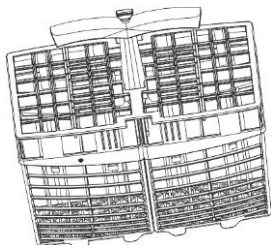
Preden nastavite višino, preverite, ali je košara prazna.

Odstranitev:



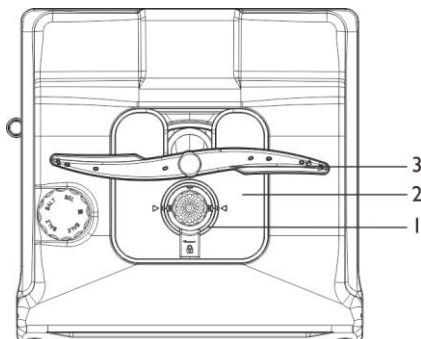
Namestitev:



Košara za jedilni pribor/kuhinjske pripomočke

Za jedilni pribor in kuhinjske pripomočke uporabite košarico. Jedilni pribor in kuhinjske pripomočke vstavite v košarico.

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem pomivalnega stroja ga izklopite iz napajanja in počakajte, da se ohladi.



Funkcije

- 1 Filter
 - 2 Filtrirna plošča
 - 3 Spodnja razpršilna roka
- Ni prikazano: vrhnja in zgornja razpršilna roka

Čiščenje površin

Obrišite z vlažno krpo in posušite s krpo, ki ne pušča vlaken. Uporabe naslednjih čistilnih sredstev ne priporočamo, saj lahko poškodujejo površine:

- Čistilne blazinice iz plastike ali nerjavnega jekla
- ▶ Abrazivna sredstva, topila, gospodinjska čistila
- ▶ Kisla ali alkalna sredstva za čiščenje

- Tekočine ali milo za ročno pomivanje
- ▶ Čistila ali laki iz nerjavnega jekla
- ▶ Detergenti za perilo ali razkužila

Čiščenje filtra, razpršilnih rok in filtrske plošče

Priporočamo, da odtočni filter in filtrirno ploščo odstranite in očistite enkrat na mesec ali kadar koli opazite ostanke hrane. Pri normalni uporabi je treba razpršilne roke očistiti manj pogosto. Spodnjo in zgornjo razpršilno roko lahko pretresete, da odstranite tujke, operete v vroči vodi in nato sperete v čisti vodi.

Med uporabo pomivalnega stroja morajo biti filtrirna plošča, odtočni filter in razpršilne roke ustrezno nameščeni. Če uporabljate čistilo za pomivalni stroj ali odstranjevalec vodnega kamna, glejte navodila proizvajalca.

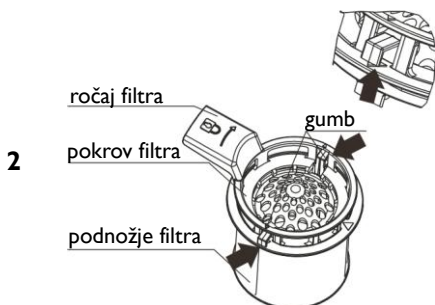
Daljša obdobja neuporabe

Če pomivalnega stroja nekaj časa ne boste uporabljali, priporočamo, da izklopite napajanje in zaprete vodo, pomivalni stroj očistite in izpraznite, vrata pa pustite priprta. Pri prvi uporabi pomivalnega stroja po daljšem času priporočamo, da pred uporabo v pomivalni stroj nalijete 3 skodelice vode. To pomaga namazati komponente, ki so se med neuporabo morda izsušile.

Odstranjevanje in čiščenje filtra

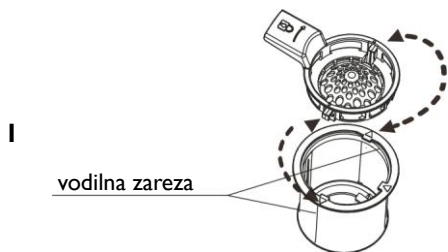


Zavrtite filter v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga sprostite. Dvignite filter, da ga odstranite.



Zavrtite ročico filtra v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga sprostite. Dvignite ga, da ga odstranite s filtrske plošče. Pokrov filtra ločite od podnožja tako, da pritisnete gumbe za sprostitvev in ga dvignete. Previdno odstranite filtrsko ploščo s pritrdilnih sponk na zadnji strani odtoka. Filtra ne poskušajte odstraniti na silo, saj ga lahko poškodujete. Operite s toplo vodo in temeljito sperite.

Namestitev filtrov:

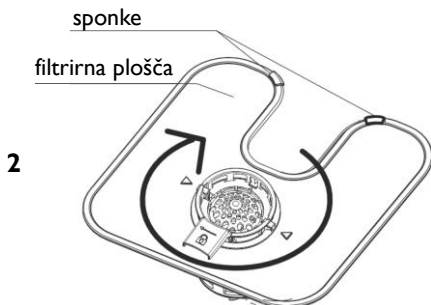


1. Poravnajte pokrov filtra z zarezo na podnožju filtra na eni strani.

2. S pritiskom na gumb pritrdite pokrov filtra pod podnožjem filtra in poiščite zareze za druge strani.

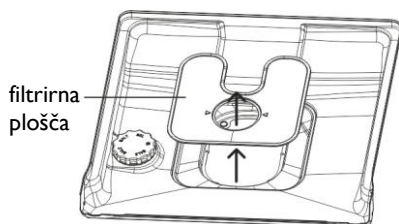
3. Filtrirno ploščo potisnite pod vodilne sponke na zadnji strani odtoka in jo močno potisnite nazaj v sponke. Prepričajte se, da je filtrirna plošča poravnana z dnom pomivalnega stroja.

4. Odtočni filter postavite nazaj v dno pomivalnega stroja. Ročaj filtra zavrtite v smeri urinega kazalca, da se zaskoči na svoje mesto.



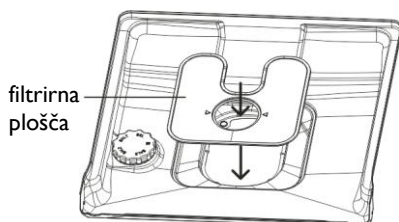
Odtočni filter postavite nazaj v dno pomivalnega stroja. Za 2 obrata zavrtite v smeri urinega kazalca, da se filter s klikom zatakne na svoje mesto.

Odstranjevanje in čiščenje filtrirne plošče



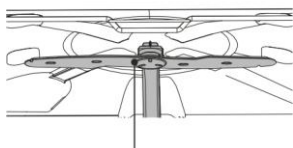
Ko je filter odstranjen, previdno dvignite filtrirno ploščo navzgor in navzven. Operite s toplo vodo in temeljito sperite.

Namestitev filtrirne plošče



Filtrirno ploščo potisnite pod vodilne sponke na zadnji strani odtoka in jo močno potisnite nazaj na svoje mesto. Prepričajte se, da je filtrirna plošča poravnana z dnom pomivalnega stroja.

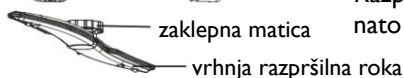
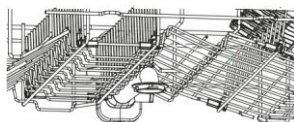
Čiščenje zgornje razpršilne roke



Zgornja razpršilna roka

Zgornje razpršilne roke ne odstranite za čiščenje. Očistite z majhno krtačo s plastičnimi ščetinami. Če je močno umazana ali zamašena, uporabite čistilo za pomivalni stroj/odstranjevalec vodnega kamna. Upoštevajte navodila proizvajalca.

Čiščenje vrhnje razpršilne roke



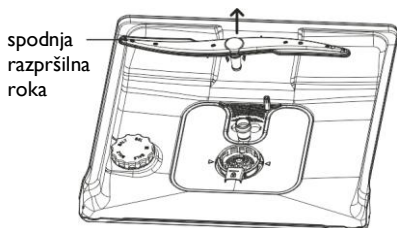
zaklepna matica

vrhnja razpršilna roka

Če želite odstraniti vrhno razpršilno roko, zavrtite zaporno matico v smeri urinega kazalca, da jo sprostite.

Razpršilno roko temeljito sperite pod tekočo vodo, nato pa jo ponovno namestite na njeno mesto.

Čiščenje spodnje razpršilne roke



Če želite odstraniti spodnjo razpršilno roko, jo dvignite s podnožja pomivalnega stroja. Razpršilno roko temeljito sperite pod tekočo vodo, nato pa jo ponovno namestite na njeno mesto.

Po ponovni namestitvi se prepričajte, da se roka neovirano vrti.

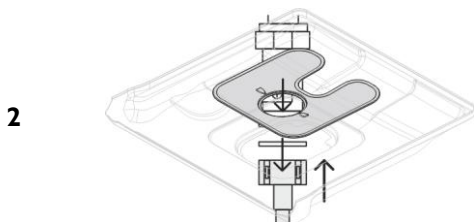
Priprava na zimo (hladno podnebje)

Če je pomivalni stroj nameščen v hladnem podnebju, kjer temperature padejo pod ničlo, priporočamo pripravo na zimo.



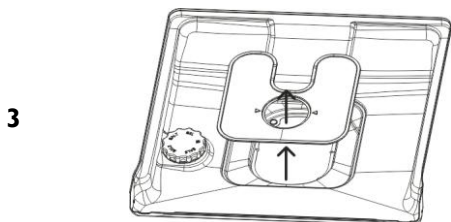
Izklopite dovod vode.

Odklopite odtočne cevi iz odtočne cevi umivalnika in dovodne cevi vode iz ventila za vodo.



Vodo iz cevi, dovodne cevi in vodnega ventila iztočite v vedro ali posodo.

Ponovno priključite dovodno cev vode na ventil za vodo in cevi na odtočno cev umivalnika.



Odstranite odtočni filter in filtrirno ploščo. Pred ponovno namestitvijo z gobico odstranite preostalo vodo s spodnje strani.

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Pomivalni stroj se ne zažene	Ni napajanja.	Prepričajte se, da je pomivalni stroj priključen na elektriko in da je stenska vtičnica vklopljena.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Zaprite vrata.
	Niste pritisnili  reset 3"	Pritisnite  reset 3"
	Pipa za vodo ni odprta.	Prepričajte se, da je voda priključena in odprta.
Spodnja razpršilna roka se s težavo vrti	Zamašeno cedilo v cevi za dovod vode.	Preverite cedilo in ga po potrebi očistite – nahaja se na mestu, kjer je cev za dovod vode privita v pipo.
	Luknje razpršilne roke so zamašene z majhnimi predmeti ali delci hrane.	Očistite razpršilno roko. Za navodila glejte »Vzdrževanje«.
Pokrova dozirnika detergenta ni mogoče zapreti	Posoda za detergent je prekomerno napolnjena.	Odstranite detergent, da lahko zaprete pokrov.
	Dozirniki detergenta je zamašen z ostanki detergenta.	Dozirniki obrišite z vlažno krpo. Pred dodajanjem detergenta posušite dozirnik.
V dozirniku so zatakneni ostanki detergenta	Ko ste posodo napolnili z detergentom, je bila vlažna.	Dozirniki obrišite z vlažno krpo. Pred dodajanjem detergenta posušite dozirnik.
	Kuhinjski pripomočki preprečujejo odpiranje dozirnika detergenta.	Prepričajte se, da ni velikih kuhinjskih pripomočkov, nameščenih tako, da bi preprečevali odpiranje pokrova dozirnika, ko so vrata pomivalnega stroja zaprta.
Po končanem pomivanju v pomivalnem stroju ostane voda	Zamašen odtočni priključek.	Prepričajte se, da odtočni priključek ni zamašen.
	Odočna cev je stisnjena, upognjena ali zamašena.	Preverite odtočno cev in jo po potrebi izravnajte.
	Zataknjena črpalka.	Pokličite pooblaščen servisni center Haier ali službo za pomoč strankam.
	Zamašeni filtri.	Očistite filtre. Za navodila glejte »Vzdrževanje«.
Ko je vklopljeno zaklepanje tipk, zaslon utripa.	To je normalno. Zaslon ostane vklopljen, čeprav so gumbi onemogočeni.	Ukrepanje ni potrebno.

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Penjenje	Nepravilna količina ali vrsta uporabljenega detergenta.	Glejte »Detergent« ali navodila proizvajalca detergenta.
	Preveč ostankov jajc v pomivalnem stroju.	Povečajte količino detergenta.
	Previsok odmerek sredstva za izpiranje.	Zmanjšajte odmerjanje sredstva za izpiranje.
	Razlitega sredstva za izpiranje niste obrisali.	Če se sredstvo za izpiranje razlije, poskrbite, da ga obrišete.
Trkanje ali ropotanje med pomivanjem.	Razpršilna roka trka ob posodo.	Prekinite pomivanje in prerazporedite posodo. Glejte »Nastavitev pomivanja« in »Predlogi za nalaganje«.
	Nepravilno naložena posoda.	
Nepomita posoda	Izbrali ste neprimeren program pomivanja za vrsto posode.	Izberite ustrezen program pomivanja za posodo. Glejte »Programi pomivanja«.
	Hrana je bila preveč sprijeta.	Morda je potrebno namakanje posode.
	Razpršilne roke se ne vrtijo.	Prepričajte se, da noben predmet ne ovira poti razpršilne roke.
	Nepravilno naložena košara/stojalo.	Glejte »Predlogi za nalaganje«.
	Nepravilno nameščena filtrirna plošča ali filter.	Glejte »Vzdrževanje«.
	Detergent ste vstavili v napačen predal.	Glejte »Programi pomivanja« in »Detergent«.
	Niste odstranili velikih ostankov hrane s posode pred nalaganjem.	Pred nalaganjem postrgajte vse ostankе hrane s posode.
	Neprimeren detergent.	Uporabljajte samo detergent v prahu ali tableti, namenjen za gospodinjske pomivalne stroje.
	Premajhna količina detergenta.	Za priporočene količine glejte »Detergent«. Morda jih boste morali prilagoditi glede na zadevno količino in lokalno trdoto vode.
	Zamašene luknje v razpršilni roki.	Očistite razpršilno roko. Za navodila glejte »Vzdrževanje«.
	Zamašeni filtri.	Očistite filtre. Za navodila glejte »Vzdrževanje«.

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Plastični predmeti so se razbarvali (npr. madež, ki ga je pustila paradižnikova omaka)	Premajhna količina detergenta, niste predhodno izprali.	Plastično posodo pred pomivanjem v pomivalnem stroju sperite in/ali dodajte več detergenta. Lahko pa po nalaganju posode uporabite tudi program Izpiranje, da zmanjšate količino nastajanja madežev.
Pomivalni stroj se med pomivanjem nenadoma ustavi	Prekinjena oskrba z električno energijo ali vodo.	Preverite oskrbo z električno energijo in vodo.
Na kozarcih ostanejo beli madeži; imajo mlečen videz	Premajhna količina detergenta.	Za priporočene količine glejte »Detergent«. Morda jih boste morali prilagoditi glede na lokalno trdoto vode.
	Premajhen odmerek sredstva za izpiranje.	Povečajte odmerek sredstva za izpiranje. Glejte »Sredstvo za izpiranje«.
	Premajhen odmerek sredstva za izpiranje.	Povečajte odmerek sredstva za izpiranje. Glejte »Sredstvo za izpiranje«.
Posoda in jedilni pribor se nista posušila	Predmete ste prezgodaj odstranili.	Po končanem programu pomivanja pustite vrata priprta in počakajte nekaj minut, da omogočite sušenje.
	Prazen dozirnik sredstva za izpiranje. (Svetijo indikatorji sredstva za izpiranje.)	Dodajte sredstvo za izpiranje. Glejte »Sredstvo za izpiranje«.
Kozarci so motni.	Premajhen odmerek sredstva za izpiranje.	Povečajte odmerek sredstva za izpiranje. Glejte »Sredstvo za izpiranje«.
Madeži čaja ali sledi šminke niso bili popolnoma odstranjeni	Premajhna količina detergenta.	Za priporočene količine glejte razdelek »Detergent«. Morda jih boste morali prilagoditi zadevni količini posode.
	Prenizka temperatura pomivanja.	Izberite program pomivanja za zelo umazano posodo. Za informacije glejte »Programi pomivanja«.
Sledi rje na jedilnem priboru	Jedilni pribor ni dovolj odporen proti rji.	Operite ročno.
	Trda voda.	Povečajte količino detergenta.

Težava	Možen vzrok	Ukrep
Kozarci so motni in razbarvani, z mlečnim filmom.	Kozarci niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.	Operite ročno.
Vodni madeži na kozarcih in jedilnem priboru	Premajhna količina ali odmerek sredstva za izpiranje.	Prepričajte se, da je v dozirniku sredstvo za izpiranje. Po potrebi povečajte nastavev sredstva za izpiranje ali poskusite uporabiti program pomivanja z višjo temperaturo. Za informacije glejte »Sredstvo za izpiranje«.
Sveti kazalnik soli.	Ni soli za mehčanje vode.	Posodo povsem napolnite s posebno soljo.

Kode napak

Kode napak na zaslonu

Težavo poskusite odpraviti po naslednjih korakih.

Težava	Možen vzrok	Ukrep
E10 Ni vode	Pipa za vodo ni odprta.	Prepričajte se, da je voda priključena in odprta. Dotaknite se za ponovni zagon pomivalnega stroja.
	Nezadosten tlak dovoda vode.	Preverite tlak vode v gospodinjstvu.
	Cev za dovod vode je stisnjena ali upognjena, zato v pomivalni stroj ne pride dovolj vode.	Preverite cev za dovod vode in jo po potrebi poravnajte. Dotaknite se za ponovni zagon pomivalnega stroja.
E30 Puščanje	V napravi pušča voda.	Zaprte vodovodno pipo.
	Dovodni ventil za vodo je odprt in blokiran.	Aparat izklopite iz napajanja.
	Odtok je blokiran.	Pokličite servis.

Program pomivanja	Eco
Količine detergenta v prahu	22 g glavno pomivanje
Raven odmerka sredstva za izpiranje	R0–R6, R5 (privzeto)
Največje število pogrinjkov	14
Nastavitev višine zgornje košare	Prepričajte se, da je zgornja košara v najnižjem položaju

Priporočeni vzorci nalaganja



Zgornja košara



Spodnja košara

Ime ali blagovna znamka dobavitelja:		Candy		
Naslov dobavitelja ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italija		
Identifikacijska oznaka modela:		CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W		
Splošni parametri izdelka:				
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	CFP 4D9F0W-80
Nazivna zmogljivost ^(a) (ps)	14	Dimenzije v cm	Višina	84,7
			Širina	59,8
			Globina	60,0
EEI ^(a)	49,9	Razred energetske učinkovitosti ^(a)	[D] ^(c)	
Indeks učinkovitosti čiščenja ^(a)	1,121	Indeks učinkovitosti sušenja ^(a)	1,061	
Poraba energije v kWh [na cikel], ki temelji na programu Eco s polnjenjem hladne vode. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave.	0,849	Poraba vode v litrih [na cikel] na podlagi programa Eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	11,0	
Čas trajanja programa ^(a) (h:min)	4:05	Vrsta	[prostostoječi]	
Emisije zvočnega hrupa v zraku ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Razred emisije zvočnega hrupa v zraku ^(a)	[C](c)	
Izklopljen način (W)	0,50	Način pripravljenosti (W)	0,50	
Zakasnitev zagona (W) (če je primerno)	4,00	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je primerno)	2,00	
Minimalno trajanje garancije, ki jo ponuja dobavitelj ^(b) : 24				
Dodatne informacije: –				
Spletna povezava do dobaviteljevega spletnega mesta, kjer najdete informacije iz točke 6 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022 ^{(1) (b)}				

^(a) za program Eco.

^(b) spremembe teh postavk se ne štejejo za pomembne za namene 4. odstavka 4. člena Uredbe (EU) 2017/1369.

^(c) če baza podatkov o izdelkih samodejno ustvari dokončno vsebino te celice, dobavitelj teh podatkov ne vnese.

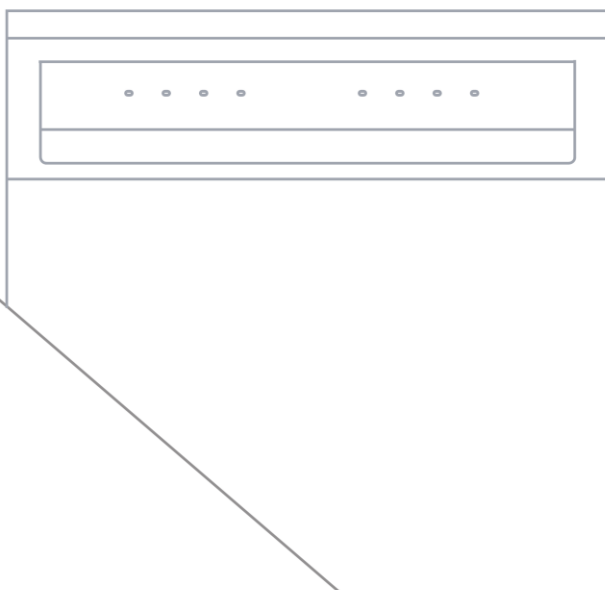
Informacije, ki jih je treba vključiti v tehnično dokumentacijo

PARAMETER	ENOTA	VREDNOST
Poraba energije v programu Eco (EPEC), zaokrožena na tri decimalna mesta	kWh/ciklus	0,849
Poraba energije v standardnem programu (SPEC), zaokrožena na tri decimalna mesta	kWh/ciklus	1,700
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	—	49,9
Poraba vode v programu Eco (EPWC), zaokrožena na eno decimalno mesto	l/cikel	11,0
Indeks učinkovitosti čiščenja (I_C)	—	1,121
Indeks učinkovitosti sušenja (I_D)	—	1,061
Trajanje programa eco (T_e), zaokroženo na najbližjo minuto	h:min	4:05
Poraba energije v izklopljenem stanju (P_o), zaokrožena na dve decimalni mesti	W	0,50
Poraba energije v stanju pripravljenosti (P_{sm}), zaokrožena na dve decimalni mesti	W	0,50
Ali stanje pripravljenosti vključuje prikaz informacij?	—	Ne
Poraba energije v stanju pripravljenosti (P_{sm}) pri omrežnem stanju pripravljenosti (če je na voljo), zaokrožena na dve decimalni mesti	W	/
Poraba energije pri zakasnitvi zagona (P_{ds}) (če je na voljo), zaokrožena na dve decimalni mesti	W	4,00
Emisije zvočnega hrupa v zraku	dB(A) re 1 pW	49

CANDY

Priručnik za upotrebu mašine za pranje posuđa

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



SR

Bezbednosne informacije.....	92
Uputstvo za instalaciju.....	96
Opis proizvoda.....	104
Kontrolna tabla	105
Program	108
Prva upotreba.....	109
Predlozi za postavljanje posuđa.....	110
Podešavanje za pranje.....	111
Odloženi start	113
Zaključavanje dugmadi.....	114
Preferencije.....	115
Sistem za omekšavanje vode.....	116
Deterdžent.....	118
Sredstvo za ispiranje	120
Svakodnevna upotreba	121
Održavanje.....	124
Rešavanje problema	128
Kodovi grešaka.....	131
Test standarda.....	132
Tehnički podaci.....	133

Namena

Aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru ili u sličnim primenama kao što su radna mesta koja imaju kuhinju, seoske kuće, od strane gostiju u hotelima, motelima ili drugim stambenim objektima i mestima na kojima se nudi prenoćište sa doručkom. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe osim onih za koje je dizajniran.

Promene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nepravilna upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka garancije.

Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih EC direktiva sa odgovarajućim harmonizovanim standardima na osnovu kojih se dobija CE oznaka.

Pročitajte i sačuvajte ovo uputstvo

Dok koristite mašinu za pranje posuđa, primenjujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:

Opšte informacije

- ▶ Morate da postupate u skladu sa informacijama u ovom uputstvu kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije ili sprečili oštećenje imovine, telesnu povredu ili gubitak života.
- ▶ Mašinu za pranje posuđa koristite samo za predviđenu funkciju kao što je opisano u ovom uputstvu.
- ▶ Ovaj uređaj je namenjen za kućnu upotrebu i za slične namene kao što su:
 - prodavnice, kancelarije i druga radna mesta koja imaju kuhinju
 - seoske kuće
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i sličnim objektima
 - mesta na kojima se nudi prenoćište sa doručkom.
- ▶ Koristite samo deterdžente ili sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u kućnim mašinama za pranje posuđa i držite ih van domašaja dece. Proverite da li je dozator deterdženta prazan nakon završetka svakog programa pranja.
- ▶ Prilikom ubacivanja predmeta koje treba oprati, oštre predmete smestite u položaj iz kog verovatno neće oštetiti mašinu za pranje posuđa, a noževe stavljajte tako da ručka bude odozgo kako bi se smanjio rizik od povreda poput posekotina.
- ▶ Ne dirajte ploču filtera u osnovi mašine za pranje posuđa tokom ili neposredno nakon upotrebe, jer može biti vruća.
- ▶ Nemojte da koristite mašinu za pranje posuđa ukoliko svi paneli ograđenog prostora nisu pravilno postavljeni.

- ▶ Ne dirajte kontrole.
- ▶ Nemojte primenjivati silu, sedeti ili stajati u ili na vratima ili policama za posuđe mašine za pranje posuđa.
- ▶ Vrata ne smete da ostavljate u otvorenom položaju jer mogu da predstavljaju rizik od saplitanja.
- ▶ Nemojte da se oslanjate na sklopive police za šolje niti da ih koristite za potporu svojoj telesnoj težini.
- ▶ Da biste smanjili rizik od povreda, ne dajte deci da se igraju u ili na mašini za pranje posuđa.
- ▶ U određenim uslovima, u sistemu grejača za toplu vodu koji nije korišćen dve nedelje ili više može da nastane gas vodonik. **GASVODONIK JE EKSPLOZIVAN.** Ako sistem tople vode nije korišćen u tom periodu, pre upotrebe mašine za pranje posuđa, odvrnite sve slavine za toplu vodu i pustite da voda teče iz svake nekoliko minuta. Ovo će osloboditi gas vodonik koji je eventualno akumuliran. Pošto je gas zapaljiv, nemojte da pušite niti da koristite otvoreni plamen tokom tog vremenskog perioda.
- ▶ Skinite vrata odeljka za pranje kada uklanjate staru mašinu za pranje posuđa ili je izbacujete.
- ▶ Neki deterdženti za pranje posuđa su jako alkalni. Oni mogu biti izuzetno opasni ako se progutaju. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima i držite decu dalje od mašine za pranje posuđa dok su vrata otvorena.
- ▶ Mašina za pranje posuđa mora da se koristi sa pločom filtera, filterom i prskalicama na svojim mestima. Da biste identifikovali koji su to delovi, pogledajte „Održavanje“.
- ▶ Ako se mašina za pranje posuđa ne koristi duže vreme, isključite struju i dovod vode.
- ▶ Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- ▶ Pazite da ne postavljate posuđe tako da se vrata ne mogu zatvoriti.
- ▶ Kućni aparati nisu namenjeni za dečije korišćenje. Deca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od aparata, ili se aparat mora stalno nadgledati. Ovaj aparat mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili usmeravanjem kako da na bezbedan način koriste aparat i da razumeju opasnosti koje postoje. Deca pod nadzorom ne smeju da se igraju aparatom.
- ▶ Ako koristite sredstvo za čišćenje mašine za pranje posuđa, preporučujemo da odmah nakon toga pokrenete program pranja sa deterdžentom da bi se sprečilo oštećenje.
- ▶ Mašina za pranje posuđa je dizajnirana za pranje normalnog pribora za jelo u domaćinstvu. Predmeti koji su kontaminirani benzinom, bojom, čelikom, opiljcima gvožđa i korozivnim, kiselim ili alkalnim hemikalijama ne smeju se prati u mašini za pranje posuđa.
- ▶ Ne perite plastične predmete osim ako nisu označeni kao pogodni za pranje u mašini za pranje posuđa ili ekvivalentno. Za neoznačene plastične predmete proverite preporuke proizvođača.
- ▶ Izbegavajte pranje posuda sa etiketama. Etikete uklonjene tokom pranja mogu oštetiti sistem pranja

Instalacija

- ▶ Pre korišćenja, ova mašina za pranje posuđa mora biti instalirana i postavljena u skladu sa uputstvima za instalaciju. Ako niste dobili uputstva za instalaciju uz svoju mašinu za pranje posuđa, možete ih naručiti tako što ćete pozvati svog ovlašćenog servisnog partnera ili ih preuzeti sa naše lokalne Haier veb-stranice, navedene na poledini.
 - ▶ Instalaciju i servisiranje mora da obavlja Haier obučen i podržan serviser.
 - ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni Haier obučen i podržan serviser ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
 - ▶ Uverite se da je mašina za pranje posuđa pričvršćena za susedne kuhinjske elemente pomoću isporučenih držača. U suprotnom, proizvod može postati nestabilan, što može dovesti do oštećenja ili povreda.
 - ▶ Nemojte da uključujete ovaj aparat ako je oštećen, neispravan, delimično rastavljen ili ako mu neki delovi nedostaju ili su slomljeni, uključujući oštećeni kabl za napajanje ili utikač.
 - ▶ Nemojte skladištiti niti koristiti benzin ili druge zapaljive pare i tečnosti u blizini mašine za pranje posuđa.
 - ▶ Povežite na pravilno ocenjeno, zaštićeno i dimenzionisano strujno kolo da biste izbegli električno preopterećenje.
 - ▶ Uverite se da je kabl za napajanje postavljen tako da ga niko ne bi zgazio, spotaknuo se o njega ili na neki drugi način izložio oštećenju ili opterećenju.
 - ▶ Ne postavljajte ili skladištite mašinu za pranje posuđa na mestima na kojima će biti izložena niskim temperaturama ili vremenskim prilikama.
 - ▶ Nemojte koristiti produžni kabl ili prenosivu utičnicu (npr. kutiju sa više utičnica) za povezivanje mašine za pranje posuđa na električnu mrežu.
 - ▶ Ovaj aparat mora biti uzemljen. U slučaju neispravnog rada ili kvara, uzemljenje će smanjiti rizik od strujnog udara jer će obezbediti putanju najmanje otpornosti za električnu struju.
 - ▶ Ovaj aparat je opremljen kablom koji ima provodnik za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti priključen na odgovarajuću utičnicu koja je ugrađena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim pravilima i uredbama. Nepravilno priključivanje provodnika za uzemljenje opreme može dovesti do rizika od strujnog udara. Proverite sa kvalifikovanim električarem ili Haier obučenim i podržanim serviserom ako ste u nedoumici da li je aparat pravilno uzemljen.
 - ▶ Nemojte modifikovati utikač isporučen uz aparat; ako ne odgovara utičnici, obratite se Haier obučenom i podržanom serviseru ili kvalifikovanom električaru.
- Ako je mašina za pranje posuđa instalirana kao trajno priključeni aparat, on aparat mora biti povezan na uzemljeni metalni, sistem trajnog ožičenja ili provodnik za uzemljenje opreme mora biti povezan sa provodnicima strujnog kola i sa terminalom za uzemljenje opreme ili provodnikom na aparatu.

Održavanje

- ▶ Isključite aparat sa napajanja pre bilo kog postupka čišćenja ili održavanja.
- ▶ Kada isključujete aparat, povucite utikač, a ne kabl za napajanje ili spojnicu kabla kako biste izbegli oštećenje.
- ▶ Nemojte da popravljate ili menjate bilo koji deo aparata, niti da pokušavate servisiranje ako se to izričito ne preporučuje u ovom uputstvu. Preporučujemo da se obratite Haier obučenom i podržanom serviseru ili korisničkoj službi.
- ▶ Održavajte pod oko aparata u čistom i suvom stanju da biste smanjili mogućnost da se okliznete.
- ▶ Držite područje oko/ispod svog aparata bez akumulacije zapaljivih materijala, kao što su vlakna, papir, krpe i hemikalije.



UPOZORENJE!

Ugradnju može da obavi samo kvalifikovani tehničar, pogledajte odeljak BEZBEDNOST.

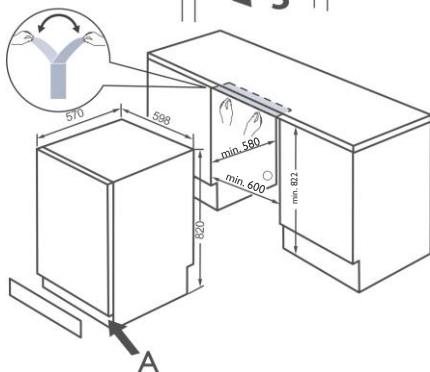
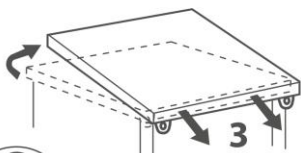
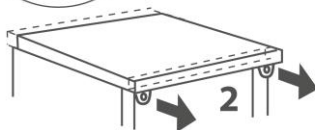
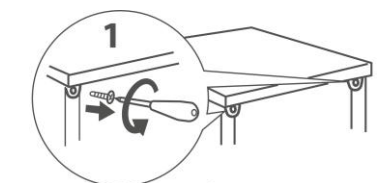
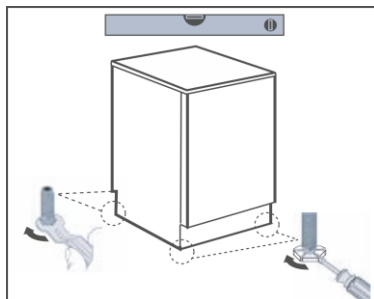
Ugradnja samostojeće mašine

Postavite uređaj na čvrsto tlo. Podesite sve stopice precizno da biste postigli stabilan vodoravan položaj.



Vrata uređaja se pravilno zatvaraju i zapivaju samo kada je postignut ispravan nivo.

Ugradnja ispod radne površine



1. Opcionalno: Uklonite gornju ploču sa uređaja.
2. Podesite sve stopice precizno da biste postigli stabilan nivelisani položaj.
3. Zalepite vodootpornu nalepnicu na donji deo radne površine.
4. Pažljivo postavite uređaj u udubljenje.

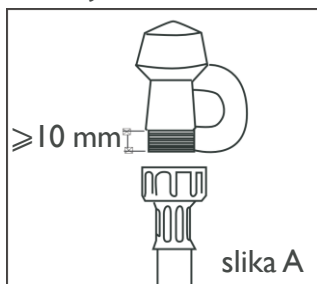


UPOZORENJE!

Ako uređaj budete ponovo koristiti kao samostojeći, morate opet da postavite njegovu gornju ploču.

5. Dimenzije udubljenja treba da budu barem iste kao dimenzije navedene na slici.
6. Nakon ugradnje, minimalni razmak između bočnih strana i kuhinjskog ormarića iznosi 1 mm, a minimalni razmak između zadnjeg dela i kuhinjskog ormarića je 10 mm. Razmak na vrhu se kontroliše podešavanjem nožica.
7. Postavite uređaj pored prereza. Uverite se da su svi priključci (za vodu, odvodnu vodu, struju) uredno postavljeni i povezani.
8. Potrebno je dodati na dno pamučni filc kao što je prikazano na slici A zbog efekta buke

Priključak za svežu vodu

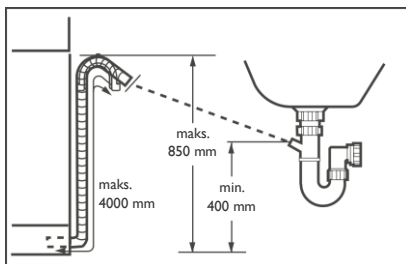


VAŽNO!

- ▶ Aparat treba povezati na dovod vode preko novog dovodnog creva koje je isporučeno. Stara creva ne treba koristiti.
- ▶ Nemojte da skraćujete dovodno crevo.

1. Uzmite u obzir zahteve priključka za vodu.
 - ▶ Mašina za pranje posuđa ima priključak za vodu sa jednim ventilom.
 - ▶ Preporučujemo priključivanje na dotok hladne vode za najbolji učinak i energetska efikasnost.
 - ▶ Dolazna temperatura vode ne bi trebalo da prelazi 25°C.
2. Uzmite u obzir dozvoljene krajnje vrednosti pritiska vode.
 - ▶ Najniži: 0,3 bara = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Ako je pritisak ispod 1 bara, pozovite kvalifikovanog vodoinstalatera.
 - ▶ Najviši: 10 bara = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Ako je pritisak iznad 10 bara, mora da se instalira ventil za smanjenje pritiska. Pozovite kvalifikovanog vodoinstalatera.
3. Priključite crevo za dovod vode na slobodnu slavinu za vodu sa „3/4“ BSP priključkom (videti sliku A). Uverite se da u dovodnom crevu nema uvijanja koje bi moglo ograničiti protok vode. Savijanje od 90° zahteva minimalnu visinu od 200 mm za krivu bez uvijanja.
 - ▶ Pobrinite se da je dolazna voda čista. Ako cevi za vodu nisu korišćene tokom dužeg vremena, pustite vodu da teče da biste se uverili da je čista i bez nečistoća. Ako to ne uradite, crevo za dovod vode bi moglo da se začepi i oštetiti aparat.
 - ▶ Ako je neophodno, koristite umetak filtera za filtriranje naslaga iz cevovoda. Umetak filtera dostupan je u ovlašćenom servisnom centru ili u korisničkoj službi.
4. Nakon kontakta sa zaptivkom, pritegnite spojnicu creva za još jedan polukrug.
5. Proverite da nema curenja na spoju.

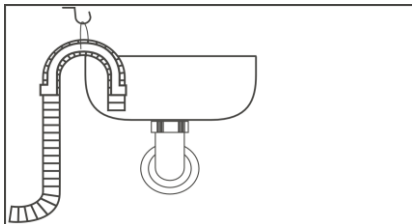
Priključak za odvodno crevo



Pravilno pričvrstite crevo za odvod vode na cevovod. Crevo mora na jednom mestu da dostigne visinu između 400 i 850 mm iznad donje linije uređaja.

Crevo za produžavanje odvodnog creva ne sme da bude duže od ukupno 4 m i mora imati isti prečnik kao odvodno crevo.

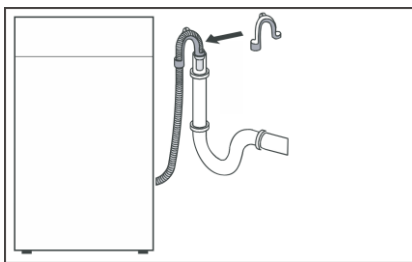
Moguća su sledeća povezivanja:



Odvodno crevo postavljeno u sudoperu/lavabo

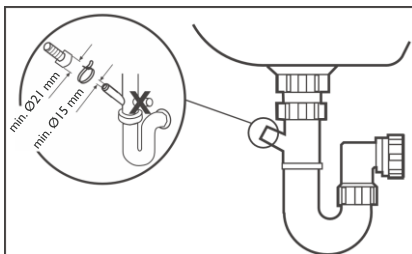
- ▶ Okačite odvodno crevo za ivicu sudopere/lavabo odgovarajuće veličine koristeći podupirač creva za odvod (plastično koleno).
- ▶ Zaštitite podupirač creva za odvod (plastično koleno) da ne bi pao.

Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu



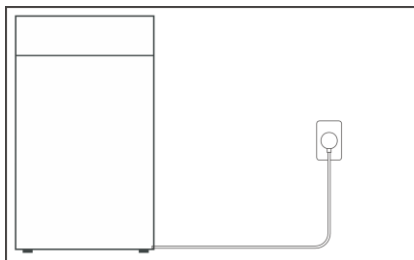
- ▶ Unutrašnji prečnik vertikalne cevi sa otvorom mora biti najmanje 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crevo približno 80 mm u cev za otpadnu vodu.
- ▶ Postavite podupirač i pričvrstite ga u dovoljnoj meri.

Odvodno crevo do odvoda sudopere/lavabo



- ▶ Prilikom povezivanja odvodnog creva na odvod sudopere pomoću spoja, uverite se da je odvodno crevo obezbeđeno na odgovarajućoj visini.
- ▶ Uverite se da spoj za odvod ima minimalni prečnik otvora od 15 mm i da je izbušen.

Priključak za napajanje



Kao što je prikazano na slici, napajanje se priključuje na mesto dostupno spolja kroz otvor radi lakšeg uključivanja.

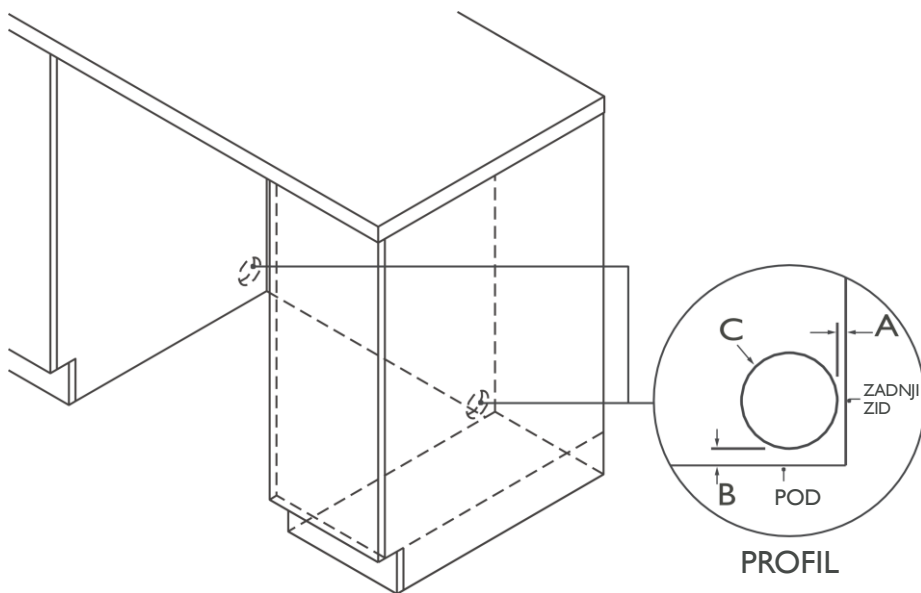


OPREZ!

Uvek proverite da li su svi priključci (za napajanje, crevo za odvod i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i bez curenja.

Vodite računa da ovi delovi nikada ne budu drobljeni, savijeni ili uvrnuti. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti servisni agent proizvođača ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.

Otvor priključka

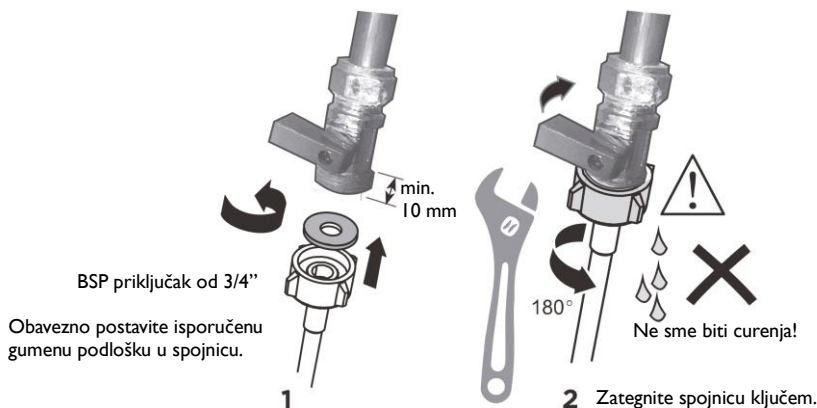


Dimenzije otvora priključka	mm
A Maksimalno rastojanje između zadnjeg dela otvora i otvora priključka za vodu*	15
B Maksimalno rastojanje između poda i otvora priključka za vodu**	50
C Minimalni prečnik otvora priključka za vodu	70

* na osnovu dubine kuhinjskog elementa od 580 mm.

** u zavisnosti od podešavanja stopica za nivelisanje.

Povežite dovodno crevo na hladnu vodu



Vodovodni spojevi – priključak za dovod vode

VAŽNO!

- **Aparat treba povezati na dovod vode preko novog dovodnog creva koje je isporučeno. Stara creva ne treba koristiti.**
- **Nemojte da skraćujete dovodno crevo.**

1. Uzmite u obzir zahteve priključka za vodu.

- Mašina za pranje posuđa ima priključak za vodu sa jednim ventilom.
- Preporučujemo priključivanje na dotok hladne vode za najbolji učinak i energetska efikasnost.
- Dolazna temperatura vode ne bi trebalo da prelazi 25°C.

2. Uzmite u obzir dozvoljene krajnje vrednosti pritiska vode.

- Najniži: 0,3 bara = 3 N/cm² = 0,03 MPa
- Ako je pritisak ispod 1 bara, pozovite kvalifikovanog vodoinstalatera.
- Najviši: 10 bara = 100 N/cm² = 1 MPa
- Ako je pritisak iznad 10 bara, mora da se instalira ventil za smanjenje pritiska. Pozovite kvalifikovanog vodoinstalatera.

3. Priključite crevo za dovod vode na slobodnu slavinu za vodu sa „3/4“ BSP priključkom. Uverite se da u dovodnom crevu nema uvijanja koje bi moglo ograničiti protok vode. Savijanje od 90° zahteva minimalnu visinu od 200 mm za krivu bez uvijanja.

- Pobrinite se da je dolazna voda čista. Ako cevi za vodu nisu korišćene tokom dužeg vremena, pustite vodu da teče da biste se uverili da je čista i bez nečistoća. Ako to ne uradite, crevo za dovod vode bi moglo da se začepi i ošteti aparat.
- Ako je neophodno, koristite umetak filtera za filtriranje naslaga iz cevovoda. Umetak filtera dostupan je u ovlašćenom servisnom centru ili u korisničkoj službi.

4. Nakon kontakta sa zaptivkom, pritegnite spojnicu creva za još jedan polukrug.

5. Proverite da nema curenja na spoju.

Priključivanje proizvoda na struju



Električni priključak

- Mašina za pranje posuđa ne sme biti priključena na električnu energiju dok je instalacija u toku. Proverite da li su sve strujne instalacije u domaćinstvu pravilno uzemljene.
- Proverite oznaku nazivne struje (nalazi se sa leve unutrašnje strane vrata od nerđajućeg čelika mašine za pranje posuđa) i proverite da li vrednosti napona i frekvencije struje u stanu odgovaraju onima na oznaci sa nazivnom strujom.
- Ubacite utikač u pravilno uzemljenu utičnicu koja ima prekidač za isključivanje.

VAŽNO!

- Uzemljenje aparata je bezbednosni zahtev koji je obavezan po zakonu.
- Ako kabl za napajanje nije dovoljno dugačak da stigne do utičnice ili utičnica na koju aparat mora biti povezan nije prikladna za utikač, ceo kabl za napajanje mašine za pranje posuđa mora biti zamenjen. Ovo bi smeo da uradi samo Haier ovlašćeni tehničar. Nemojte da modifikujete niti sečete utikač. Nemojte da koristite adapter, produžni kabl ili tablu sa više strujnih utičnica za povezivanje mašine za pranje posuđa na izvor napajanja, jer to može izazvati pregrevanje i stvoriti opasnost od požara.
- Utičnica u koju je mašina za pranje posuđa priključena mora ostati lako dostupna (npr. iz susednog kuhinjskog elementa) i nakon što instalirate aparat. Time se osigurava da mašina za pranje posuđa može da se isključiti sa napajanja radi bezbednog čišćenja i održavanja.

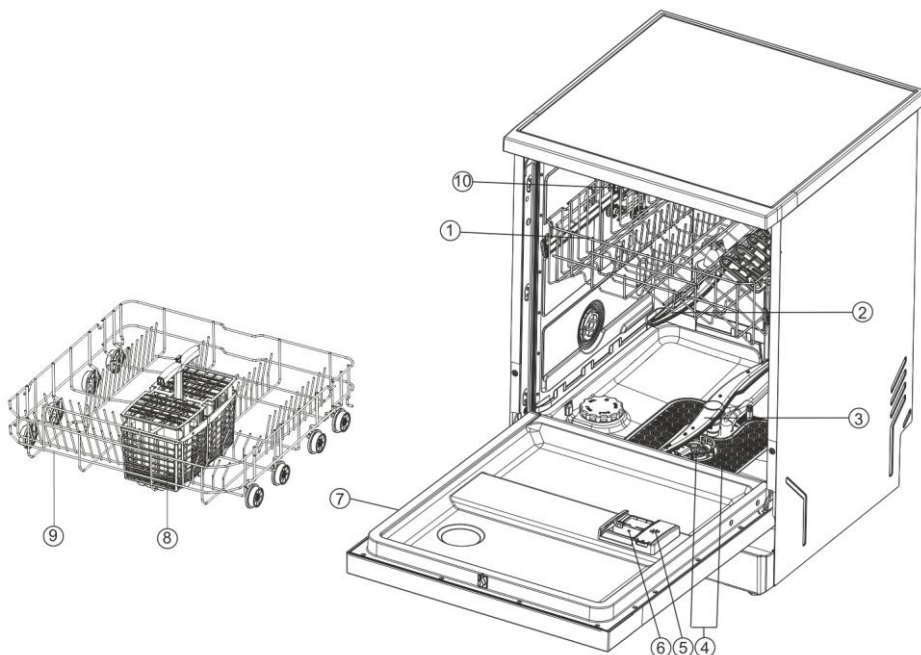
■ Konačna lista za proveru

Proveru obavlja instalater

- Proverite da li su svi delovi ugrađeni.
- Proverite da li su svi paneli i njihovi delovi osigurani i da li su konačni električni testovi sprovedeni u skladu sa lokalnim električnim propisima.
- Proverite da li je mašina za pranje posuđa dobro iznivelisana. Ako je to potrebno, malo podesite stopice za nivelisanje.
Da biste obezbedili optimalne performanse, mašina za pranje posuđa ne sme da bude nagnuta više od 1°. Proverite nivelaciju pomoću libele.
- Proverite da li je isporučena gumena podloška postavljena na spoju dovodnog creva i slavine za vodu i da je zategnuta za još jedan polukrug nakon kontakta bez curenja.
- Proverite da li su eventualni ostaci i čepovi na priključku odvoda izvađeni i da li je spoj za odvod uspostavljen.
- Spoj creva za odvod ne sme da nosi težinu viška materijala creva. Držite crevo za odvod razvučeno koliko god je moguće kako bi se sprečilo njegovo opuštanje. Svaki suvišni deo creva za odvod treba držati u izdignutoj petlji sa strane mašine za pranje posuđa.
- Ako povezujete crevo za odvod na sifon ispod sudopere, pobrinite se da izdignuta petlja bude najmanje 150 mm iznad spoja creva za odvod.
- Proverite da li su svi delovi ambalaže ili traka kojom su zalepljene police izvađeni iz mašine za pranje posuđa.
- Proverite da li se vrata otvaraju i zatvaraju nesmetano i bez otpora susednih kuhinjskih elemenata.
- Proverite da li je električna utičnica pristupačna i da li se nalazi u susednom kuhinjskom elementu.
- Proverite rad mašine za pranje posuđa:
Ako se pojavi neki kod greške, savet potražite u odeljku „Kodovi greška“ u uputstvu za upotrebu.

- ▶ Uverite se da je instalater ispunio deo „Konačna lista za proveru“ u uputstvu za ugradnju.
- ▶ Pročitajte ovo uputstvo i obratite posebnu pažnju na odeljak „Bezbednost i upozorenja“.
- ▶ Uklonite unutrašnje i spoljašnje pakovanje i odložite ga na odgovoran način. Reciklirajte one predmete koje možete.

Pregled mašine za pranje posuda



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Gornja korpa | 6. Dozator deterdženta |
| 2. Gornja prskalica | 7. Oznaka nazivne struje |
| 3. Donja prskalica | 8. Korpa za pribor za jelo / kuhinjski pribor |
| 4. Filter | 9. Donja korpa |
| 5. Dozator sredstva za ispiranje | 10. Prskalica na vrhu |

Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom:



crevo za dovod vode (1)



podupirač creva
za odvod
(plastično koleno)
(1)



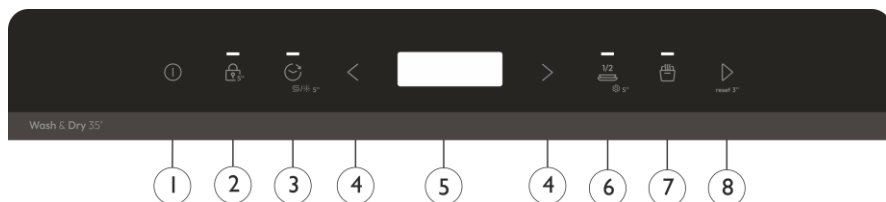
Kratko uputstvo
za upotrebu (1)
Bezbednosni vodič
Garantni list (1)



vodootporna
nalepnica (1)



energetska
nalepnica (2)



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ikona UKLJUČENO/
ISKLUČENO | 5. Ikona Ekran za vreme
i informacije/indikator |
| 2. Blokada kontrola | 6. Ikona indikatora Pola punjenja |
| 3. Ikona indikatora Odloženi start | 7. Ikona indikatora Auto Door |
| 4. Ikona za izbor programa | 8. Ikona START/RESET |

Ekran za vreme i informacije

Tokom bilo kog odabira, na ekranu se prikazuju relevantne informacije kao što su:

- ▶ Vreme ciklusa programa
- ▶ Vreme programa sa odloženim startom
- ▶ Kodovi grešaka

Nakon početka rada, bez treperenja se prikazuju

- ▶ Preostalo vreme u satima programa sa odloženim startom, npr. 24 H
- ▶ Preostalo vreme ciklusa programa u satima i minutima, npr. 1:59

Ono može varirati tokom rada zbog lokalnih uslova i svakodnevnog radnog opterećenja.

Ikona indikatora

So za omekšavanje
vode



Ako indikator svetli: Nema soli.
Potrebno je dodati so.

Sredstvo
za ispiranje



Ako indikator svetli: Nema sredstva
za ispiranje. Potrebno je dodati sredstvo
za ispiranje.

Opis opcija

Blokada kontrola



Držite ikonu pritisnutu 5 sekundi da biste
zaključali ili otključali opciju drugih ikona.

Odloženi start



Pokretanje programa možete odložiti
do 24 sata.

Pola punjenja



Podešava program pranja za efikasnije
pranje manjih količina.

Smart Door



Automatski otvara vrata nekoliko centimetara
da bi se omogućila cirkulacija vazduha.
Poboljšava efekat sušenja.

Reset



Držite ikonicu pritisnutu 5 sekundi
da biste resetovali indikator soli ili
ispiranja.

Tablete



Držite ikonu pritisnutu 5 sekundi da biste
aktivirali režim korisničkog podešavanja.
Zatim možete da aktivirate funkciju Tablete.
Ova opcija vam omogućava da optimizujete
performanse programa jednostavnim izborom
vrste deterdženta koji želite da koristite.

Glavni program i opcionalne funkcije.

PROGRAM PRANJA	Dodatna funkcija
PRANJE I SUŠENJE 35'	Smart Door, Pola punjenja
59 MIN	Smart Door, Pola punjenja
ECO	Smart Door, Pola punjenja
UNIVERZALNI	Smart Door, Pola punjenja
INTENZIVNI	Smart Door, Pola punjenja
STAKLO	Smart Door, Pola punjenja
PRETPRANJE	-

Vaša mašina za pranje posuđa poseduje niz programa pranja prilagođenih vašim potrebama. Odabir najprikladnijeg programa za svaku količinu posuđa će pomoći u postizanju najboljih rezultata pranja.

Program pranja		Opis programa
P1 PRANJE I SUŠENJE 35'	 35'	Brzo tlo: Zapečena jela, sosovi, krompir, testenina, pirinač, pečena ili pržena hrana
P2 59 MIN	 59'	Koristiti za jako zaprljano posuđe ili ostatke hrane koji su osušeni preko noći
P3 ECO	 ECO 45°	Za normalno zaprljano posuđe za optimalno korišćenje vode i energije
P4 UNIVERZALNI	 60°	Najbolje za jako zaprljano posuđe ili uklanjanje ostataka hrane koja se osušila preko noći
P5 INTENZIVNI	 75°	Dizajnirano za jako zaprljane lonce, tiganje i posuđe
P6 STAKLO	 45°	Manja zaprljanost: Kafa, kolači, mleko, hladna pića, salata, kobasice
P7 PRETPRANJE ¹⁾		Sprečava neprijatne mirise i prljavštinu na posuđu

1). Koristite ovaj program za brzo ispiranje posuđa. Ovo sprečava da se ostaci hrane stvrdnu na posuđu, kao i pojavu neprijatnih mirisa koji izlaze iz aparata. Ne koristite deterdžent sa ovim programom.

Posuđe

Kombinacija visokih temperatura i deterdženta za mašinu za pranje posuđa može oštetiti neke predmete. Pogledajte uputstva proizvođača ili, ako ste u nedoumici, operite ih ručno.

Pribor za jelo i srebrni pribor

Ispерite pribor za jelo i srebrni pribor odmah nakon upotrebe da biste izbegli potamnjivanje. Srebro ne sme da dođe u kontakt sa nerđajućim čelikom jer može doći do prebojavanja. Uklonite srebrni pribor za jelo iz mašine za pranje posuđa i odmah ga ručno osušite.

Aluminijum

Deterdžent može da iskvari aluminijum. Stepен promena zavisi od kvaliteta deterdženta ili aluminijuma.

Ostali metali

Gvožđe i liveno gvožđe mogu da zardaju i preboje druge predmete. Bakar, kalaj i mesing imaju tendenciju pojave mrlja.

Drvo

Drveni predmeti su generalno osetljivi na toplotu i vodu. Redovno pranje u mašini za pranje posuđa može prouzrokovati oštećenja tokom vremena.

Stakleno posuđe

Većina staklenog posuđa je bezbedna u mašini za pranje posuđa. Kristal, vrlo fino i antikvarno staklo može postati nagrizenо i razviti neproziran izgled.

Plastika

Neke plastike mogu promeniti oblik ili boju u dodiru sa toplom vodom. Pogledajte uputstvo proizvođača. Plastiku koja je pogodna za pranje u mašini za pranje posuđa treba postaviti tako da ne može da se prevrne i napuni vodom ili propadne kroz osnovnu policu tokom pranja.

Dekorисani predmeti

Većina modernih šablona ukrašavanja porcelana je bezbedna u mašini za pranje posuđa. Antikvarni predmeti, oni sa šarom koja je oslikana preko glazure, zlatni ramovi ili ručno oslikani porculan mogu biti osetljiviji na pranje u mašini.

Lepljeni predmeti

Оdređeni lepkovi se omekšavaju ili rastvaraju tokom mašinskog pranja.

Tvrdoća vode

Tvrda voda je voda sa visokom koncentracijom minerala kao što su kalcijum i magnezijum. Може štetno da utiče na performanse mašine za pranje posuđa i vremenom može doći do otkazivanja delova. Stakleno posuđe koje se pere u tvrdoj vodi vremenom postaje neprozirno i dobija fleke ili beli sloj. Tvrdoća vode varira u zavisnosti od geografske lokacije.

Ako živite u području sa tvrdом vodom, preporučujemo da postavite omekšivač vode u vodovod u domaćinstvu.

Ako vaš dom ima tvrdu vodu

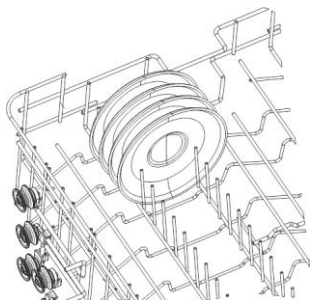
- Pogledajte „Preporuke za doziranje deterdženta u prahu“.
 - Koristite sredstvo za ispiranje. Preporučujemo da povećate postavku sredstva za ispiranje da biste poboljšali učinak ispiranja. Za detaljne informacije pogledajte „Preferencije“.
- Redovno koristite sredstvo za čišćenje/uklanjanje kamenca za mašinu za pranje posuđa ili kad god primetite nakupljanje naslaga kamenca u mašini za pranje posuđa.

Ako vaš dom ima meku ili omekšanu vodu

- Izbegavajte upotrebu previše deterdženta.

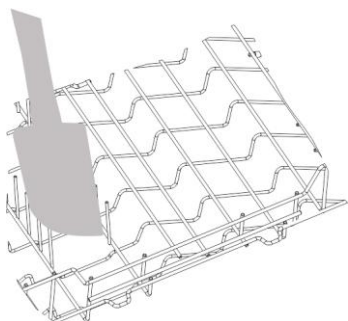
Prilikom postavljanja posuđa u mašinu za pranje posuđa, uverite se da su predmeti postavljeni tako da voda koja izlazi iz rotirajuće prskalice na dnu može da dopre do svih oblasti. U suprotnom, učinak pranja će biti smanjen.

Vaša mašina za pranje posuđa je pogodna za najviše 11 kompleta posuđa.



Obezbediti

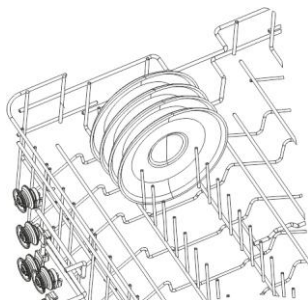
- Slobodne okretanje donje i gornje prskalice.
- Visoki predmeti ne ometaju gornju prskalicu.
- Staklo i drugi lomljivi predmeti su stabilni.
- Svi otvori posuđa su okrenuti nadole.
- Tanjiri su ravnomerno raspoređeni.
- Svi oštri predmeti su bezbedno postavljeni kako bi se izbegle povrede ili oštećenje proizvoda.



Izbegavati

- Pretrpanost.
- Bilo kakve izbočine ispod polica i korpe koje bi mogle sprečiti rotaciju prskalice.
- Bilo kakve izbočine na prednjoj strani mašine za pranje posuđa.
- Blokiranje vode od strane predmeta na sklopivim policama za šolje.

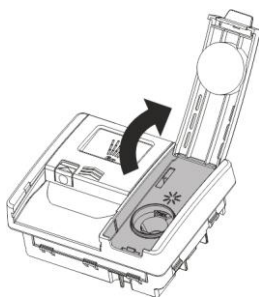
1



Uklonite sve ostatke hrane sa posuđa pre nego što ih pažljivo postavite u mašinu za pranje posuđa.

Uverite se da na prskalicama nema prepreka i da se nesmetano rotiraju.

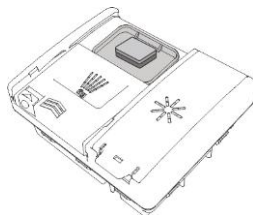
2



Kada se upali indikator sredstva za ispiranje, napunite dozator sredstva za ispiranje.

Za više informacija, pogledajte odeljak „Sredstvo za ispiranje“.

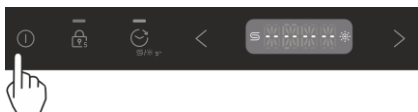
3



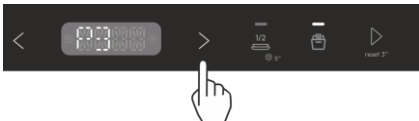
Dodajte deterđent u dozator i zatvorite poklopac.

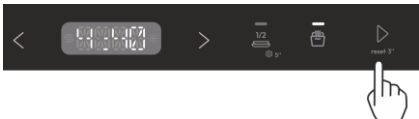
Tablete se mogu postaviti u dozator za deterđent.

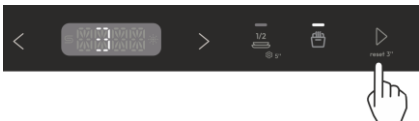
4

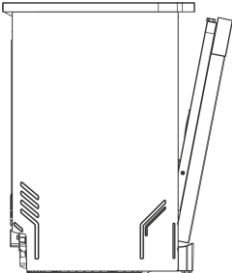


Proverite da li je mašina za sudove uključena u struju, pritisnite ①

- 5**  Izaberite modifikator pranja ako je potrebno.

- 6**  Zatvorite vrata i pritisnite  da biste pokrenuli pranje.

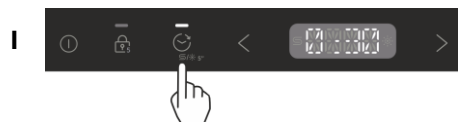
- 7**  Pritisnite i zadržite  3 sekunde da biste otkazali.

- 8**  Nakon pranja, vrata se automatski blago otvaraju radi lakšeg sušenja.*
Za najbolje rezultate, izvadite posude nakon što se ohladi.

* Ovu funkciju korisnik može da aktivira.

Podesite mašinu za pranje posuđa tako da se pokrene kasnije tokom dana i pokrene izabrani program pranja. ODLOŽENI START se može podesiti nakon što se izabere program pranja i može se podesiti do 24 sati.

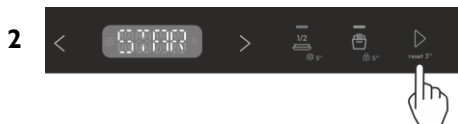
Podešavanje odloženog starta



Dodajte deterđent i izaberite program pranja i, ako je potrebno, modifikator pranja.

Pritisnite da biste uneli ODLOŽENI START i povećali vreme odlaganja.

*Za period od 0 do 4 sata, svaki pritisak povećava ili smanjuje odlaganje za 30 minuta, dok za period od 4 do 24 sata svaki pritisak povećava ili smanjuje odlaganje za 1 h.

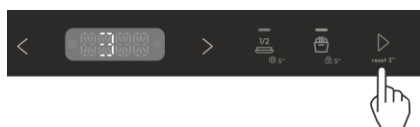


Pritisnite da biste potvrdili.

Program pranja će početi nakon što se odbrojanje završi ako su vrata zatvorena.

* Otvorite vrata da biste pauzirali ODLOŽENI START. Zatvorite vrata da biste ga nastavili.

Otkazivanje odloženog starta

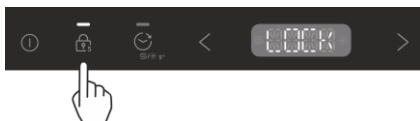


Otvorite vrata i pritisnite i zadržite 3 sekunde da biste otkazali.



Zaključajte kontrole mašine za pranje posuđa radi čišćenja ili da biste sprečili slučajnu upotrebu.

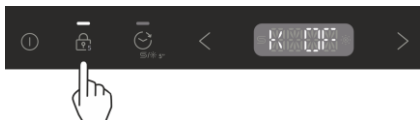
Zaključavanje kontrola



Pritisnite i držite  5 sekundi da biste zaključali kontrole mašine za pranje posuđa.

Napomena: Pre zaključavanja kontrola, pokrenite program. Nakon zaključavanja su dostupni samo otključavanje i isključivanje, dok druge funkcije nisu dostupne.

Otključavanje kontrola

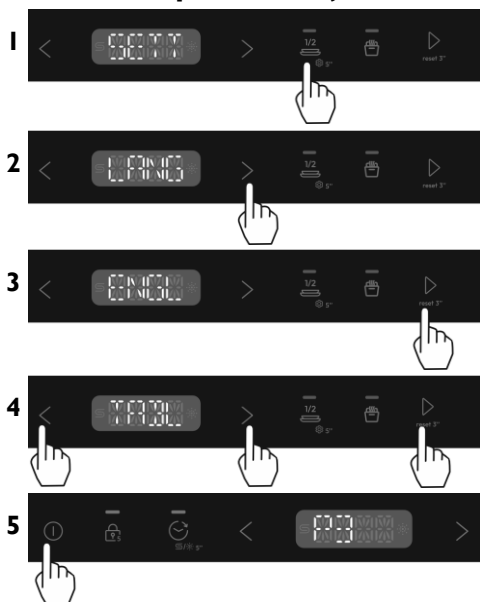


Pritisnite i držite  5 sekundi radi otključavanja.

Možete da podesite bilo koje od sledećih podešavanja pre nego što pokrenete ciklus pranja.

Opcija	Opis	Podrazu- mevano	Podešavanja prikaza
JEZIK	Prilagodite u skladu sa sledećom stranom.	SRPSKI	JEZIK
TABLETE	Prilagodite u skladu sa sledećom stranom.	NE	TABLETE Uključeno DA Isključeno NE
OMEKŠIVAČ	Prilagodite u skladu sa sledećom stranom.	S 5	OMEKŠIVAČ Min: S 0 Maks: S 8
SREDSTVO ZA ISPIRANJE	Kontroliše količinu ispuštenog sredstva za ispiranje. Za više informacije pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.	R 5	SREDSTVO ZA ISPIRANJE Min: R 0 Maks: R 6
ZVUČNO UPOZORENJE	Prilagođava podešavanja zvuka. Kada je podešeno na NE, svi zvukovi su isključeni osim upozorenja o grešci.	DA	ZVUČNO UPOZORENJE Uključeno DA Isključeno NE
POSLEDNJI PUT KORIŠĆENO	Funkcija memorisanja programa, izaberite da li želite da zapamtite poslednji korišćeni program.	NE	POSLEDNJI PUT KORIŠĆENO Uključeno DA Isključeno NE

Promena podešavanja



Uverite se da pranje nije u toku. Pritisnite i držite  5 sekundi da biste ušli u meni.

Pritisnite  da biste se kretali kroz podešavanja.

Pritisnite  da biste izabrali meni koji želite da prilagodite.

Pritisnite  ili  da biste podesili nivo. Pritisnite  da biste sačuvali podešavanja.

Pritisnite  da biste izašli iz menija s podešavanjima.

Da bi obezbedila dobre rezultate pranja, mašina za pranje posuđa zahteva meku vodu. Tvrdra voda može štetno da utiče na performanse mašine za pranje posuđa. Stakleno posuđe koje se pere u tvrdoj vodi vremenom postaje neprozirno ili dobija fleke ili beli sloj. Koristeći beli film. Korišćenje veoma tvrde vode vremenom može dovesti do otkazivanja delova mašine za pranje posuđa. So može da poboljša stanje.

Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Količina dozirane soli može se podesiti u fazama od S 0 do S 8, u zavisnosti od tvrdoće vode kod vas.

1. Saznajte koju vrednost tvrdoće ima vaša voda iz slavine. U tome vam može pomoći vaša vodovodna kompanija.

2. Podešavanje se može naći u tabeli sa tvrdoćom vode.

Pronađite tvrdoću lokalne vode

Tvrdoća vode				Podešavanje omekšivača vode
Nemački (°dH)	Francuski (°fH)	Mmol/l	Klarkovi stepeni	elektronski
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1)*
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Napomena

- 1) Podrazumevano fabričko podešavanje za deterdžent u prahu.
- 2) Preporučeno podešavanje za deterdžent u kombinovanim tabletama.
- 3) Indikator soli je isključen.

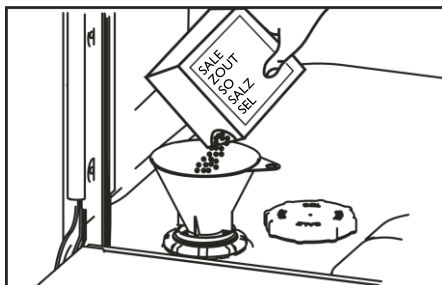
Korišćenje specijalne soli

So bi trebalo da dopunite čim se na kontrolnoj tabli upali indikator ponestajanja soli. Za dopunu uvek koristite specijalnu so i to neposredno pre uključivanja aparata. Time se osigurava da se prekomeran rastvor specijalne soli odmah ispere i izbegne korodiranje rezervoara za ispiranje.

So dopunite na sledeći način:

▲ OPREZ

Koristite samo so za mašinu za pranje posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzrokovati oštećenje aparata! Svaka prolivena so izaziva koroziju. Pokrenite neki program nakon svake dopune.



1. Okrenite poklopac nalevo da otvorite posudu za so.
2. Sipajte 1 litar vode u posudu za so.
3. Napunite rezervoar specijalnom solju (voda preliva).
4. Uklonite prolivenu so iz područja otvaranja.
5. Okrenite poklopac nadesno da zatvorite posudu za so.

UPOZORENJE: Deterdženti za mašine za pranje posuđa su izrazito alkalni. Oni mogu biti izuzetno opasni ako se progutaju. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima i držite decu i starije i bolesne dalje od mašine za pranje posuđa dok je otvorena. Proverite da li je dozator deterdženta u prahu prazan nakon svakog pranja.

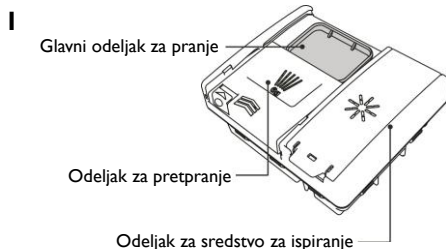
Neodgovarajući deterdženti

Ove vrste deterdženata nisu odgovarajuće i mogu oštetiti vašu mašinu za pranje posuđa ili zahtevati poziv servisa koji nije pokriven garancijom:

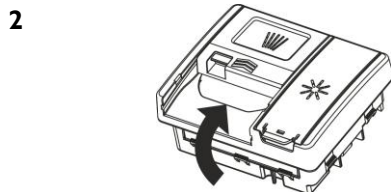
- ▶ Tečnosti za pranje ruku
- ▶ Deterdženti za veš
- ▶ Sapuni
- ▶ Sredstva za dezinfekciju

Korišćenje deterdženta u prahu

Za količine deterdženta u prahu, pogledajte tabelu „Preporuke za doziranje deterdženta u prahu“ i uputstva proizvođača deterdženta.



Proverite da li je dozator prazan i suv. Dodajte deterdžent u prahu ili tablete u dozator deterdženta.



Uklonite višak deterdženta, a zatim zatvorite poklopac. On će uleći i čućete škljocanje. Ako je potrebno, dodajte dodatni deterdžent u odeljak za pretpranje na vrhu dozatora.

Kada perete jako zaprljano posuđe u tvrdoj vodi, možda će biti potrebno više deterdženta. Pogledajte „Preporuke za doziranje deterdženta u prahu“.

Preporuke za doziranje deterdženta u prahu

- ▶ Koristite tabelu u nastavku da biste odredili optimalnu količinu deterdženta u prahu za svaki program pranja.
- ▶ Ako imate tvrdu vodu u vašem području, možda će biti potrebno više deterdženta.

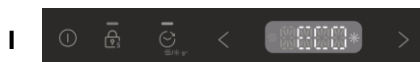
Program pranja	Odeljak za pretpranje	Glavni odeljak za pranje
P1 PRANJE I SUŠENJE 35' 	Pun	15/25
P2 59 MIN 	Pun	15/25
P3 ECO 	Pun	15/25
P4 UNIVERZALNI 	Pun	15/25
P5 INTENZIVNI 	Pun	15/25
P6 STAKLO 	Pun	15/25
P7 PRETPRANJE 	Nema	Nema

Sredstvo za ispiranje obezbeđuje završni sloj bez mrlja na staklu i posuđu i sprečava potamnjenje metala. Za optimalne rezultate sušenja preporučujemo redovnu upotrebu tečnog sredstva za ispiranje.

Dozator sredstva za ispiranje se nalazi na unutrašnjoj strani vrata pored dozatora deterdženta.

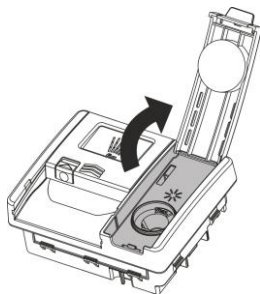
Korišćenje sredstva za ispiranje

Količina sredstva za ispiranje koja se ispušta pri svakom pranju će možda morati da se prilagodi prema vašim uslovima vode. Pogledajte „Preferencije“ i „Tvrdoća vode“ za smernice. Sredstvo za ispiranje nije potrebno ako je već sadržano u tableti.



Kada je nivo sredstva za ispiranje nizak, indikator sredstva za ispiranje na kontrolnoj tabli će zasvetleti kako bi vas podsetio da dopunite dozator.

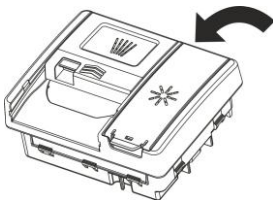
2



Podignite poklopac i sipajte sredstvo za ispiranje u otvor.

Nemojte puniti preko linije „MAX“. Pazite da ništa ne prospete na vrata ili kanticu za deterdžent.

3



Zatvorite poklopac i uverite se da se pri zatvaranju čuje škljocanje.

Slučajno prolivanje u mašini za pranje posuđa ili kanticu za deterdžent mora se odmah očistiti. Proliveno sredstvo za ispiranje može izazvati prekomernu penu. Poziv serviseru u vezi sa ovim greškama nije pokriven garancijom.

Punjenje korpi

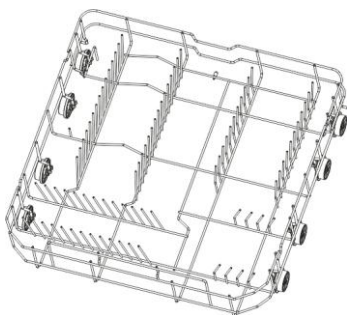


Ako perete osetljive čaše i porcelan, proverite da li imaju oznaku da je bezbedno prati ih u mašini za sudove.

- ✖ Ne stavljajte u mašinu predmete napravljene od drveta, slonovače, aluminijuma, kalaja i bakra.
- ✖ Ne stavljajte u uređaj predmete koji mogu da upiju vodu (sundere, krpe za domaćinstvo).
- ▶ Uređaj koristite samo za pranje predmeta koji se peru u mašini za sudove.
- ▶ Uklonite preostalu hranu sa posuđa.
- ▶ Omekšajte zagorelu hranu na posuđu pre pranja.
- ▶ Stavite šuplje predmete (šolje, čaše i tiganje) sa otvorom okrenutim nadole.
- ▶ Stavite duboko posuđe tako da bude nagnuto.
- ▶ Kašike izmešajte sa drugim priborom za jelo kako biste sprečili da se slepe.
- ▶ Uverite se da se pribor za jelo i posuđe ne spajaju i da postoji razmak između svakog predmeta.
- ▶ Uverite se da se čaše međusobno ne dodiruju.
- ▶ Stavite male predmete u korpu za pribor za jelo.
- ▶ Stavite lako posuđe u gornju korpu. Uverite se da se posuđe ne pomera.
- ▶ Uverite se da prskalice mogu slobodno da se kreću pre nego što započnete program.

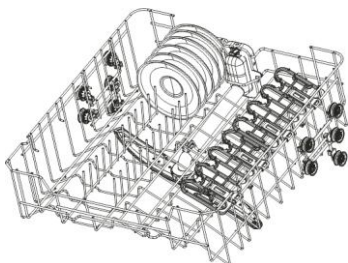


Ako se tokom pranja čuje zveckanje: Proverite da li je posuđe i stakleno posuđe stabilno postavljeno.



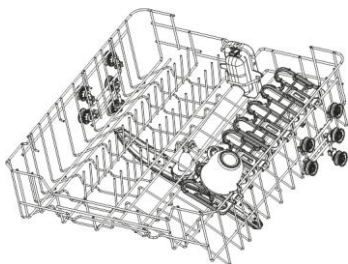
U donju korpu stavite jako zaprljano posuđe (kao što su lonci i tiganji ili veliki tanjiri). Snažniji mlaz prskalice obezbeđuje bolji rezultat pranja posuđa.

Gornje korpe



Gornja korpa je dizajnirana tako da na njoj stoje predmeti kao što su čaše, šolje, tanjirići, tanjiri, male činije i plitki tiganji.

Sklopive police za šolje



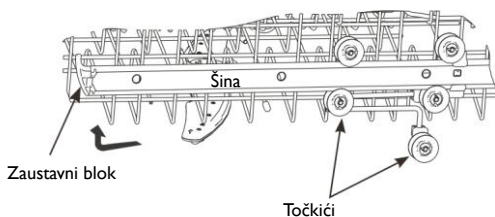
Podesite odgovarajuću visinu ili sklopite policu da biste napravili mesta za druge predmete. Koristite zareze da poduprete drške čaša za vino.

Po potrebi, da biste mogli da sklopite policu ili poduprete čaše, prevrnite posuđe.

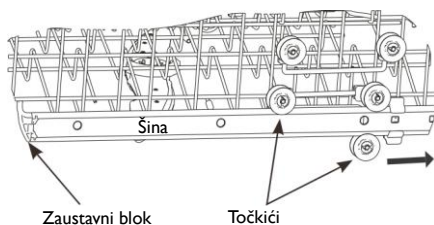
Podešavanje gornje korpe.

Obavezno ispraznite korpu pre nego što podesite njenu visinu.

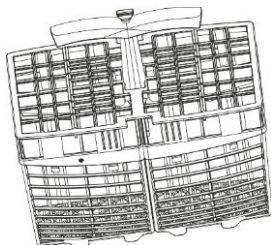
Skinite:



Vratite:

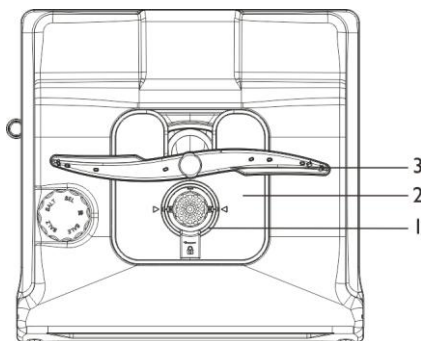


Korpa za pribor za jelo / kuhinjski pribor



Koristite ovu posudu da biste pričvrstili pribor za jelo i kuhinjski pribor. Umetnite pribor za jelo i posuđe u korpu da biste ih učvrstili.

Isključite mašinu za pranje posuđa i sačekajte da se ohladi pre čišćenja ili servisiranja.



Funkcije

1 Filter

2 Ploča filtera

3 Donja prskalica

Nije prikazano: gornje i gornje prskalice

Čišćenje površina

Obrišite vlažnom krpom i osušite krpom koja ne ostavlja vlakna. Ne preporučujemo korišćenje sledećih sredstava za čišćenje jer mogu da oštete površine:

Sunderi za ribanje od plastike ili nerđajućeg čelika

► Abrazivi, rastvarači i sredstva za čišćenje u domaćinstvu

► Kisela ili alkalna sredstva za čišćenje

Tečni li čvrsti sapuni za pranje ruku

► Sredstva za čišćenje ili poliranje nerđajućeg čelika

► Deterdženti za veš ili sredstva za dezinfekciju

Čišćenje filtera, prskalica i ploče filtera

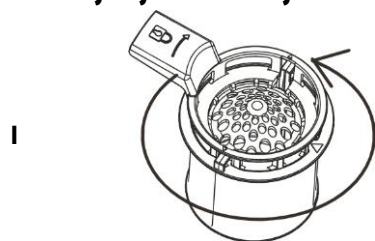
Preporučujemo da uklonite i očistite filter odvoda i ploču filtera jednom mesečno ili kad god postoje znaci ostataka hrane. Pri normalnoj upotrebi, prskalice je potrebno ređe prati. Donje i srednje prskalice se mogu protresti da bi se uklonile strane materije, očistiti u toploj vodi, a zatim isprati čistom vodom.

Mašina za pranje posuđa mora da se koristi sa pravilnom postavljenom pločom filtera, filterom odvoda i prskalicama. Ako koristite sredstvo za čišćenje ili sredstvo za uklanjanje kamenca za mašine za pranje posuđa, pratite uputstva proizvođača.

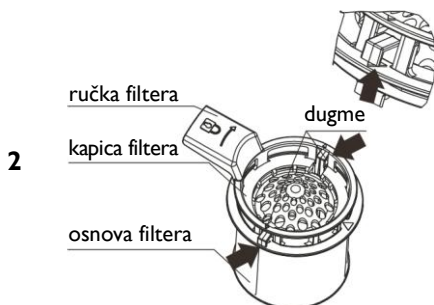
Duži period neupotrebe

Ako se vaša mašina za pranje posuđa neće koristiti duže vreme, preporučujemo vam da isključite dovod struje i vode i da je ostavite čistu i praznu sa odškrnutim vratima. Ako prvi put koristite mašinu za pranje posuđa nakon dužeg perioda nekorisćenja, preporučujemo da sipate 3 šolje vode u mašinu za pranje posuđa pre upotrebe. Ovo pomaže u podmazivanju komponenti koje su se možda osušile dok nisu bile u upotrebi.

Uklanjanje i čišćenje filtera

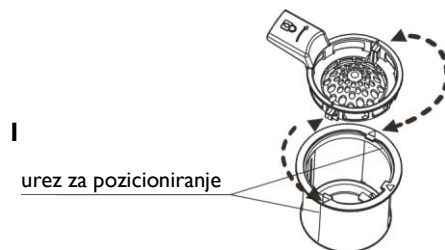


Okrenite filter nalevo da biste ga oslobodili. Podignite radi uklanjanja.



Okrenite ručku filtera nalevo da biste ga oslobodili. Podignite da biste uklonili sa ploče filtera. Odvojite kapicu filtera od osnove pritiskom na dugmad za otpuštanje i podizanjem. Lagano uklonite ploču filtera iz žabica za pozicioniranje na zadnjem delu odvoda. Ne pokušavajte nasilno da uklonite filter jer to može dovesti do oštećenja. Očistite pod toplom vodom i dobro isperite.

Zamena filtera:

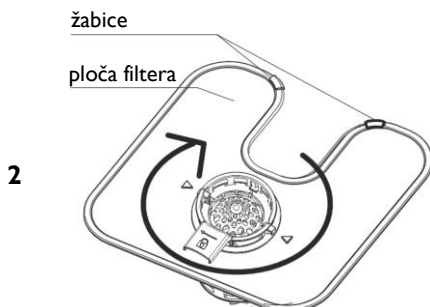


1. Poravnajte kapicu filtera sa urezom na osnovi filtera na jednoj strani.

2. Pritisnite dugme da biste pričvrstili kapicu filtera ispod ureza za pozicioniranje na bazi filtera za ostale strane.

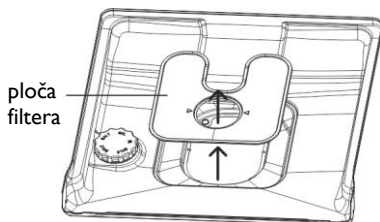
3. Postavite ploču filtera ispod žabica za pozicioniranje na zadnjoj strani odvoda i čvrsto gurnite nazad u žabice. Uverite se da je ploča filtera u ravni sa osnovom mašine za pranje posuđa.

4. Vratite filter odvoda u osnovu mašine za pranje posuđa. Okrenite ručicu filtera nadesno da bi nalegao na mesto.



Vratite filter odvoda u osnovu mašine za pranje posuđa. Okrenite 2 puta u smeru kretanja kazaljki na satu radi pričvršćivanja.

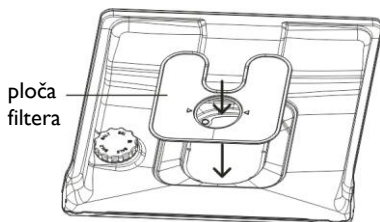
Uklanjanje i čišćenje ploče filtera



Kada je filter uklonjen, pažljivo podignite ploču filtera nagore i uklonite je.

Očistite pod toplom vodom i dobro isperite.

Zamena ploče filtera



Postavite ploču filtera ispod žabica za pozicioniranje na zadnjoj strani odvoda i čvrsto je gurnite nazad na mesto. Uverite se da je ploča filtera u ravni sa osnom mašine za pranje posuđa.

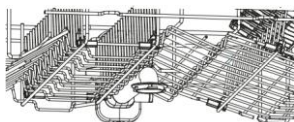
Čišćenje prskalice na vrhu



Nemojte da skidate prskalicu na vrhu da biste je očistili. Očistite malom plastičnom četkom.

U slučaju jakog zaprljanja ili začepljenja, koristite sredstvo za čišćenje/sredstvo za uklanjanje kamenca za mašinu za pranje posuđa. Pratite uputstva proizvođača.

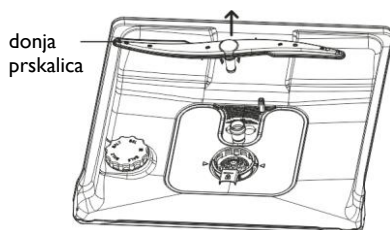
Čišćenje gornje prskalice



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite navrtku za fiksiranje nadesno kako biste je olabavili.

Temeljno isperite prskalicu pod tekućom vodom, a zatim je ponovo namontirajte.

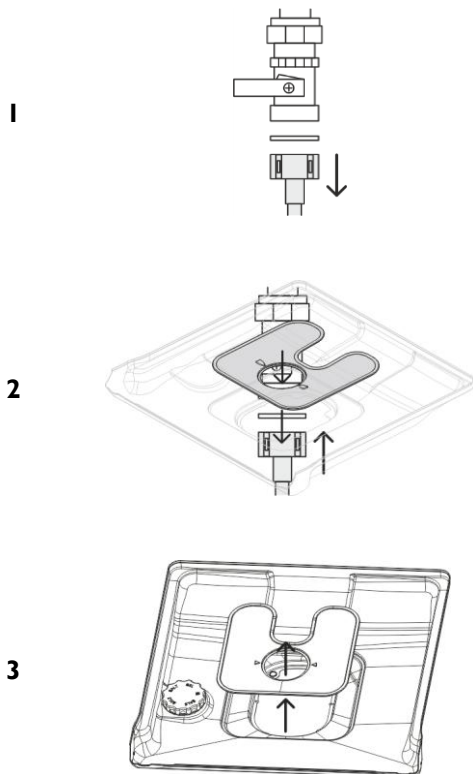
Čišćenje donje prskalice



Da biste uklonili donju prskalicu, podignite je sa osnove mašine za pranje posuđa. Temeljno isperite prskalicu pod tekućom vodom, a zatim je ponovo namontirajte. Uverite se da se prskalica nesmetano rotira prilikom ponovnog postavljanja.

Hibernacija (hladna klima)

Ako je mašina za pranje posuđa instalirana u hladnoj klimi sa temperaturama ispod nule, preporučujemo hibernaciju.



Isključite dovod vode.

Odvojite creva za odvod sa odvodne cevi sudopere i cev za dovod vode sa ventila za vodu.

Ispustite vodu iz creva, dovodne cevi i ventila za vodu koristeći kantu ili šerpu za sakupljanje vode.

Ponovo povežite cev za dovod vode na ventil za vodu i creva na odvodnu cev sudopere.

Uklonite filter za odvod i ploču filtera.

Koristite sunder da biste uklonili preostalu vodu odozdo pre zamene.

Problem	Mogući uzrok	Radnja
Mašina za pranje posuđa se ne pokreće	Nema struje.	Uverite se da je mašina za pranje posuđa uključena i da je napajanje uključeno na zidu.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Zatvorite vrata.
	Dugme  nije pritisnuto.	Pritisnite  .
	Slavina za vodu nije uključena.	Uverite se da je voda priključena i uključena.
Donja prskalica se otežano okreće	Začepljeno taložno sito u crevu za dovod vode.	Proverite taložno sito i očistite ga ako je potrebno – nalazi se na mestu gde se crevo za dovod vode uvija u slavinu.
	Otvori prskalice su blokirani malim predmetima ili česticama hrane.	Očistite prskalicu. Pogledajte „Održavanje“ za uputstva.
Poklopac dozatora deterdženta ne može da se zatvori	Odeljak za deterdžent je prepunjen.	Uklanjajte deterdžent dok se poklopac ne zatvori.
	Dozator deterdženta je začepljen ostacima deterdženta.	Obrišite dozator vlažnom krpom. Osušite dozator pre dodavanja deterdženta.
Ostaci deterdženta su zaglavljani unutar dozatora	Odeljak je bio vlažan prilikom dodavanja deterdženta.	Obrišite dozator vlažnom krpom. Osušite dozator pre dodavanja deterdženta.
	Kuhinjski pribor blokira otvaranje dozatora deterdženta.	Uverite se da nijedan veliki kuhinjski pribor nije postavljen tako da poklopac dozatora ne može da se otvori kada su vrata mašine za pranje posuđa zatvorena.
Voda ostaje unutar mašine za pranje posuđa nakon završetka pranja	Blokiran priključak za odvod.	Proverite da li priključak za odvod nije blokirani.
	Crevo za odvod je uvijeno, savijeno ili blokirano.	Proverite crevo za odvod i ispravite ga ako je potrebno.
	Pumpa je zaglavljena.	Pozovite Haier ovlašćeni servisni centar ili korisničku službu.
	Filteri su blokirani.	Očistite filtere. Pogledajte „Održavanje“ za uputstva.
Displej treperi dok je zaključavanje dugmadi uključeno	Ovo je normalno. Displej ostaje uključen iako je dugmad zaključana.	Radnja nije potrebna.

Problem	Mogući uzrok	Radnja
Pena	Netačna količina ili vrsta deterdženta koji se koristi.	Pogledajte „Deterdžent“ ili pogledajte uputstva proizvođača deterdženta.
	Previše mehura u punjenju.	Povećajte količinu deterdženta.
	Previsoka doza sredstva za ispiranje.	Smanjite dozu sredstva za ispiranje.
	Proliveno sredstvo za ispiranje nije obrisano.	Pobrinite se za to da se proliveno sredstvo za ispiranje odmah obriše.
Zvuk kucanja ili zveckanja prilikom pranja	Prskalica udara o posuđe.	Pauzirajte pranje i preuredite posuđe.
	Posuđe je pogrešno postavljeno.	Pogledajte „Podešavanje programa pranja“ i „Predlozi za postavljanje posuđa“.
	Izabran je neodgovarajući program pranja za punjenje.	Izaberite odgovarajući program pranja za punjenje. Pogledajte odeljak „Programi pranja“.
	Ostaci su previše skoreli.	Posuđe će možda morati da se natopi.
Nečisto posuđe	Prskalice ne mogu da se okreću.	Uverite se da nijedan predmet ne ometa putanju prskalice.
	Korpa/stalak pogrešno napunjen.	Pogledajte „Predlozi za postavljanje posuđa“.
	Ploča filtera ili filter nisu pravilno instalirani.	Pogledajte „Održavanje“.
	Deterdžent je u pogrešnom odeljku.	Pogledajte „Programi pranja“ i „Deterdžent“.
	Višak hrane nije uklonjen iz posuđa pre punjenja.	Pre punjenja, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa.
	Neodgovarajući deterdžent.	Koristite samo deterdžent u prahu ili tablete namenjene za mašine za pranje posuđa u domaćinstvu.
	Nema dovoljno deterdženta.	Pogledajte „Deterdžent“ za preporučene količine. Možda će biti potrebno prilagođavanje specifičnom punjenju i tvrdoći vaše vode.
	Otvori prskalice su blokirani.	Očistite prskalice. Pogledajte „Održavanje“ za uputstva.
	Filteri su blokirani.	Očistite filtere. Pogledajte „Održavanje“ za uputstva.

Problem	Mogući uzrok	Radnja
Plastični predmeti su promenili boju (npr. mrlje od paradajz sosa)	Premalo deterdženta, nije prethodno isprano.	Isperite plastično posuđe pre nego što ga postavite u mašinu za pranje posuđa i/ili dodajte još deterdženta. Alternativno, korišćenje programa ispiranja nakon dodavanja posuđa može umanjiti prebojavanje.
Mašina za pranje posuđa se iznenada zaustavlja tokom pranja	Snabdevanje strujom ili vodom je prekinuto.	Proverite snabdevanje strujom i vodom.
Na čašama posuđa ostaju bele mrlje; imaju mlečni izgled	Nema dovoljno deterdženta.	Pogledajte „Deterdžent“ za preporučene količine. Možda će biti potrebno prilagođavanje tvrdoći vaše vode.
	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.
	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.
Posuđe, pribor za jelo se ne suši	Predmeti su uklonjeni prerano.	Nakon završetka programa pranja, ostavite vrata odškrinuta i sačekajte nekoliko minuta kako biste pospešili sušenje.
	Dozator sredstva za ispiranje je prazan. (Indikatori sredstva za ispiranje svetle.)	Dodajte sredstvo za ispiranje. Pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.
Čaše imaju mutan izgled	Doza sredstva za ispiranje je preniska.	Povećajte dozu sredstva za ispiranje. Pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.
Mrlje od čaja ili tragovi karmina nisu u potpunosti uklonjeni	Nema dovoljno deterdženta.	Pogledajte odeljak „Deterdžent“ za preporučene količine. Možda će biti potrebno prilagođavanje vašem specifičnom punjenju.
	Temperatura pranja je preniska.	Izaberite program pranja za jako zaprljano posuđe. Da biste saznali više, pogledajte „Programi pranja“.
Tragovi rđe na priboru za jelo	Pribor za jelo nije dovoljno otporan na rđu.	Operite ručno.
Čaše su zamagljene i promenile su boju; mlečni izgled	Situacija sa tvrdom vodom.	Povećajte količine deterdženta.
	Čaše nisu otporne na pranje u mašini za pranje posuđa.	Operite ručno.

Problem	Mogući uzrok	Radnja
Vodeni tragovi na čašama i priboru za jelo	Nivo sredstva za ispiranje ili podešavanje doze je prenisko.	Uverite se da u dozatoru ima sredstva za ispiranje. Ako je potrebno, povećajte podešavanje sredstva za ispiranje ili isprobajte program pranja sa višom temperaturom. Da biste saznali više, pogledajte „Sredstvo za ispiranje“.
Indikator za praćenje soli svetli.	Nema soli za omekšavanje.	Napunite rezervoar specijalnom solju do kraja.

Kodovi grešaka

Kodovi grešaka na ekranu

Sledite korake u nastavku da biste pokušali da rešite problem.

Problem	Mogući uzrok	Radnja
E10 Nema vode	Slavina za vodu nije uključena.	Uverite se da je voda priključena i uključena. Dodirnite da biste ponovo pokrenuli mašinu za pranje posuđa.
	Nedovoljan pritisak vode.	Proverite pritisak vode u domaćinstvu.
	Crevo za dovod vode je uvijeno ili savijeno, što dovodi do toga da malo ili nimalo vode dospeva u mašinu za pranje posuđa.	Proverite crevo za dovod vode i ispravite ga ako je potrebno. Dodirnite da biste ponovo pokrenuli mašinu za pranje posuđa.
E30 Curenje	U aparatu se javlja curenje vode.	Zavrните slavinu za vodu.
	Ventil za dovod vode je otvoren i blokiran.	Isključite aparat iz struje.
	Odvod je blokiran.	Pozovite servis.

Program pranja	Eco
Količine deterdženta u prahu	Glavno pranje – 22 g
Nivo doze sredstva za ispiranje	R0–R6, R5 (podrazumevano)
Maksimalan broj kompleta posuđa	14
Podešavanje visine gornje korpe	Uverite se da je gornja korpa u najnižem položaju

Preporučeni obrasci punjenja



Gornja korpa



Donja korpa

Naziv ili zaštitni znak dobavljača:		Candy		
Adresa dobavljača ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italija		
Identifikator modela:		CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W		
Opšti parametri proizvoda:				
Parametar	Vrednost	Parametar	Vrednost	CFP 4D9F0W-80
Nominalni kapacitet ^(a) (ps)	14	Dimenzije u cm	Visina	84,7
			Širina	59,8
			Dubina	60,0
EEI ^(a)	49,9	Klasa energetske efikasnosti ^(a)	[D] ^(c)	
Indeks performansi pranja ^(a)	1,121	Indeks performansi sušenja ^(a)	1,061	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na osnovu Eco programa uz punjenje hladnom vodom. Stvarna potrošnja energije će zavisiati od toga kako se aparat koristi.	0,849	Potrošnja vode u litrima [po ciklusu], na osnovu Eco programa. Stvarna potrošnja vode će zavisiati od toga kako se aparat koristi i od tvrdoće vode.	11,0	
Trajanje programa ^(a) (č.min)	4:05	Tip	[samostojeće]	
Emitovanje buke u vazduhu ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Klasa emitovanja buke u vazduhu ^(a)	[C](c)	
Van režima (W)	0,50	Režim pripravnosti (W)	0,50	
Odloženi start (W) (ako je primenljivo)	4,00	Mrežna pripravnost (W) (ako je primenljivo)	2,00	
Minimalno trajanje garancije koju pruža dobavljač ^(b) : 24				
Dodatne informacije: -				
Link do veb-sajta dobavljača, gde se nalaze informacije iz 6. tačke Aneksa II Uredbe komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ (b)				
^(a) za Eco program.				
^(b) promene ovih stavki neće se smatrati relevantnim u smislu stava 4 člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.				
^(c) ako baza podataka proizvoda automatski generiše konačni sadržaj ovog polja dobavljač neće unositi ove podatke.				

Informacije koje treba uključiti u tehničku dokumentaciju

PARAMETAR	JEDINICA	VREDNOST
Potrošnja energije u Eco programu (EPEC) zaokružena na tri decimalna mesta	kWh/ciklus	0,849
Potrošnja energije u standardnom programu (SPEC) zaokružena na tri decimalna mesta	kWh/ciklus	1,700
Indeks energetske efikasnosti (EEI)	—	49,9
Potrošnja vode u Eco programu (EPWC) zaokružena na jedno decimalno mesto	l/ciklus	11,0
Indeks performansi pranja (I_C)	—	1,121
Indeks performansi sušenja (I_D)	—	1,061
Trajanje Eco programa (T_c) zaokruženo na najbliži minut	č:min	4:05
Potrošnja struje van režima (P_o) zaokružena na dva decimalna mesta	W	0,50
Potrošnja struje u režimu pripravnosti (P_{sm}) zaokružena na dva decimalna mesta	W	0,50
Da li režim pripravnosti uključuje prikaz informacija?	—	Ne
Potrošnja struje u režimu pripravnosti (P_{sm}) u stanju mrežne pripravnosti (ako je primenljivo), zaokružena na dva decimalna mesta	W	/
Potrošnja struje u odloženom startu (P_{ds}) (ako je primenljivo), zaokružena na dva decimalna mesta	W	4,00
Klasa emitovanja buke u vazduhu	dB(A) re 1 pW	49